中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：（七二零六二七／七二三四九二）　營業部：（七二九三零七／七三零七零八）　廣告部：七二四八五四　社長室：七二七二式二　總編輯：七二七二六一　經理室：二式五四九五　中區辦事處：二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

美情報官員根據所蒐集資料指出
河內擬在一個月內向南越發動新攻勢

【紐約十三日法新社電】「紐約時報」今日發表一篇來自華盛頓的文章說：美情報局方面認爲，儘管美國向北越轟炸，河內亦將會以其目前的速度，繼續在南越進行其軍事活動。

該報又透露：美中央情報局與國防部情報局，在它們爲美國國防委員會而作出的不同報告中說：美國在向北國所實施行的大規模轟炸，雖已命中若干目標，但對減低共軍部隊與物資南運南越，幷未獲致重大成功。一位高級情報官員稱：北越雖未被擊中要害，但他正在慢慢的流血致死，即使北越再持續兩年亦如是，其理由是我們正嚴重破壞北越的社會結構。

該報又說：美國專家，把美國轟炸北越的部分失敗原因，歸咎於北越的「轉變戰略」方面，在這種戰略下，北越能在其主要的供應綫被炸毀之後，繼續透過暫時性的運載方法，把軍隊及供應品運往各地。美國情報主管官員們相信，北越正準備在未來卅日內，在南越各地發動新的攻勢。他們以上的推測，是根據所得的轟炸結果報告及每日所蒐集現場情報。

這些情報報告顯示：目前在南越的北越正規軍的人數，是十萬人，其中有二萬名是在過去六個星期內滲入南越的新軍。在湄公三角洲，共軍人數由二萬至三萬人，而去年在該區的共軍，只有三千人。

這些報告又顯示：第三條由中國大陸通往河內的油管，將於數日內完成。其他輸油管，是由河內通往南部，以供應在南越作戰的北越卡車及坦克。

高棉共軍部隊奉令發動全面總攻勢
同時襲擊金邊及其外圍

【西貢十三日法新社電】「河內電台」今日向高棉的所有政府部隊頒佈一項命令，着他們在所有戰綫上發動一次總攻勢，同時襲擊高棉首都金邊。

由此間所收聽到「河內電台」廣播，報導一項由「高棉民族聯合陣綫」最高司令部所發出的命令。該陣綫是由錫漢諾克親王所領導的。

該項命令說：「所有戰鬥單位，全體幹部及戰士，盡速盡量在所有前綫加緊進攻，同時進擊金邊及其外圍，襲擊那些在「敵人」臨時控制下的所有城市及公路，以謀在我們在對抗美國及賣國者的鬥爭中，贏取其他更大的勝利。」

廣治烽煙　美軍飛機空襲廣治市的北越軍陣地，冒起黑烟。南越政府軍現時仍在該市進行戰鬥。（美聯社無綫電傳眞）

湄公河三角洲情勢突吃緊
廿二個政府軍前哨一夜中同時受襲擊

【西貢十三日路透社電】軍方人士消息於今天報導：北越軍及越共對在西貢以南的湄公河三角洲內的政府軍隊已施行一次新的威脅。他們在一夜中，曾發動一連串的襲擊南越二十二個前哨站，有些前哨站恐怕已被摧毀。該些前哨站是由在高棉邊界的暹羅灣上的堅江省，伸展至高棉邊界東南的彰善省，而成爲湄公河三角洲的中樞。

軍方人士消息說：北越軍及越共這次的襲擊，可能是爲由高棉東南部的磅咋叻地區進入湄公河三角洲的北越軍第一師而開路。因襲擊在該地區的前哨站，將會使政府軍由高棉邊界及西貢西南的北部三角洲地區調開。而共軍在該些地區便能對進入西貢的供應線增加威脅。

【西貢十三日路透社電】一名西貢司令部發言人報導：南越軍增援部隊當試圖與滲入共軍所佔的廣治城砦的前綫突擊部隊會合時，遭遇共軍的兇悍大砲及地面襲擊。

雖然此間發言人報導政府海軍陸戰隊已控制該城砦的四分一，並在該城砦的東南角設立一個據點，但在順化的前綫司令部中心則拒絕證實該項報導。

據北部軍事地區的新聞官在順化說：「還沒有書面證實海軍陸戰隊已進入該城砦。」

元朗
灣仔
紫華酒樓
新界元朗大馬路八十六號
香港史釗域道一號及洛克道二五六號
送禮最受人歡迎係
白蓮蓉月
葡萄糖製
不膩不滯

父子兵：一名越南男童於九月十三日背着父親渡過位於峴港以南的仙福鎮附近的小河。仙福鎮於最近受到共黨的威脅，數以千計的難民及軍隊，當越共及北越軍對該區加强攻擊後，逃離該區。該鎮是最近數週遭遇共黨壓力的第二個市鎮。（美聯社無綫電傳眞）

河內附近兩次空戰
三米格廿一被擊落

【西貢十三日路透社電】一名美軍軍事發言人於今天報導：美國空軍戰鬥機於昨天在河內附近的兩次空戰中，擊落三架北越的俄製「米格」廿一噴射機。

發言人說：正在北越上空執行空襲護航任務的八架美軍「幽靈式」噴射機，曾在河內東北及西北處殺擊上空出現的北越「米格」廿一飛機。

當北越機飛過雲層，試圖阻止美機的空襲時，美軍戰鬥機即以空對空飛彈及廿公厘大砲射擊該些北越軍機，而美機則未被擊中。

【西貢十三日法新社電】美軍司令部於今天說：在過去二十四小時內，美軍戰鬥轟炸機曾出擊北越的鐵路綫、橋梁、「森姆」飛彈基地及汽油貯藏中心三百次，而巨大的美國B五二型轟炸機，亦對該些目標出擊六次。美機的轟炸目標是在河內、海防、宜安、洞海及清化等地區。美國第七艦隊的戰艦曾於九月十一日轟擊河內以南九十三哩的沿岸城市。

一名美軍司令部發言人說：在河內東北三十一至六十二哩處，美軍戰鬥轟炸機曾襲擊在美城的鐵路車輛調度廠及控制中心，並襲擊該鐵路綫的其中數段。

美機在高棉南越邊境
摧毀廿五輛共軍坦克

【金邊十三日合衆國際社電】高棉高級司令部於今日報導說：美軍噴射戰鬥機曾在金邊東南五十五哩的接近南越邊境的地方，摧毀二十五輛共軍坦克。

但美斯將軍對記者說：他曾視察其總部，在第一號公路東南方發現保障眞正坦克的偽裝坦克。他說：「共軍曾將四十輛偽裝坦克放在一起，若干可能祇是用硬紙板製的，放在四個人的背上作爲偽裝。」

該司令部發言人陳新（譯音）少校說：被發現的四十輛坦克中，有三十五輛被美機炸毀，而其餘的五輛則逃去。

比利時懸圖通緝行刺以官員疑犯

比利時警方於九月十二日對廿九歲的哈山朱達（左圖的哈山朱達沒有鬍子，亦無配戴眼鏡，右圖則留有鬍子，並配戴眼鏡，兩幅都是最近的檔案圖片）發出國際追捕令，懷疑他與槍擊一名以色列大使館的官員奧菲爾事件有關。以色列大使館一名發言人說：奧菲爾於九月十日遭槍擊後，至九月十二日情況已有改善。（合衆國際社無綫電傳眞）

與毛俄親善之際不忘盟友
基辛格今明赴英法簡報在俄會議經過

【莫斯科十三日路透社電】美國總統顧問基辛格將於明日自莫斯科飛往倫敦，向英國首相希斯簡要報導他與蘇俄領袖所舉行的會談。

白宮於昨日說：基辛格前往倫敦的行程，以及星期五前往巴黎與法國總統蓬皮杜進行會談的訪問，是美國尋求與蘇俄及中共改善關係時，繼續與英盟國保持密切磋商的程序的一部分。

基辛格與蘇俄領袖在本週舉行的會談，處理越戰、貿易、歐洲安全、以及美、俄限制戰略性武器會談的下一回合會談等問題。

在昨日發表的基辛格計劃聲明中，並無提及基氏是否將與北越政委黎德壽舉行另一次巴黎越戰和談會議。他曾與黎德壽會晤十六次。

總統發言人齊格勒對記者們說：「我們將會讓你們獲悉該區的任何發展。」——似乎暗示上述會議可能舉行。

倘若新的會議舉行的話，基氏可能希望尋求越共於星期一日發表列出和平條件的一項聲明的闡釋，該聲明的語氣與以往所用的稍有不同。

但美國官員說：他們在該項聲明中，祇能看到些微新穎之處，或簡直沒有。

基氏預定明日舉行一日的會談後，與英國首相希斯及外相荷姆同進晚餐。他將於星期五日了他在克姆林宮的第三日的會談，顯然放棄前往列寧格勒小遊計劃。

根據此間的美國消息來源稱：基辛格和蘇俄的會談，會在今日較後舉行。

阮文紹與美大使八日來四度密談
新和平行動呼之欲出

【西貢十三日法新社電】南越總統阮文紹與美國大使彭克於今日進行他們八日來的第四次磋商，但南越官員拒絕評論這次會商的要旨。美國大使館發言人簡單說：兩人今日在總統府舉行的會談，很早——上午七時三十分便開始，延續了四十五分鐘。

今日——巴黎越戰和談第一百五十九次會議前夕——的會談，隨着「南越臨時革命政府」於星期一日發表的「重要」聲明之後，該聲明詳述越共主張在西貢成立一個由三方面均等組成的「民族協調政府」，以便達成「永久和平」的建議。此間的政治觀察家們說：阮、彭兩人的簡短會談，可能是若干新和平行動的前奏，這些和平行動，已因尼克遜的顧問基辛格前往莫斯科訪問而告加强。

工商晚報

本報爲適應廣大讀者之需求，除加强港聞及國際新聞副刊外，爲配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，鮮細報導及分析，希請讀者垂注。

出紙兩大張每份仍售壹毫

特快簽証
美加·泰星·歐洲
旅遊移民．勞工就業
商務考察．特快簽証
旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票，專辦星加坡，泰國，馬來亞，印尼，越南，台灣，日本，韓國，丹麥，法國，德國，瑞士，荷蘭，紐西蘭，比利時，南美洲，澳洲，美國，加拿大，等世界各國入境特快簽証，十年經驗，經辦理成行者凡數千人，服務週到，歡迎查詢或委托
旅遊車部：最新型旅遊車多輛，設備豪華，空氣調節，航空座位，歡迎租賃，收費特廉
請接洽 [illegible]豐旅運(香港)有限公司
中環廣安銀行七樓　電話 H445027 (內綫11)

「鳴謝」
敝公司主辦之[illegible]旅行團，蒙各界熱烈踴躍參加，各團皆告額滿，參加人數一千一百四十八名，全部均獲得最豐富之享受安排。現經已全部[illegible]之旅遊機構，並推行介紹[illegible]，謹此鳴謝。

「啓事」
敝公司[illegible]之嘉賓，座位擁擠，[illegible]七時半[illegible]九龍[illegible]道，明愛中心大禮堂全座[illegible]價值超過三萬元，每人均有獲獎機會[illegible]（一獎）[illegible]（二獎）[illegible]機票一張[illegible]（四獎）台灣九天豪華遊[illegible]一張[illegible]（六獎）來回日本機票一張[illegible]大酒店免費住宿三天[illegible]（十獎）[illegible]香港中央大飯店免費膳宿三天，另十一名以上獲[illegible]各得名貴禮物一份，節目豐富，有第一流影視歌星明星數十位，多項精彩節目表演，極一時之盛況，該晚之入場券已郵寄各團員，屆時請各團友撥冗參加，謝謝！

響應清潔香港運動
清潔香港
A
塑膠垃圾桶
垃圾篸
大量供應
各處有售
四加侖 NO.266
六加侖 NO.268
十加侖 NO.270
NO.382
NO.386
NO.381
NO.385
NO.380
NO.383
香港星光實業有限公司出品

西環重建．前景最佳之
真善美大厦 999年
皇后大道西428-440號
建築完成．年底入伙
地下：旺鋪五間
二至五樓各四仟餘呎
適合茶樓酒家....
歡迎參觀、租購．
樓上住宅只餘廿伙
洽購處：協成行　中區威靈頓街14—24號十樓　電話：H234523, 250834

以色列決以牙還牙
加强國外追踪綫眼
打擊阿游恐怖分子

【耶路撒冷十三日路透社電】消息靈通人士稱：在十一名以色列運動員在慕尼黑被殺的事件發生後，以色列可能會擴展它在國外追踪阿剌伯游擊隊的行動。

該消息來源稱：此次的行動，可能是用以補救以色列在安全措施上的不足。在慕尼黑事件中已顯示出因爲保安措施的不足够，而使運動員容易受襲。

消息來源又稱：以色列總理梅爾夫人在昨日對議院的致詞中，已將這項行動暗示出來。她說：「除了盡我們所能去打擊恐怖分子的組織外，我們並沒有其他的抉擇。」

大馬士革電台報導
以敍上空混戰
一以機被擊中

【大馬士革十三日合衆國際社電】大馬士革電台稱：叙利亞及以色列戰機今日在以叙邊境上空，發生戰鬥。

該電台稱：其中一架入侵的以色列飛機，被擊中及在半空爆炸。

該次空中混戰是五日來第三次。在九月九日的混戰中，叙利亞發言人說：三架以色列「幻象」機被擊中及三架叙利亞的戰鬥轟炸機被擊落。

宣佈今日的行動時，大馬士革電台稱：一隊以色列戰機，侵入在哈裘峰地方的邊境的叙利亞領空。

「我們的飛機及高射砲手，截擊入侵的敵機時，並將其中「一架擊落。」

該電台稱：叙利亞觀察站看見被擊落的以色列飛機，墮落在以色列佔領的高蘭高地的城市巴雅斯。

該電台稱：黎巴嫩觀察站亦証實此事。

【特拉維夫十三日合衆國際社電】以色列軍方司令部今日否認有任何空中混戰在與叙利亞的停火綫發生，並否認損失一架以色列機。

對於大馬士革的報導，一名發言人稱：我們否認這事無空中惡戰，無遭遇戰，無飛機被擊落的事發生。

依照國際交往慣例
我外交部同意
椎名特使來華

【台北十三日中央社電】外交部發言人柳鶴圖今天就日本政府擬派自民黨副總裁椎名悅三郎爲日本政府特使來華事，發表談話如下：

「關於日本政府擬派自民黨副總裁椎名悅三郎先生爲日本政府特使來華事，日本政府曾經由其駐華大使館請求我政府同意接受。外交部長沈昌煥已於今天上午十一時半接見宇山厚大使，予以答覆如下：

日本政府擬派椎名先生爲日本政府特使來華之請求，中華民國政府依照國際間交往慣例可予同意，惟應鄭重指出，日本政府進行與中共所謂「關係正常化」，實屬背棄信義，損害中日兩國邦交及兩國人民間之友誼。中華民國政府曾迭次表明其堅決反對之立場，並向日本政府提出嚴重抗議。我政府之嚴正立場，在任何情況之下決不改變。

【東京十三日美聯社電】執政自由民主黨副總裁椎名悅三郎星期三日稱：他將在星期日前往台北訪問三天，以解釋日本與中共關係正常化的態度。

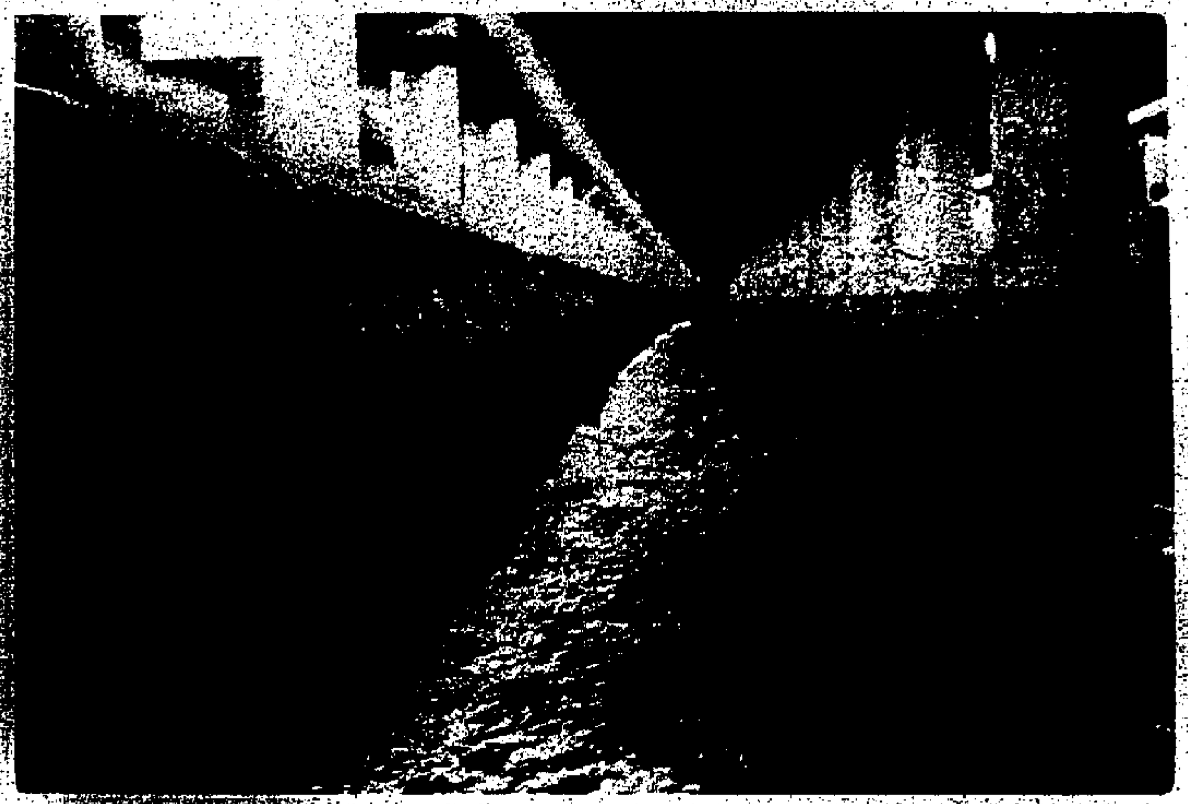
日本前外相椎名說：他將偕同二十人前往，但詳細情形，將在稍後作出。

另一方面，自民黨的「中（共）日關係正常化委員會」主席小坂善太郎，將在星期四日前往北平，以爲田中首相的訪問舖路。

希斯後天訪問日本
商討貨幣貿易問題

【東京十三日美聯社電】日本外務省星期三日說：英首相希斯，將於星期日抵達此間，進行一次歷時四日的官式訪問。

他計劃與日皇裕仁夫婦、首相田中與經濟團體各代表會晤。日本外務省對希斯訪問日本的目的，并未加以詳述。但希斯首相在星期一日在倫敦接受日本記者的訪問時被引述說：有關貨幣及貿易的問題，將是他與日本政府官員所舉行的會談中的主要議題。希斯將是第一位英國首相訪問日本。



東京水浸地下鐵 乘客有家歸不得

由於豪雨、雷電及冰雹襲擊東京而形成的洪水，於星期二日傍晚如瀑布般冲入東京的一個地下鐵路站，並破壞了東京的鐵路交通，致持有月票的搭客「今天不回家」。（美聯社無綫電傳眞）

三木武夫謂日毛關係正常化後
日應與美俄及中共
締結互不侵犯條約

【東京十三日美聯社電】日本副首相三木武夫於星期四日建議，日本在與中共的關係正常化後，應分別與美國、蘇俄及中共締結互不侵犯條約。

三木說：此類條約將會協助亞洲區的國際局勢的穩定。三木的上述建議，是他在東京西北部的輕井澤市一項稱爲「尋求一條邁向和平及繁榮的新道路」的座談會中提出的。

三木並强調說：與中共關係正常化，將是一個新紀元的起點，但並非是舊紀元的終結。三木說：鑑於日本與其他亞洲國家的關係，日本可以在各大國與各小國之間，担任「名幹旋者的角色。他並補充說：爲達成此項的目的，他已準備在東京與北平的關係正常化後，前往各亞洲國家訪問，以便加深日本與所有其他亞洲區域內的國家的諒解。

他並促請日本必須開始實施新的經濟政策，目的在促進國民的福利，以及與其他國家的合作。他說：日本應與分裂的共黨國家，諸如北韓、東德及北越等，建立較密切的接觸。

【東京十三日美聯社電】日本「共同新聞社」星期三日從北平報導：中共「總理」周恩來指出：「所謂和平五原則，將會是中（共）日間建立外交關係的基本原則。」

「共同社」稱：周某於星期二日告訴訪問中共的日本代表團稱：「該維繫雙方迄今非正式關係的五原則是——尊重主權；互不侵害；互不干涉內政；平等和互惠；和平共存。

「共同社」引述周某的談話稱：該五原則現正成爲雙方間的正式原則。

田中首相的自民黨，在中（共）日關係正常化上已採用其五原則，主張互相尊重聯合國精神；雙邊問題的和平解決方法；互相尊重政治制度及不干涉對方內政；在和平基礎上，促進經濟及文化關係，以及爲和平與亞洲前途而合作。

「共同社」稱：周某又說：雙方間私人貿易，在雙方建立正常關係，交換大使，並終止現在的貿易備忘錄後，應該更進一步擴大。

周某又稱：雙方間的前路不會是平坦的，但他說：「我們一定要克服滿佈荊棘的前路，以促進雙方的友誼。」

該日本代表團包括自民黨的兩名國會議員古井喜實和田川，以及中（共）日貿易備忘事務處領導人松本春日。

較早時，該團與中共達成一項延長中（共）日私人貿易備忘條約一年的協議。

【北平十三日路透社電】外交人士於今日說：當日本首相田中角榮在下星期開始前來此間訪問時，中共似不會提出賠償問題，或堅持一項賠償日本戰爭暴行的行動。

相信中共領袖已對前來中國大陸訪問的日本政界人士，保証北平將不會堅持戰爭賠償。

在此之前，外交界推測中共可能希望田中角榮在其五日訪問中，作出若干賠償這些日本暴行，例如南京大屠殺或上海大[illegible]等。若干外國[illegible]曾暗示：中共領袖可能帶領田[illegible]平郊外，[illegible]叫宛平的小村落「參觀」[illegible]九三七年[illegible]變的地點。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頃登巳列工商界。倫敦最後來電尾盤報六七點零零美元，比前市尾盤價升一角半。

華沙公約昨日的軍事演習中：波蘭坦克車渡過捷克境內的一條橋的情形。（合衆社）

國貿局官員預料
今年外貿總值
逾五十億美元

【台北十三日中央社電】經濟部國貿局副局長鄧學甄，今天表示：從今年一至七月份進出口貿易情形看來，令人有信心相信，今年全年對外貿易總值將超過五十億美元。

鄧學甄指出，根據海關統計，截至七月底止的我國對外貿易總值三十億二千八百餘萬美元，較去年同期增加九億五千九百餘萬美元，增加率爲百分之四十六點三，其中輸出總值十五億二千五百餘萬美元，輸入總值十四億零三百萬美元，進出口相抵，出超二億二千二百多萬美元，去年同期出超值一億六千餘萬美元。

這位國貿局高級官員並指出，依據有關統計，今年以來的出口貨品，雖然仍以紡織品輸出值五億一千七百萬美元居第一位，較去年同期增加百分之二十九點七。電氣機械器材出口增長情形相當快速，成爲今後極具希望的外銷產品，該項產品輸出值二億三千五百萬美元，較去年同期增加百分之九十七。

鄧學甄說，在出口市場方面，目前仍以美國與日本爲主要進出口市場，但對歐貿易與去年同期比較，呈現穩定增長之勢，充分說明政府重視歐洲市場，業已發生了效果。

依據統計，今年一至七月份對歐輸出入值共三億一千多萬美元，其中出口值一億七千一百多萬美元，自歐進口值一億三千八百多萬美元，出超三千三百萬美元。去年同期出超僅一千一百萬美元。

社論
美國炸得好．北越受不了
——越共最新聲明引誘美方罷手

河內傀儡「越南南方共和臨時革命政府」，突於三天前發表了一項自稱爲「重要聲明」的冗長文件。此項聲明如果有甚麼「重要」之處，便是越共對越南問題的談判解決，提出了政治方面的新要求，對它在「一九七一年七月所提出的「七點和平計劃」中的兩點，加以修正而已；但這仍祇是文字措詞的玩弄花巧，實際上湯也未換，藥也未換，新花樣，舊野心，並未放棄吞併南越的最終目的。

根據河內電台播出的該項聲明原文，其中最受人注意的一部分，就是越共提出成立一個「民族和睦政府」，由三方面的代表組成——越共、南越政府、經過協商推出的南越其他政治力量的代表——這三方面的權限與地位都是同等的。聲明同時强調：這個所謂「民族和睦政府」，不能受共黨或美國支持的西貢政府的壟斷控制，這是因爲兩越現時的實際情況，「有兩個政權、兩種軍隊」的存在，應在「平等、互相尊重和互不吞併的基礎上團結起來」。

除了上述要求之外，越共又重彈舊調，要求美國結束戰爭，停止對北越的轟炸和港口佈雷，放棄「越南化」計劃等等。

如果把這兩項要求歸納分析，首項要求是屬於政治面方的主張，越共把過去所提的「七點和平計劃」中有關未來政權的構成和所具備的權力，再度重提，與以前所提的大致相同，唯一的修改是强調「民族和睦政府」不受三方面代表的任何一方所支配。這完全是爲了針對美國而設的陷阱，因爲美國一直堅持，指越共所主張的「聯合政府」，實際上是越共控制的權力機構。有一部分人士在閱越共的聲明時，驚喜交集，奔走相告，謂共方已不再堅持「罷黜阮文紹總統」。此可能是他們未把越共聲明原文「拜讀」，因爲在該項聲明中，越共非常明確的說道：「這個政府（按指「民族和睦政府」）中的三種成份的權限和地位是同等的，『臨時革命政府』和沒有阮文紹的西貢政權各方，將選派自己的人參加……」，由此可見越共仍未放棄其一貫的蠻理要求，堅持阮氏下台。同時也證明越共的新要求，實在毫無新穎的地方。

次項要求其實是越共提出新建議的主要動機，它的企圖是在政治要求上僞裝讓步，引誘美國入彀，因爲巴黎和談經過一百五十八次會議，另外又經過基辛格與黎德壽的十餘次秘密會商，美國始終堅持政治問題是越南內政，無庸討論，但共方則以休戰爲餌，希圖獲致在政治上控制全部南越的酬報。此外，它企圖用政治要求的僞裝讓步，尋求美國對北越轟炸與港口封鎖的停止。五個月來的美機轟炸與港口封鎖，已使北越遭遇到自戰爭以來最沉重的膺懲，在美機、美艦的不停轟擊下，河內不但已像一隻遍體鱗傷的野獸，無力動彈，復因港口封鎖而窒息垂斃，在如此危急之秋，它唯一的生還希望，祇能運用不同的伎倆，騙取美國的罷手饒命。這觀於北越、中共、俄共連來都同聲要求美國停炸與撤除水雷，可以想像到河內因美機的深入不停的轟炸與七個港口的被封鎖，所受到的打擊確是空前沉重，如果現在不設法換取美方的罷手，前面是死路一條！

在此次的聲明發表之前，共方已作出若干討好美國的姿態，目的仍是想引誘美國中計，停止轟炸與封鎖，例如突然宣佈釋放三名美俘，又於五天前在南越的森林地區，釋放六名西貢軍俘虜。對於那三名美俘的釋放，河內大玩把戲，以美國一個民間組織爲交人對象，又邀請三美俘家屬前往河內，陪同美俘返國。北越這些花招，無非是想造成一種印象，以爲它是講「人道主義」的，利用美國民意，壓迫白宮快快停炸停戰。如此狗急跳牆的醜態，愈能反映出北越再無法捱受轟炸了。美國當局若不爲河內的花招迷惑，不顧一切的繼續轟炸下去，北越遲早要舉手投降。這是可以肯定的展望，尼克遜總統夢寐以求的越南休戰，很可能用炸彈來完成。

北越過去一再誇言，自稱不怕美機轟炸。而詹森政府時代的下令停炸，河內將此宣傳爲美國的「無膽」。此次尼克遜總統的下令恢復轟炸，河內初時也許以爲稍炸即停的措施，殊不知尼氏因大舉北炸的政策獲得美國選民的大多數支持（根據最新的「哈里斯」民意測驗，美國選民有百分之五十五贊成猛炸北越），聲望突增。這可能使河內聞訊喪膽的演變，它爲了逃避整個北越的夷爲平地與政權的崩潰，不能不展開救亡努力，最近一連串的行動，其目的都是爲了救亡。因此，越戰發展至今天，有可能在一夕之間全面停火，這是值得各方面密切注視的事。

東京一年青大學生
闖首相府散發傳單
反對田中與毛勾搭
日全國警察戒備防右翼採行動

【東京十三日美聯社電】一名年青的日本右翼分子，星期三日闖入田中首相的官邸，散發傳單，反對田中的即將來臨的中共訪問及中（共）日關係趨於正常化。

該處警察迅即把這名抗議者拘捕，彼被証實爲廿一歲的坂本，他是一名大學四年級學生，同時是一個好戰的反共右翼組織的會員。

事件發生時，田中業已出外，他是在東京兩市會晤各報紙負責人。預料田中將會在本月底或下月初訪問中共，以進行中（共）日關係正常化事。

這宗事件是在日本全國警察防範右翼分子襲擊田中而加强他們的保安措施之際發生的，警方說：右翼分子業已加緊他們阻撓田中北平之行的行動。

會德豐有限公司啓事

啓者：本公司董事局茲宣佈，委出下開職員：D.A.GRAHAM先生(A.C.I.S)爲本公司秘書；J.S.CAMERON先生(B.Com.,A.C.A.(Aust.))爲會計主任

工務司署佈告

有關一九七二年九月十五日官地拍賣事

原定於一九七二年九月十五日拍賣座落九龍塘林街之新九龍內地段第五四六二號現已決定取銷惟在同日拍賣之其他六幅官地則如期舉行特此公佈通知！

船務投資有限公司
致股東通告

本公司董事局宣佈：根據未經審核之帳目顯示，本公司發行之普通股於一九七二年八月卅一日計算，每股之綜資產價值爲港幣壹拾元零壹分。特此通知

承董事局命
秘書布倫謹啓

南聯實業有限公司召開股東年會通告

本公司茲定於一九七二年十月十日中午十二時，在九龍彌敦道六七三號旺角滙豐銀行大廈十三樓十五室，召開股東年會，討論下列各問題：

一、聆取及審核自一九七一年四月一日至一九七二年三月卅一日止之損益計算書，資產負債表及核數師與董事會報告。

二、宣佈股息。

三、選舉董事。

四、委聘核數師。

自一九七二年九月廿七日起至一九七二年十月十日止（首尾兩天在內）本公司之股東登記及股票過戶暫停辦理。

一九七二年九月十四日

南聯實業有限公司召開特別股東會通告

本公司茲定於一九七二年十月十日下午十二時十五分，或於同日舉行之股東年會結束後，在同一場所，即九龍彌敦道六七三號，旺角滙豐銀行大廈十三樓十五室，繼續召開特別股東會，討論下列議案，如屬爲適當，即予以通過，作爲尋常議案：

一、將本公司股本自港幣五千萬元即一千萬股每股五元，提高至港幣一億元即增加新股一千萬股每股五元，此項新股在股息及其他方面將與本公司已發行之股份享有同等權利。

二、茲發行每股面額五元之新股票四十四萬二千八百七十五股，並於股份溢價帳內撥出港幣二百二十一萬四千三百七十五元，按每股港幣五元之面值，作爲該四十四萬二千八百七十五股之股本，並將該四十四萬二千八百七十五股已付款之股票，按下列比率，配發與一九七二年十月十日已登記之股東，即凡持有面額五元之股票二十股者可獲配此已付款之新股一股。此項新股對於各股東，乃爲股份之增加，而非稅法上之收入，同時祇能收取一九七二至一九七三年度之股息，一九七一至一九七二年度所發股息之權利，但在其他方面，則與本公司已發行之股票具有同等地位。按照上述比率分配後，其不足一股之畸零股份，本公司將不予發行，同將其交與董事會所指定之信託人，按照董事會認爲適當之條件，在委託後予以變賣，然後以所得售價，按照原先各該股東應持有此種畸零股份之比例，分別發還與各該股東，

一九七二年九月十四日

謝

先嚴黃公承鐸府君之喪於昨天（九月十二日）在九龍殯儀館出殯辱蒙

親世宗鄉友

誼親臨執紼 並賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴謝

棘人黃鑑波 黃鑑泉 暨家屬 泣叩

刊登本報廣告．．請撥電話．．七三零七零八接洽

[illegible]球：美總統尼克遜的女兒茱莉．[illegible]夫人．於九月二十日參[illegible]克利夫蘭的巴[illegible]老人[illegible]院[illegible]所內打[illegible]球的情形．茱莉是在俄亥俄州爲她父親助選．（合衆國際社無綫電傳眞）

愛拿「蓮花」SP型衣車
提供20多種車衣用途

蓮花ＳＰ型手提衣車，不需附件，容易操作，翻開花瓣式車廂蓋即可使用。優點特多，適合做各種精細縫紉工作如車鋸齒花紋，暗針摺縫及三針縫紉等，有20多種實際用途。

請駕臨[illegible] 美觀耐用 歡迎參觀選購

南北韓紅會會談滿途荊棘
昨舉行第二回合會談
雙方已出現重大歧見

【漢城十三日合衆國際社電】南、北韓紅十字會的職員，今日未能就「失離」的韓國家庭再度團聚的會議程序，達成一項協議，並決定擱置這些問題，容後解決。

但南韓消息人士說：雙方建議的基本歧見，引起未來紅十字會會談的困難。

雙方間的重大歧見，似乎是在會談的第二回合中出現，這次當穿着正裝出席的會談，於上午十時二十分（格林威治時間凌晨一時二十分）在漢城市區的「朝鮮酒店」的舞廳內舉行。雙方於上午十二時廿五分仍未能達成協議，於是宣告休會。

南韓紅十字會消息人士說：主要問題是北韓堅持把政治紊涉入會談中，要求社會、勞工及政治組織的代表參加這次會談。

南韓方面希望這次會議祇限於討論使一千萬左右在以往韓戰中失散的韓國家人，再度團聚的方法。

南韓紅十字會一位發言人說：雙方討論了整個星期二晚，由星期二晚十時（格林威治時間下午一時）起，至今日上午五時（格林威治時間下午八時）止，企圖達成一項協議，但他們的努力結果失敗。

雙方的首席談判代表所發表的談話，反映出重大的歧見。北韓堅持這次會談需要較廣泛的基礎，應包括政治分子在內，而南韓則堅持會談應討論使失散的韓國家庭再團聚的人道主義問題。

圖片說明：南韓紅十字會代表團團長李範叔（右三）在第二回合的紅十字會會議中致開會詞。該會議是在星期三日於漢城的「朝鮮酒店」舉行。坐在左邊的七人均爲北韓代表。（合衆國際社無綫電傳眞）

東西方集團分頭厲兵秣馬
北約今在挪威附近
舉行龐大軍事演習
動員飛機七千架軍艦三百艘

【倫敦十三日時事社電】「北大西洋公約」組織的美國等十一個會員國，十四日起舉行歷史上最大規模的陸、海、空軍大演習，預定有軍隊六萬五千人，飛機七千架，軍艦三百艘參加。演習地區自挪威至葡萄牙，尤其是在戰略上具有重要性的挪威最北部也包括在演習範圍之內，這是值得重視的事。另一方面，「華沙公約」組織各國也自十二日起在捷克舉行大規模的演習。

【伊斯坦布爾十三日路透社電】北大西洋公約組織的高級軍事領袖稱：目前距離東西兩方面和解，似乎還有一大段距離。

在一份在今日發表「北大西洋公約」組織會議的致辭之中，西德的史坦夫荷將軍稱：「雖然目前的政治外交行動是進行得十分活躍，但從一個軍事的觀點來說，距離眞正和解的日子仍遠。」

「我們應該對蘇俄及華沙公約組織的軍事力量，特別關注，而不是簡單的留意。」

他指出當「北大西洋公約」組織在會議桌上討論歐洲的安全和合作的問題時，克姆林宮已經過慎重效慮而放棄討論在歐洲的「互相平等減少軍備」的問題。

該名將軍稱：蘇俄現已建立使「北大西洋公約」組織難以匹敵的海、陸、空三方面的強大軍事力量。蘇俄差不多在所有的東方軍事活動地區中，擁有壓倒性的軍事優勢。

他說：如果西方要與東方獲得和解而與蘇俄談判時，西方必須處於一個聯盟的立場，以由堅強的軍事地位所產生的自信心作爲基礎。

他附加說：這需要有堅強的軍事力量和要使公衆留意「北大西洋公約」組織所做的事情。

日無意派出海軍
巡弋印度洋海域

【東京十三日路透社電】日本防衛廳長官增原惠吉告訴衆議院一個委員會說，日本無意派出海軍到印度洋。

他昨日回答反對黨一位質詢人時並說，他並不以爲日本的國防力量，甚至在將來亦不會遠及印度洋。

增原惠吉的話是與傳說美國國防部長賴德本年四月在美國衆院度支委員會作證時的談話有關的。賴德當時說，爲保護它的石油供應路線，日本可能想像得到在印度洋扮演一個軍事角色。

增原惠吉說，日本海防力量沒有可能接替第七艦隊的任務。

警方拘一攜槍男子
在麥哥溫政治集會前不久

【底特律十二日美聯社電】警方說：他們在底特律市中心，甘迺迪廣場的麥哥溫參議員政治集會之前一小時，捉拿了一名攜有手槍的男子。

警方說：這名男子被發現站在離集會地點一條街位的街角，攜有一個手提箱和一個藍色袋。

調查人員說：他們發現該男子的手提箱內有一支步，同時，他在袋中有一手槍和小刀。

警方說：兩支槍都未有裝上子彈，但他口袋中有三粒手槍子彈和一粒步槍子彈。

愛德華甘迺廸助麥氏競選

【華盛頓十二日美聯社電】愛德華．甘迺迪參議員，今日已展開運動支持民主黨總統候選人麥哥溫。

愛德華於本週陪同麥哥溫在中西部和東部工業城市展開爲期四天的助選運動。這對麥哥溫是一新士氣鼓舞。

在這次聯合助選巡遊中，愛德華吸引到麥哥溫競選運動以來的最大規模群衆。

在一萬二千多人在明尼蘇達州的明尼波里聆聽愛德華宣稱：對美國選民來說，今年與約翰甘迺迪於一九六零年被選爲美國總統時相似。

甘勒海軍上將
昨抵曼谷訪問
將與他儂會晤

【曼谷十三日法新社電】美駐太平洋海軍總司令甘勒海軍上將，於今早抵達此間，進行歷時三天的訪問。

甘氏與其六名隨行的官員，在抵達時，曾受到泰國三軍總司令他儂空軍元帥的歡迎。甘氏將與東南亞公約組織秘書長洪格拉特朗（他是在本星期上任的）與泰國武裝部隊最高統帥兼執政的國家政務理事會主席他儂元帥會晤。

甘氏並計劃訪問泰北的空軍基地。他將在星期五日啓程前往西貢。

圖片說明：女影星柔地．嘉蘭的歌影雙棲的女兒明麗拉，於九月十三日早抵達巴黎的「佐治五世戲院」，替其主演的「卡巴列」一片主持首映禮。她曾獲頒贈巴黎市銀質獎章。頒贈儀式是在大會堂舉行。（合衆國際社無綫電傳眞）

俄兩長程偵察機
窺伺美國東海岸

【華盛頓十二日美聯社電】國防部今日報導：星期一日從古巴飛出的兩架蘇俄遠程偵察機在美國東海岸外進行十二小時的偵察飛行。

官員說：這兩架俄國TU九五轟炸機改造的偵察機，爲陸上的雷達及航空母艦「福勒斯他爾」號起飛的海軍噴射機跟踪。這航空母艦是在維琴尼亞洲諾福克東南二百哩工作。

國防部說：這兩架蘇俄飛機最接近的地方是距美國大陸五十哩以內。以往，俄國情報船曾接近至美國海岸綫以外四哩的地點活動。

國防部發言人傅里濂說：過去數年內，俄國TU九五式機曾分別有九次飛入古巴，在古巴逗留數日便飛返俄國。他說：蘇俄飛機從古巴飛出及返回古巴者以這一會爲首次。

姬鵬飛將參加
本屆聯大會議
華德謙安排下

【聯合國廿二日路透社電】向來可靠人士今日稱：中共「外長」姬鵬飛，將作自就任以來之第一次訪問西方，他將於參加下星期二日在此間舉行之聯合國大會。

姬氏經被秘書長華德謙邀請，參加九月二十七日與美國、蘇俄、法國、英國外交首長一起之晚宴。

秘書長今日在他的記者招待會中透露，這是爲五個强國之部長與其他代表首長所安排。至今仍未知道美國國務卿羅傑士會否參加。

英國外相荷姆及蘇俄外長葛羅米柯經宣佈，他們將參加聯合國大會，法國外長徐滿，預料亦將參加。

華德謙於去月訪問中國大陸時，曾與姬鵬飛會談。後來已宣佈姬鵬飛已接納加拿大外部事務部長夏普之邀請訪加。

英去月外貿
現龐大赤字
碼頭工潮影響

【倫敦十三日路透社電】政府在今日宣佈：英國八月份的對外貿易，出現了一億九千三百萬英鎊的赤字。

這項兩年來最壞的貿易數字的出現，是由於四萬二千名碼頭工人的罷工，這罷工癱瘓了英國的碼頭，延阻了貨物的外輸。

這項赤字，是自一九七零年八月所出現的二億三千一百萬英鎊赤字後的最大一次。一九七零年的赤字，亦是由碼頭工人罷工所引致的。

機場用新儀器
防止刧機意圖

紐約「甘迺迪國際機場」的保安人員，正以螢光幕檢查乘客的行李。他們的檢查方法，是把乘客的行李，放置在一個特製的台上，箱內的東西，便由左邊的愛克斯光螢光幕上顯示出來。這種儀器，是美國一家航空公司的繁費安全與防止刧機的計劃的一部分。（合衆國際社無綫電傳眞）

中共以現金交易
購十架波音客機

【華盛頓十二日法新社電】波音公司國際推銷部經理米勒今日說：由於中共於星期六日定購十架波音七零七噴射客機，因而它成爲一個以立即付欵的方法來購買波音飛機。

透過引致此一宗一億二千五百萬交易的細節時，米勒說：「付欵方法甚至沒有提起。」

他說「這是一宗現金交易，而亦是我們與一個外國顧客現金交易的第一次。」

身懷六甲者請讀此文
貓與生肉有寄生蟲
可以導致孕婦小產

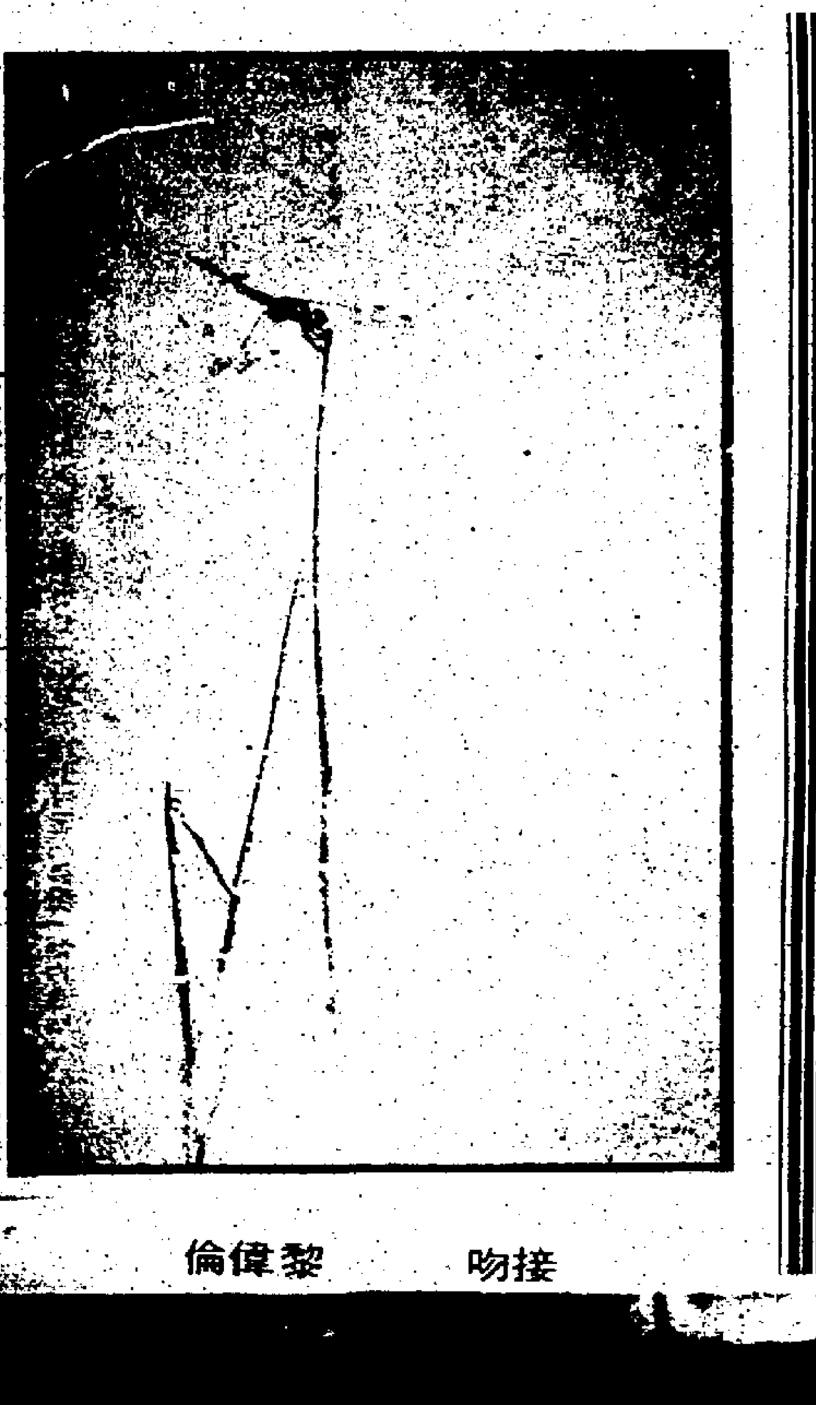
【英國．艾西特十二日路透社電】一位生物學家今日說，貓和未經煮熟肉類上附有的寄生蟲。會危害未出生嬰兒或造成孕婦小產。

蘇格蘭．史達西特大學的許直遜教授建議，爲了安全計，婦女在懷孕期內應避過貓，直至我們知道處理這些寄生蟲的損害情形爲止。

他又說，孕婦並應避免在處理生肉時把手指放在嘴邊。

花鳥蟲魚
十一期大家拍　初選入圍作品

寒枝小棲　陳錦雄



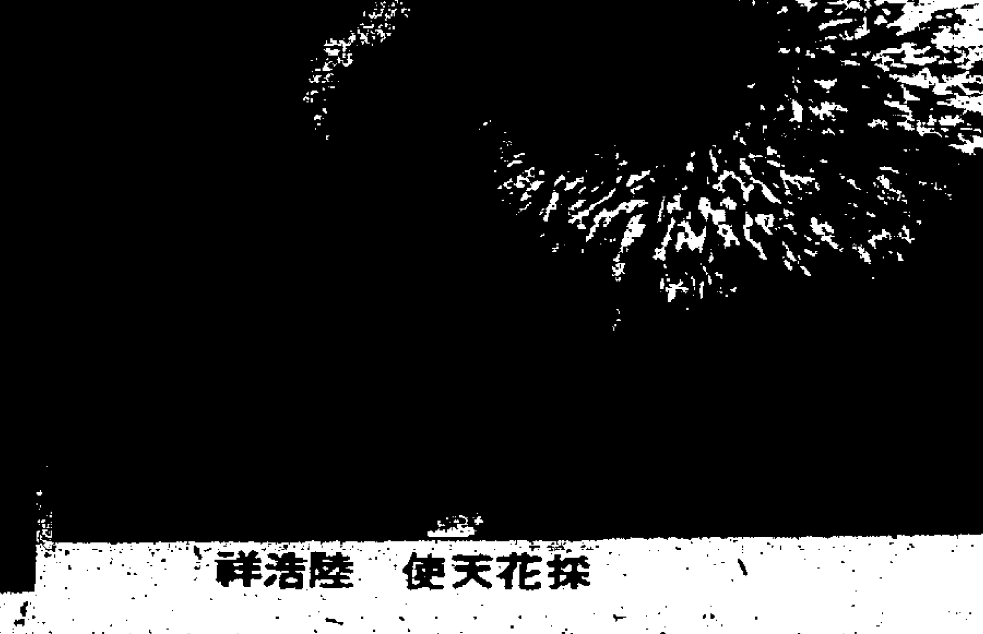
接吻　黎偉倫

動與靜　陳湛英

影隻形單　譚文林

鶴林　利景坤

捋鬚　任萃



採花天使　陸浩祥

吃個痛快　譚志强

孤芳　周鑑圖

美軍焦點由越移泰

那裡有八個空軍基地，美軍人數達四萬五千名，比駐越人數多六千。

當美國駐越部隊的數字逐漸減少之際，美在印支的活動已由越南轉移到泰國及該地附近的一個空軍基地。美國駐西貢司令部所發表的數字，顯示目前駐越美軍不足三萬九千多，但泰國方面美軍的實力仍有四萬五千，這是美軍駐曼谷一位發言人所透露。

美駐泰部隊一度減少至三萬二千名，在越戰發展至高潮期間，則共有四萬八千名。當美軍開始撤出越南時，這個數字隨之縮小。

當北越於三月間發動大攻勢後，這一種趨勢突然出現一百八十度的轉變。美國開始增派飛機和飛行員至泰國的八個空軍基地，從這些基地恢復對北越的轟炸及支援南越地面部隊。

泰國境內的基地，雖是美國所建，但屬於泰國政府。曼谷政府瞭解，一旦北越的攻勢獲得勝利，該地的安全將會大受威脅。泰國容許重新開放一個早已關閉的基地，與及開放一個新基地，供美軍及美機之用。

美國對增兵泰國所作的解釋是，這祇是一種暫時性的安排，是北越軍的攻勢所促成的，越戰結束後，駐泰美軍將會隨即撤減。

本年五月間開始抵達泰國的空軍單位分別來自美國及南越基地。

泰國歡迎美國增強駐泰軍力，但表面上表現得冷冷淡淡。泰國採取這種態度，與它開始向中共作試探性接觸有關。

以下是泰國空軍基地及美軍的活動的簡略介紹：

烏汶：位於曼谷東北約三百哩，距寮東邊境約五十哩，這裡有一個大隊的幽靈式噴射戰鬥機。這種軍機曾以電子導向飛彈，襲擊北越境內的橋樑，幽靈式機還裝置了特別偵察器，俾能在晚間進行轟炸。

自本年二月以來，共擊落十九架米格機。幽靈式機的數字，在美國增兵泰國後，已有了某種程度的增加，烏隆亦是的阿美利加航空公司的直升機及運輸機的基地。

那空拍儂：位於湄公河與寮國接壤的邊境附近，曼谷東北三百七十五哩。這是一個通訊站的所在地。這個通訊站名「阿爾法計劃」，它所得的消息，全部來自暗中放在胡志明小徑一帶及北越境內的電子感應器。該站利用電腦分析所得的

備，可以偵察及飛至北越及寮國境內的地對空飛彈基地。EB六六電子戰爭飛機，用來在北越上空擾亂敵方飛彈雷達與及搜集情報。C一三零運輸機扮演多種角色，包括擔任空中指揮、空投偵察器及報告天氣情況。

烏打抛：位於曼谷東南七十五哩的暹羅灣上，是泰國境內的B五二轟炸機總部。美國增兵泰國後，這裡的B五二機已由四十架增至約六十架。這裡亦有一些KC一三五輸油機，用來替B五二機及戰鬥轟炸輸油。

德卡里：位於曼谷以北一百哩，這裡曾於一九七一年關閉，但在美國加強駐泰實力後，已恢復成為美軍的基地。這裡現駐兩大隊幽靈戰鬥轟炸機，其一來自美國，另一來自南越的峴港。

南豐：位于烏隆以南約五十哩，泰國東北部開闢的一個新基地，駐一大隊美國海軍陸戰隊幽靈式機及A四天鷹式機。

郎曼：這是曼谷的國際機場，用作KC一三五噴射輸油機的基地，因烏打抛已擁迫得沒有放置這種飛機的餘地。由於市區不斷投訴這種輸油機造成極大的噪音，預料這些飛機短期內將被迫遷往別地。（譯）

南美小國同樣野心勃勃 委內瑞拉向加勒比擴張勢力

巴西與委內瑞拉兩國，多年來對拉丁美洲，特別是加勒比海的影響力，互存敵意。現時，委內瑞拉似乎積極在加勒比海區施用霸權政治。該區以往是傳統英國勢力地區。

三年來，委內瑞拉在加迪拉總統對外政策下，對英屬加勒比海地區操荷蘭語的蘇利南進行滲透。委國現時已是加勒比發展銀行的成員（哥倫比亞亦為成員），並且表示對加入加勒比自由貿易會具有興趣。

現時加迪拉的政府，據說準備在東加勒比海地區其中一個小島上設立永久秘書處，很可能就在聖路西亞。

委國亦已改變以往阻止圭亞那參與加勒比海事務的政策。本來，委國利用地理治理以阻止圭亞那參加去年十一月十三個加勒比海國家的會議。該次會議是增強經濟、貿易與文化關係而召開的。

委國其實亦留意到圭亞那在加勒比海的影響，首先保証圭亞那進入美洲國家組織為觀察員，然後助長它在六月聖多明哥加勒比海會議的代表權。

但是，那時，委國外長加凡尼在贏取東加勒比海國家的友誼上已獲重大成就。委國另外有政策在一九七零年與千里達及托貝哥成立兩個委員會，促進雙方合作。

跟着，東加勒比海島嶼途一給與加凡尼外長隆重歡迎。在過去四個月，委國在加勒比海的發展惹人注目，各國官方亦有反應。

首先多明尼加在三月十六日發出公報稱：由委國十八人代表團訪問李布龍總理。團長表示，委國有意加強與各國的聯繫，與及促進社會、文化與經濟交流和農業發展。

團長又問李布龍總理有那些工業需要委國協助。李氏提出復興該國的木材工業。要代國在多明尼加建士敏土廠及協助該島發展鋼鐵業務。

因此，去年數宗聖路西亞與格蘭尼達的總理後，聲言支持兩地的經濟與技術發展的委國，現時已擴張其影響力至私下發展範圍。

或者，多明尼加需要一座士敏土工廠。但委國祇於兩月前派一代表團往圭亞那討論協助圭亞那建士敏土廠的可能性。

如果在加勒比海快速增加士敏土廠與委國無關，則加勒比海自由貿易會的成員，可以懷疑這種工業發展是否符合他們的工業戰略位置政策，又這種做法是有利於委國經濟而非公平競爭。

到七月，委國與巴比度斯簽訂一項聲明，表示兩國在技術合作上作國際性雙邊行動。

委國代表羅德基博士稱：他的國家已接受挑戰，為今日之兒童，明日之成人提供一個合乎人性與尊嚴的將來。

當這地區的人正懷疑究竟這將來實際會是怎樣的時候，兩日後，又有另一項報導稱，委國外長夫婦正在聖傑斯島作短期友好訪問。

加凡尼外長與畢烈疏總理會談，後者希望委內瑞拉外長的訪問成為兩國長久友誼的良好開始。

加凡尼在聖傑斯島稱，所有加勒比地區的人都應同舟共濟，缺向同一個發展港口。但該區究竟是否邁向同一的「發展的港口」，則頗成疑問。

似乎委國正在忙於將加勒比海較大和獨立的英聯邦國家中立化，與及對那些仍未脫離英國殖民地主義的小島加強影響。

當英國正式從這些小島撤離後，委內瑞拉會希望填補那空位呢？

如果委國取得對七小島的影響力，則千里達又有何作為。千里達都是靠委國支持才能加入石油出口國家組織的。同時，千里達離委國海岸亦不過七哩之遙。

因此，圭亞那雖與委國有邊境爭論，但似乎亦未能制止委國取得領導權，又如果圭亞那希望從美洲發展銀行基金取到利益，則它似乎難以數度開罪委國，雖然圭亞那與巴西友善。

不過，巴西在加勒比海亦有其自己的計劃。（縱橫）

羅・馬・的・鬼・墟

那些幢幢鬼影原來是義國的偷車賊，利用古墓洞，作為收藏及改裝汽車機關。

在羅馬地底有許多的墓洞，這些是基督徒在被捕殺時期挖掘以作藏身之所的。現在，不少遊客由嚮導帶往參觀這些墓洞。

但在市南有一個隧道網，有些隧道只約三呎闊，每隔幾百碼有一條氣閉通至地面。多年來，附近居民相傳這些墓洞裡有鬼及有怪異的聲音。

一向沒有人注意，但去年這些傳說又復興盛了。有人說，看見戴頭罩的僧侶殺人物進入這些墓洞。其他的說，看見藍色的光從氣閉噴出。

警察局長蘇西檢查檔案，一個月內的紀錄都是類似的「恐物」。他召集他屬下最能幹的人員，並告訴他們：「我相信這不只是詭跡，似乎有些黑魔術派在利用着這些墓洞。」

一個月後，經過了在阿賓尼山的山洞的訓練後，一個便衣警員垂下一個氣閉。他用長繩緊身，攜帶電筒和錄音機以及許多糧食——他曾被告訴，他的工作將需長時間的。

他在墓洞裡走了一晝夜，然後聽到聲音，繼在其中一層聽到人聲。當他爬近，他聽到敲擊聲和噴氣聲，並看見藍白色的光。他開了錄音機，爬進所有四個墓洞。在一層的彎角，他看見人影搖動。他預期一種崇拜者在聖壇前舉行儀式。

他所看見的，使他立即跑到蘇西局長的辦公室去。當晚，局長率領五十人向墓洞出發。兩哩的半徑上所有的出路都被封閉了，一枝火箭作訊號，他們進去了。孤燈放亮，武裝警員源源進入。十分鐘後，十三名兇罵着，憤怒而作僧侶打扮的人被帶了出來。

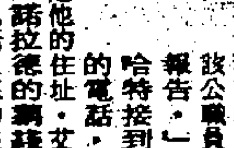
警察跟着進去拍攝五百個屍骸——被竊汽車的殘骸。它們被排列在一條一百碼長的上，都加上標誌，在拆除中。有許多假造的車牌及數以千計的洗淨的車輪胎。

幾乎一年，這批人偷竊汽車，把它們駛進墓洞，在洞裏再噴油，換上新車牌，然後駛出洞外。這批人是這城市最大的一幫汽車竊賊。

但這批人——作僧侶打扮以嚇驚看見他們的附近居民——太過有信心。他們的電焊機和引擎測驗器的聲響太大，使各洞發生迴音，漏出洞外，嚇驚了附近的小孩子和老年人。他們把這事報告警察。

國際剪影

不明飛行物體傳偷襲美國



——在這種神秘事件後，艾哈特通知奧克拉荷瑪市的貝爾電話公司，該公職員說：「我將作報告。」當晚稍後，艾哈特接到貝爾電話公司的電話，一個自稱調查員的人說，想知道他的住址。艾哈特說：「我問他是否電話綫與諾拉德的專綫。」他說：「是的，我們在這地區把諾拉德的綫附於幹綫。」

艾哈特也接到自稱為奧克拉荷瑪國防通訊主任的人的電話。他說：「我估你知道我為甚麼打電話給你，這給我麻煩呢。」艾哈特講述所發生的事，對方說：「我可以在這裏處理它。」這談話結束了。艾哈特說，他沒有再聽到奧克拉荷瑪國防交通組消息，但那主任告訴他，他們與諾拉德中央及五十個州交通。

官方立即設法掩飾，當被問及諾拉德電話綫與民用電話綫銜接，在司令站當值的史允信軍曹說，他們認為不可能，而他不能發表任何關於諾拉德通訊的消息。

這晚稍後時間，奧克拉荷瑪日報的一個記者打電話給艾哈特，說他找不到任何人証實這事，但史允信掃進這談話（軍方偷聽艾哈特的電話？）他很關心任何作廣告的人的姓名地址。艾哈特說他紀錄了一項聲明，那記者問那軍曹能夠供給任何証實這事件的消息，而那軍曹答道：「不，在這時間不能。」那記者繼問有無人可發表一項聲明，那軍曹說：「不，今晚沒有。」

這故事傳出去後，國際身份不明物體局（總部設在奧克拉荷瑪）開始它的調查。公共關係主任嘉西亞會見那四個証人歷兩小時，獲得下列結論：（一）因電話綫而被聽到說話；（二）有某種警戒；（三）根據身份不明物體，在墨西哥灣和太平洋上空出現；（四）根據噴射擊機匆忙應戰，而兩架截擊機和兩個身份不明物體據報被擊落；（五）根據統的聲音被聽到；（六）惡劣天氣促成電話綫斷綫。

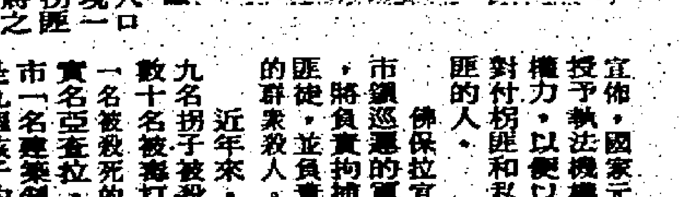
這事件的調查，揭露下列各項：（一）電話綫斷；（二）身份不明物體據說當晚出現；（三）找到了目擊証人，以証實這些噴射機（所謂的截擊機地點被掩飾了，而實生的機師的姓名以及一個被擊落的身份不明物體的照片証據都找到了）；（四）一條「捏造的錄音帶以否定目擊者所說的話；（五）極惡劣的天氣是電話綫斷綫的成因。

關於艾哈特——諾拉德案的調查，揭露了許多偵消息，雖然官方設法掩飾和否定目擊者所說的話，但如果像柏克夫婦和艾哈特夫婦的人報告他們所見的，這個謎將會揭露，國際身份不明物體局對一九七二年一月十二日所發生的事。

一九五五年十月九日，紐約時報引述麥克阿瑟將軍對第三次世界大戰的可能性的答案：「這世界的國家們需要團結，因為下一次戰爭將是一個星際的戰爭。地球上的國家們將須組成聯合陣綫以對付來自另一個星球的攻擊。」（續昨完）

參觀世運會的外國人，多會看到勝利門頭的銅獅子，但他們也許不知道那是新造的，因舊獅在廿八年前被炸毀。

尼日利亞發生拐帶兒童風波



尼日利亞一些人口密集的中心，正出現一股拐帶浪潮。拐匪可怕的拐走兒童後，不是將之賣給他人作奴隸，便是賣給他人作「祭品」之用。這一股拐帶浪潮，在尼日利亞一些地區引起了極大的恐慌，並且經常造成慘劇。

官方最近報導，尼日利亞北部的如度那市，憤怒的群衆，擒獲五名涉嫌為綁匪的男子，並且當場把他們活活打死。同一天，代警察總監佛保拉在首都拉哥斯宜佈，國家元首高漢已授予執法機構以充份的權力，以便以鐵腕手段對付拐匪和私自處決疑匪的人。

佛保拉宜佈，在各市鎮巡邏的軍警巡邏隊，將負責拘捕任何嫌疑匪徒，並負責阻止憤怒的群衆殺人。

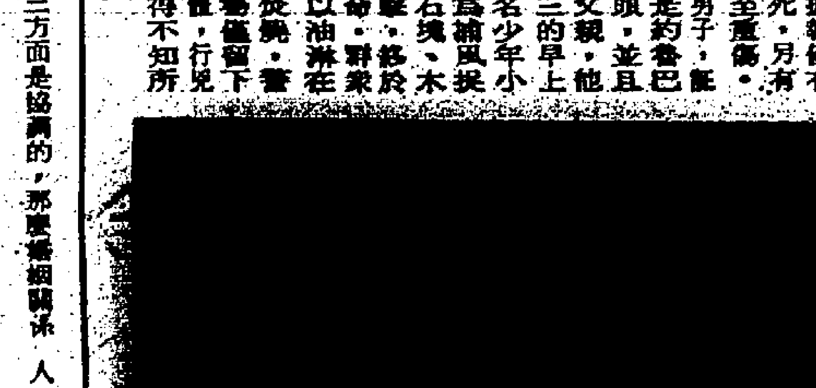
近年來，據報僅有九名拐子被殺死，另有數十名被毒打至重傷。一名被殺死的男子，証實名亞查拉，是約魯巴市「名產業列頭，並且是九個孩子的父親，他是在一個星期三的早上，在街上跟一名少年小販談話之際，為捕風捉影的群衆，以石塊、木棍及玻璃瓶襲擊，終於因傷重不治斃命。群衆餘怒未息，還以油淋在屍體上，引火焚燒。警察據報趕到現場僅留下一具燒焦的屍體，行兇的暴徒，已跑得不知所蹤。

日前有六千名約魯巴族公民，在中北部首府加度立舉行示威，抗議政府官員「集體屠殺我們的族人」。加度立的行政首長在加茲向示威者的一個七人代表團保証說：這並非一個部族的事情，因為拐帶事件發生於所有部落裏，包括侯薩族、約魯巴族及奧托克保族。

尼日利亞聯邦官員擔心拐帶所引起的歇斯底里，可能在約魯巴族（崇敬萬神教）和信奉回教的侯薩族之間引起激烈衝突。加度立市的居民，大多是侯薩族人。

據歐斯方警於數週前向該地的家長們發出警告，提醒他們慎防拐子拐帶他們的孩子。警告發出後，市民大起恐慌，並且不斷傳出兒童被綁架，傳說。一些迷信的尼日利亞人說，在祭祀中奉獻給神的兒童，能夠帶給奉獻者以錢財。另一些尼日利亞人說，被拐帶的兒童，有一部分被賣作奴隸。

拐帶兒童所引起的恐慌，亦引起一些無稽的謠言，其中一項謠言說，一名拐子在憤怒的群衆窮迫之下，警察為了緩和群衆的怒氣，祇有「拘捕」那頭小羊，並當着一名宗教領袖面前，把那頭無辜的動物殺死。（譯）



還未補充鈾，因舊批已足供行駛二十五萬哩。

怎樣獲得美滿的婚姻

在一個男人與一個女人墜入愛河之後，他們兩者之間的不同之點在那裡？專家們時常把這種事放在顯微鏡下透視，看看有沒有新的理論。

某婚姻指導所的一個精神病專家，最近為「週末報」答覆了人們的問話，題目是「怎樣獲得美滿的婚姻」。以下便是他所作回答的一部分，讀者可以看看，它們是否可以適合你的愛情生命：

問：一個已婚的男人在看見另一個美女時，他的興趣是否比普通的王老五低？

答：不。結婚並不使男性的知覺遲鈍。他們會抑制他們的衝動，但仍很注意漂亮的女人。

問：一個男人在結婚之後，依然是很風流的。婦女的道德觀念，是否比男人高？

答：是。大部分的女人把通姦事看得很嚴重，認為它的嚴重性，僅次於暗殺與強姦。男人並不將之看得很嚴重，特別是不忠實的一方是男性。據美國一個調查所獲結果，沒有男人把通姦事當作違背道德之事。男人所作越規性交之事，數目超出女人三倍。

問：對於一個美滿的婚姻，最大的障礙是什麼？

答：配偶之間有多方面難於協調。現依重要程度的秩序列出如下：（一）性關係，（二）金錢；（三）社交；（四）與親戚之間的關係；（五）宗教；（六）共同的朋友關係。

平均說來，一對配偶要調整性關係，約要六年之久。

根據調查所得結果：祇有百分之十二的配偶，可以在婚後一年中調整他們的性關係，百分之二十的配偶要化上二十年功夫才能調整得好，而八對配偶中有一對永遠無法調整。在很多例子中，男的方面認為滿意地調整好，但他們的妻子不同意。

問：是否有一種試驗有實效的方式，可以使男女間的事情更順利些呢？

答：有的，如果上面所說的六方面中，有四個方面可以獲得好的話，夫婦的關係就有希望保持下去。一個完美的婚姻必須要男女雙方對六個方面都能協調。

如果不到三方面是協調的，那麼婚姻關係勢必破裂。

年紀在二十歲以上才結婚的配偶，在性方面比較容易調整。

年紀不到二十歲的夫婦，在性格方面很難調整。

問：金髮女郎與褐髮女郎，在心理上有沒有分析？

答：有的，金髮女郎的情感比較游移不定，容易變心，行動敏捷，喜歡支配別人的意志。褐髮女郎比較內向，比較信奉宗教，思想比較嚴肅而可靠。

至於男性如何，到目前為止，還沒有人作出結論。

當然，頭髮的顏色，並不能決定一個人的性格，但也與人們以他人的生理上的特徵來決定那人的人格那樣，可以當作參考。

問：男人與女人，誰比較肯信任別人？

答：一直到現在為止，男人比較肯信任別人。

很少女人感覺她們能對信任男人的，與我們在上面談到貞節問題時中所說那樣。

這就可以說明，為甚麼很多太太們時常要作自我解釋，說她們的丈夫是愛她們的。男人在獲得了女人的愛之後，就永遠相信着她們而毫不懷疑。

問：是否是在發現了不歡的奸情之後，女人在精神上比較容易崩潰？

答：不。雖然是在碰到小的不愉快的，女人會很衝動，但在碰到真正的嚴重的問題的時候，女人比較男人忍受得住。

在比例上，女人為情而自殺的少，男人為情而自殺的多，比例是三對一。

精神病專家認為女人之所以在這方面有較好的定力，是因為她們的人格方面比較站得住腳，在發生突變時比較理直氣壯。

這就可以解釋為甚麼男人為情而幹出的殺事多過女人。

青年人在發生三角戀愛時會殺死他們的情敵，而老年男子易於拿出兇器來殺死對他們不貞的女人。

而女人呢，雖然很容易發出妒忌心，卻很少會真正拿出手槍來殺人。（長風）

承破產管理官命 貴重物業出投

啓者：拍賣人勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投：

計開：該物業坐落香港九龍新九龍內地段第八九〇七號之餘段之不可分割之三十四份之一，連同其上蓋即長業街六十六、六十八、十、十A、十二、十二A號及大廈第七樓A座，[illegible]

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人勿兄弟行詢問可也。

香港一千九百七十二年九月十一日

破產管理官代表律師 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓 關祖堯律師事務所 拍賣人 勿兄弟行 同啓

承破產管理官命 貴重物業出投

啓者：拍賣人勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投：[illegible]

香港一千九百七十二年九月十一日

破產管理官代表律師 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓 關祖堯律師事務所 拍賣人 勿兄弟行 同啓

承破產管理官命 貴重物業出投

啓者：拍賣人勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投：[illegible]

香港一千九百七十二年九月十一日

破產管理官代表律師 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓 關祖堯律師事務所 拍賣人 勿兄弟行 同啓

承破產管理官命 貴重物業出投

啓者：拍賣人勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投：[illegible]

香港一千九百七十二年九月十一日

破產管理官代表律師 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓 關祖堯律師事務所 拍賣人 勿兄弟行 同啓

承破產管理官命 貴重物業出投

啓者：拍賣人勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投：[illegible]

香港一千九百七十二年九月十一日

破產管理官代表律師 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓 關祖堯律師事務所 拍賣人 勿兄弟行 同啓

超級市場或茶餐廳廉租

紅磡寶石戲院側新建成大廈舖位多間招租有面積六千餘呎設計適合超級市場或茶餐廳等生意租價特廉條件特優電話H二四〇四四五大昌洽

聖培爾英文書院

本校本年考入中大者八人較去年及前年更有進步

一、P.5畢業生四科及格者減費（准考GCE）

二、F.6中大班畢業B組D組新生

三、轉學生免交第一期學費，以免家長重負擔

校址：九龍[illegible]道（近亞皆老街火車橋）

香港信託有限公司 致股東通告

啓者：本公司定於一九七二年九月十五日（星期五），在香港遮卡佛大廈六樓會德豐有限公司會議室，於同日正午十二時舉行之股東年會散會後，召開股東特別大會，討論下開議案，並在認為適當時，作為特別決議案予以通過：

「（甲）章程第七十八條予以删去，而代之以下開條款：

「第七十八條：會德豐有限公司當時之主席，在會德豐有限公司持有本公司每股港幣二角之「乙」類股二十萬股或其相等之股份數額時，即為本公司之董事局主席，或直至該員自行辭職或以其他理由不再充任董事時為止，兩者孰先發生，即適用該一項規定，又該員無須輪次退任，除上開規定外，各董事得推選一位會議主席，並決定其任期，如無其他規定，則主席應每年推選一次」

（乙）章程第一百零三條删去，而代之以下開條款：

「第一零三條：會德豐有限公司或以後接辦其業務之公司，如同意充任本公司之秘書兼總經理，並持有必要之股份數額，即本公司之「乙」類股最少二十萬股者，應為本公司之秘書兼總經理，本公司與會德豐有限公司及以後接辦其業務之公司，訂立書面協定，以會德豐有限公司及本公司董事局所互相同意之條件，聘其為本公司之秘書兼總經理」。

凡股東有權出席上開會議及參加表決者，得按照本公司章程之規定委派代表代為出席及參加表決，該代表無須為本公司之股東。

承董事局命

總經理兼秘書會德豐有限公司啓

一九七二年七月卅一日

香港信託有限公司 召開股東會議通告

啓者：本公司定於一九七二年九月十五日（星期五）正午十二時，在香港遮卡佛大廈六樓會德豐有限公司會議室，召開股東年會，辦理下開事項：

一、省覽截至一九七二年三月卅一日為止之會計年度年結及董事局與核數師之報告。

二、依據開派截至一九七二年三月卅一日為止之會計年度末期股息。

三、重選根據章程第八十八條之規定退任之董事MR. P. J. GRIFFITHS及根據章程第八十九條與第九十條之規定輪大退任之董事MR. R. C. LEE與MR. W. J. LEES。

四、聘任核數師。

凡有權出席會議及參加表決之股東，得委派代表代為出席及參加表決，該代表無須為本公司之股東。

又本公司股份，由一九七二年九月七日起，至同月十五日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈

承董事局命

總經理兼秘書會德豐有限公司啓

一九七二年七月卅一日

承退股份啓事

啓者：任蘇（商人）（以下簡稱退股人）前與[illegible]街二十八號現寓香港[illegible]街五號四樓第五號室及劉冠平（商人）（以下簡稱承頂人）前寓香港北角渣華街十八號五樓現寓香港德輔道西四百二十六號地下四樓，在香港德輔道西四百二十六號地下以第一電子工程行又名大東電子工程公司名義合股經營家庭電器及電視用品生意現退股人無意經營上述生意由一九七二年九月十二日退股並已將其名下之股份一切利益及招牌讓與承頂人承受並已於曾嘉光律師行辦理該項手續嗣後該第一電子工程行又名大東電子工程公司之一切生意盈虧與該退股人無關特此登報聲明俾眾週知。

承頂人 退股人 代表律師曾嘉光律師行啓

皇后大道中七十六號六樓

一九七二年九月十二日

李靜波

秘方專醫哮喘斷根

哮喘

惠刊登本報廣告者請撥：電話：七三零七零八接洽

花墟昨賽未見精采
消防外援上陣 一球僅挫鐵行

【本報訊】「球星雲集」的消防足球隊，昨午在花墟球場，僅能以一球挫敗「先天不足」的鐵行。他們的演出，使圈內人仕失望，盼祇盼，這祇是季初的失常表現。反觀鐵行，雖然人腳不平均，但鬥志可嘉，曾給消防很大的威脅。

消防昨仗的演出，可說是「心有餘而力不足」，中場的推進甚慢，迂迴的進攻，使到鐵行有更多的時間布防，消防一開始便擺出「四三三」陣式，由於攻勢多，便改排「四二四」。可是張子慧與張耀國兩人，狀態未足，失機頻頻。張耀國所射入致定勝利的一球，頗帶點僥倖。葉尚華雖肯拼搏，可是因技術所限，未能發揮右路的威脅性。新加盟的洋將高賓，踢法實而不華，過關斬將功夫，頗具大將台型，他是整條鋒綫最有威脅的一員。

消防的防衛綫，是由四員身裁高士的球員所組成，可是默契不够，且新門將夏理士常常經出，以致門前出現不少驚險鏡頭。

鐵行雖然技術平平，但勝在落力，每個球員均肯多走一步，尤以胡順華與伍炎勝兩人最為落力，他們見消防後防不穩，所以採用長傳急攻，但因缺之臨門一腳，終以一球見負。

消防新援將高賓 演出高人一等
張耀國射入唯一的勝球

序幕戰兩隊預備組以一比一打成平手，入場觀衆祇有四千六百五十一人，收入一萬一千六百餘元。

「正本戲」開始後，消防立即搶攻，鐵行嚴陣以待。六分鐘，張子慧交與孟甘穆利斜射，郭德先撲出，高賓衝上再射，但告斜出。十五分，張耀國吊交高賓抽射，皮球走勢無力斜出。廿九分，張子慧快速推進，斬球入禁區，高賓如從天降衝門，但球中楣彈出。鐵行陷於苦戰。卅六分，張子慧同傳，張耀國順勢扣射，皮球從柱邊滑入網窩，一比零，消防打開紀錄，以一球佔先完上半場。

易地續戰，八分鄭潤如交高賓怒射，又被郭德先托出底線。廿二分，黎贊球入替劉志霖。廿七分邱廷烈入替胡順華。卅八分，黃立龍入替孟甘穆利。雖然面孔不同，但球來球往，並無建樹，混戰至終場，紀錄依然消防以一球獲勝。兩陣如下：

（消防）夏理士、鄭潤如、李國華、高賓、劉志威、張耀國、張子慧、文錦棠、孟甘穆利、葉尚華、廖榮德。

（鐵行）郭德先、胡梁根、胡順華、施建熙、程永健、吳永明、劉志霖、崔永生、伍炎勝、梁金發。

消防新援將高賓，甲組足球聯賽，消防昨在苦戰下以「一球僅勝鐵行」，圖爲消防新加盟的洋將高賓（右），在鐵行吳永明（左）力纏之下，起腳叩關。

聯賽今仗陣容

（元朗）張耀東、盧國華
（電話）張華安、黃經榮、陳達智、鄭日華、趙雨亮、江達祥、岑志強、黃志華
許植強、李德權、張華國、游經華、梁振發、鄭偉明、盧福興、李崇先、胡秀文、余國傑、黎耀林、陳志偉

西德大學足球隊訪港 中大定十六十八 舉行兩場友誼賽

【本報訊】香港中文大學於九月十五日至十九日，招待西德自由大學足球隊到港訪問，並定十六日及十八日，每日下午五時，在新界沙田由中文大學崇基運動場，由中大足球隊及中大學生校友聯隊，與客軍舉行兩場友誼賽。

客軍爲西德國體育界勁旅之一，過去五年連續獲得柏林區足球賽冠軍，最近兩年且蟬聯全德國足球分區賽之亞軍，球員全屬柏林自由大學學生，技術優良，氣力充沛。每年分別到歐洲，南北美洲等地舉行比賽，今年初，曾在錫蘭比賽，六戰五勝，僅以二比一敗於錫蘭國家隊。在泰國與青年隊比賽兩場，則戰績平平，一和一負（亦僅負二比一），此次啓程前，曾參加柏林市主辦之大學國際賽，以入球率勝瑞典大學隊得冠軍。其中以三比〇勝西班牙之馬德里大學隊，尤足以顯示其傑出之球技。

中大足球隊集崇基、新亞、聯合三學院之精英。暑期內且曾勤加練習，每週兩次，最近與曾獲台灣大專杯冠軍之成功大學比賽，以三比〇獲勝。

鑽石山元嶺 兒童遊樂場 今舉行揭幕

【本報訊】由元嶺鄉事委員會主席廖觀家族捐出場地，由民政署供應建築材料及部份工資，及由軍部負責架設籃球架及敷設兒童遊樂場內設備之元嶺籃球場暨兒童遊樂場，現已完成，並於今日舉行揭幕典禮。

開幕儀式在今日下午六時舉行，由軍部軍械署史密夫中校，及黃大仙民政署陳漢光主任主持開幕典禮，屆時香港團隊銀樂隊，亦將蒞臨演奏助興。

元嶺鄉事委員會提議是項計劃，乃鑒於該區及附近並無此類之設備，該籃球場及兒童遊樂場在開放後，將使該區青少年及兒童，有更多供作正常遊樂的地點。

足聯籌欵建會所 舉辦義賽遊藝會

【本報訊】華人足球會聯賽小組，昨日召開會議，結算本年舉辦華人足球賽，及七人賽一切賬目。席上主委陳宗抗報告全部進支比對，足聯共獲純利六千三百八十六元九角。

接着聯賽小組會議完畢，于華協召開執委會議，由于華協現有會址，須于十二月間遷出，交還給香港會，現地方辦公（足聯亦須物色用華協會所辦公）目前經過討論之後，決定擴大購置會所，將舉辦足球義賽及游藝會進行籌欵，在宣讀來函中，有華協來函，請選拔港華聯隊陣容，應付下月八日及九日舉行的和和盃足球賽，議決接納，交由遴選小組代辦。

傑志會來函，通知足聯，今後派陳宗抗及李鏡淼，爲出席執委會代表。

出席昨日足聯執委者，周志强（主席），鄧泰全，彭弓，袁俊，宋孝慈，楊子祥，陳宗抗，李鏡淼，廖廷楷，胡祖堅，何榮等。

中游網球連場大戰 杜璐輕取韋良 獲單打決賽權
混合雙打今日舉行決賽

【本報訊】中游網球賽，昨日上演一場男子單打準決賽，杜璐以六比零，六比零直落兩盤輕取韋良，獲得決賽權，將與張仁忠決賽，爭奪冠軍。

昨日的一場男單打準決賽，杜璐凌厲非常，由始至終，一路展開攻勢，韋良根本就沒有反攻的機會。杜璐攻球勁而準確，球多落於底綫左右兩角，韋良招架已不容易，遑論反攻了。

比賽，韋良的球技與杜璐相比，已有一段大距離，加上對手強，心理上亦較爲緊張，又因氣力不繼，未能演出本身水準。反觀杜璐，不但球技佳，狀態又好，遂能輕易取得勝利。他如保持昨日水準，定可取得男單打錦標。

今日下午有一場混合雙打決賽，由林方與陸梁履中，對杜璐與柏基夫。論球技，林方不及杜璐，但柏基夫又不及陸梁履中，所以雙方實力上的距離便告拉近，勝負就要看雙方合作如何而定。

【又訊】中游公開網球錦標賽已近尾聲，比賽可於廿四日下午六時左右結束，屆時由該會名譽會長正按察司李比爵士主持頒獎禮。頒獎之前舉行最後一場男子雙打決賽，隨後於六時至七時半進行鷄尾酒會。

亞米茄田徑計時 裁判訓練班結業 全部一八四人合格

由香港業餘田徑總會中辦，亞米茄贊助之田徑計時及裁判訓練班，經已圓滿結束。本次參加人數，達二百二十八人，而最後獲准參加考試而及格之人數，亦達一百八十四人。各及格學員，若在最近之田徑賽中，取得兩次服務經驗者，將可在十月下旬，取得由香港業餘田徑總會頒發之三等證書一張，若再次取得十次服務經驗者，則可取得二等證書，若再次取得廿次經驗者，則可獲得最高榮譽之一等證書。

該項訓練課程，共分三班舉行，即計時班，田賽裁判班，及徑賽裁判班。計時班由田徑總會主席郭慎墀校長主持，內容包括各種亞米茄秒表之使用及保養，計時之技術，及對各種亞米茄電子計時儀器之認識等。田賽及徑賽裁判班，則分別由錢恩培校長，及教育司署體育組陳永晃督學主持講解，內容由淺入深，各學員均甚感興趣。此舉對香港田徑運動之發展，裨益甚大。

季初卻喊出「護級」 電話今戰元朗 面臨實力考驗

【本報訊】甲組足球聯賽，電話對元朗，今日在九龍花墟警察球場舉行，下午五時半開賽，頭場預備組，下午三時三刻交鋒，門券一律收二元五角。

電話與元朗爲兩支同班級隊伍，雙方實力接近，俱是以青春球員爲主力。電話球員較平均，作戰經驗較豐，但技術相差不遠，勝負當決於氣力與狀態。

元朗去屆是巨型班組織，由於成績欠佳，今屆改組爲青春班，由羅北負責訓練，其中不乏爲「土炮」及新秀球將，元朗今屆球員質素不高，也缺乏作戰經驗，但氣力相當，首仗對着實力平平之電話，應有一鬥之力。

電話今屆防守力較上屆更爲削弱，後防主將張志培，吳汝賢均爲愉園羅致，易以江達祥、胡秀文、余國傑，技術與差「一皮」，在攻守方面都未見加強，與元朗、警察實力差不多。不過，最近有陳志偉加盟，或會轉好。以上屆經驗來說，電話的護級呼聲，仍然高過元朗。

電話年年護級，已不知若干屆，但每屆都能平安渡過，元朗若要搶分，今仗不容放過。

全港游泳賽 今首天預賽 下午七時起共八項

【本報訊】香港游泳總會主辦的本年度全港公開游泳錦標賽，今晚七時在維多利亞港府池展開首日預賽。本屆賽期四天，今明兩日舉行預賽，本月二十，廿一兩天舉行決賽，均于下午七時在港府池舉行。

參加屆會有南華，海天，東方，中青，婦遊，勵進會，西青六單位。男女泳員八十五人（男子五四人，女子卅一人），男子組東方陳耀邦，海天王敏超，蔡永健，卡洛架，勵進會史提堡兄弟，德光，均個中好手，料可順利晉入決賽週。

女子組海天沈氏姊妹寶妮，蓓妮，婦遊會洋女傑嘉勒，麥嘉娜，南華盧吳娟，葉佩英，中青曾旺卿均具實力，可望順利晉級。

奧運代表海天泳手王敏超，昨仍未返，如今夕未能及時趕及參加百公尺自由式預賽，則失卻此項奪標機會。

今夕全部八項，其中男子千五公尺自由式，屬決賽項目，婦遊會史提堡兄弟，與海天蔡永健，互爭高下，料將有一番爭逐。

（一）男千五尺自由式決賽（七人），（二）女百公尺蛙泳預賽（兩組），（三）女百公尺背泳預賽（兩組），（四）男百公尺自由式預賽（三組），（五）女二百六尺個人四式泳預賽（兩組），（六）男二百六尺個人四式泳預賽（兩組），（七）男二百六尺蛙泳預賽（兩組），（八）男二百六尺背泳預賽（兩組）。

南華會月刊 明日隨同 本報附送

【本報訊】南華體育會月刊第廿七期，定於明天隨同本報附印，本期內容，除了作該會一般性的活動報導外，還增闢「南華會領導人物」的介紹，同時又介紹該會計劃明年舉行之公開保齡大賽，邀約亞洲各國好手來港參戰。

對於即將舉辦之「全港學界田徑運動大會」，「全港柔道大賽」，「青少年排球賽」，與「南太平洋保齡代表選拔賽」等等，都有詳盡之報導。

凡本報讀者與南華會友，敬希留意。

南華會續辦 男女排球賽

南華體育會主辦全港男女子排球錦標賽，現已接受報名，至十月八日截止，凡港九青年男女，其年齡未超過廿一歲者，均可組隊報名參加，報名及索取賽會簡章，可往香港加路連山該會場館辦事處。

第廿屆奧運田徑紀錄表

舉行地點：西德慕尼黑市

（一）男子部份

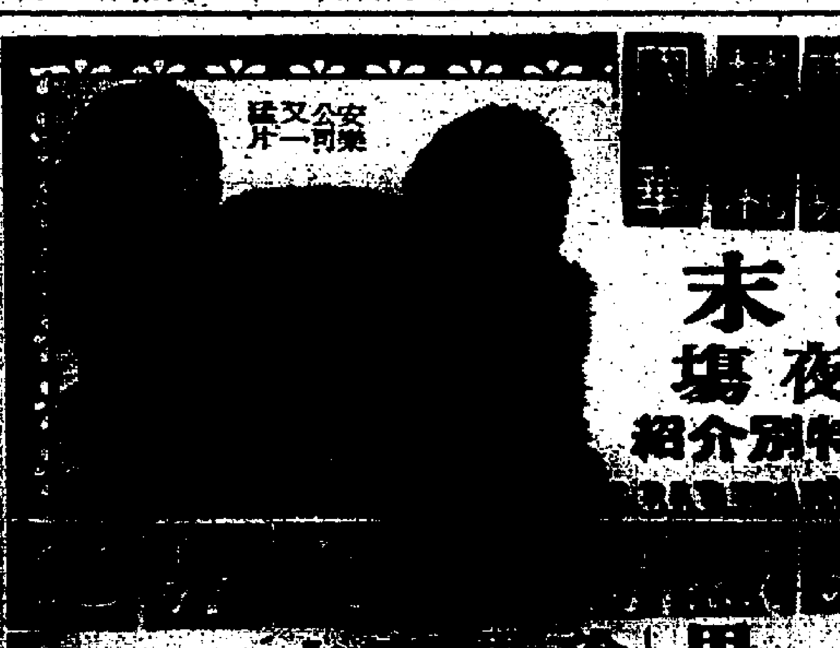
項目	第一名	第二名	第三名
100公尺	波索夫（蘇）10.14	泰萊（美）10.24	米勒（加）10.33
200公尺	波索夫（蘇）19.99	布歷克（美）20.19	文尼亞（義）20.30
400公尺	馬菲士（美）44.7	哥烈特（美）44.8	辛格（肯）44.9
800公尺	烏特爾（美）1:45.94	雅山諾夫（蘇）1:45.95	林特（肯）1:46.0
1500公尺	華西（芬）3:36.3	紀諾（肯）3:36.8	狄涵（紐）3:37.5
5000公尺	威倫（芬）13:26.4	金武地（突）13:27.4	史釗活（英）13:27.6
10000公尺	威倫（芬）*27:38.34	畢迪文斯（比）27:39.6	葉夫達（依）27:41.0
3000公尺障碍	紀諾（肯）△8:23.64	曹（肯）8:24.6	嘉坦倫（芬）8:24.8
110公尺高欄	米爾賓（美）13.2	杜特（法）13.3	希路（美）13.5
400公尺中欄	布亞（烏干達）*47.82	曼尼（美）48.51	赫麥里（美）48.52
400公尺接力	美國隊 38.2	蘇聯隊 38.5	西德隊 38.79
1600公尺接力	肯尼亞隊 2:59.8	英國隊 3:0.5	法國隊 3:0.7
馬拉松	索特（美）2小時12:19.7	李斯素（比）2小時14:31.8	和路地（依）2小時15:8.4
20里競步	法蘭高（東德）1小時26:42.6	高魯尼治（蘇）1小時26:55.2	里因曼（東德）1小時27:16.6
50公里競步	根寧保（西德）3:56:11.6	蘇達坦高（蘇）3:58:24.0	楊格（美）4:00.46
跳高	他墨（蘇）2.23公尺	江治（東德）2.21公尺	史東斯（美）2.21公尺
撐竿跳高	諾域（東德）△5.50公尺	施格倫（美）5.40公尺	約翰遜（美）5.35公尺
跳遠	威廉士（美）8.24公尺	鮑格那（西德）8.18公尺	羅便臣（美）8.03公尺
三級跳遠	辛維夫（蘇）17.35公尺	德謨（東德）17.31	布典西奧（巴西）17.05
鉛球	高馬（波）21.18公尺	活特士（美）8.18公尺	羅便臣（美）8.03公尺
鐵餅	鄧納（捷）64.4公尺	施雄斯遜（美）63.5公尺	布殊（瑞典）63.4公尺
鏈球	邦德卓（蘇）△75.50公尺	沙治士（東德）74.96	金里夫斯基（蘇）73.08
標槍	和夫曼（西德）△90.48公尺	雷息斯（蘇）90.46公尺	舒密（美）84.42公尺
十項運動	雅維諾夫（蘇）△8.454分	列云因高（蘇）8.035分	卡吐斯（波）7.984分
新五項（個人）	巴斯蘇（匈）△5.412分	安尼辛科（蘇）5.335分	李君夫（蘇）5.328分
新五項（隊賽）	蘇聯隊 15.968分	匈牙利隊 15.438分	芬蘭隊 14.812分

（二）女子部份

項目	第一名	第二名	第三名
100公尺	史達加（東德）11.07	波兒（澳）11.23	芝華斯（古巴）11.24
200公尺	史達加（東德）22.4	波兒（澳）22.45	施云絲（波）22.74
400公尺	澤特（東德）△51.08	韋丹（西德）51.21	湊蒙（美）51.4
800公尺	菲爾克（西德）△5:58.6	莎比（蘇）1:58.7	荷密絲遜（東德）1:59.2
1500公尺	芭珍納（蘇）*4:1.4	荷芙美絲遜（東德）4:2.8	嘉芝（義）4:2.9
100公尺低欄	伊華迪（東德）△12.59	貝芬露（羅）12.84	波莎（東德）12.9
400公尺接力	西德隊 42.81	東德隊 42.95	古巴隊 43.36
1600公尺接力	東德隊 *3:22.9	美國隊 3:25.2	西德隊 3:27.5
跳高	美花芙（西德）△1.92公尺	布莉芝奧娃（保）1788	古仙寶華（奧）1.88
跳遠	露爾戴爾（西德）△6.78公尺	玉歌希（保）6.77公尺	蘇娜露華（捷）6.67公尺
鉛球	芝素華（蘇）*21.03公尺	甘姆兒（東德）20.22公尺	基絲托娃（保）19.35公尺
鐵餅	美麗（蘇）△66.62公尺	曼絲（羅）65.06公尺	史杜娃（保）64.34公尺
標槍	菲絲（東德）△63.88公尺	陶頓（東德）62.54公尺	史密絲（美）59.94公尺
五項全能	彼德絲（英）*4.801	露珊戴爾（西德）4791	波納（東德）4768

有*符號爲新世界紀錄
有△符號爲新奧運紀錄

啟德遊樂場
香港 進客 乘一一〇號 巴士直達 本場
鑽石戲院 即晚七點 九九九點 星期日四點場
凱聲長壽歌藝團
票價仍舊 時間加長
粵劇 夜場 英雄兒女 保江山 梁漢威 新金山貞 方錦珠 李鈴鈴 伍瑞華 何惠玲 陳劍峯
霓裳艷舞團 新潮艷舞 熱舞
逃出鬼門關 李豪 主演
五虎摧花 恬妮 主演



玉手回春編導差 暴露雖多劇情散

幕前閒話

＊「玉手回春」是一齣不能夠討好觀衆的電影，啟匿本身容易使人誤會以為是一齣色情喜劇，但其實它祇是一齣很不凡的所謂「奇情」電影。

原名「有了這雙手」的玉手回春，是叙述一個心理變態，具有強烈復仇慾的少女，如何利用她天生的精采按摩技術，使男、女顧客都著了她的迷，而她則乘機向顧客們勒索巨款，引致不少人身敗名裂，家庭破碎。結果，這位害得人多的少女，反被一英俊男子迷惑了，並騙去她全部財產。

本來，這樣的題材已是相當缺乏吸引力，加以編導部十分低能，劇情凌亂鬆散，交代不清。

女主角是一不見經傳的脫派女星，在片中亦確有非常大膽的表現，可惜她的身材並不十分吸引，而且很多鏡頭亦遭剪去，餘下的皆乏善可陳。其他的演員，包括那位向女主角埋手騙財騙色的男演員，皆過演出差勁。

喜歡「睇肉」的觀衆看此片時，是不會滿足的，因為片中展出的肉體雖多，卻沒有多少是曲綫玲瓏的，有很多且是「阿婆」之流。

總之，這部電影雖然基於善惡到頭終有報的道理，但其表現的方式，卻未能達到令人信服的。

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	頗好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知

陳星身價已張一倍

銀海花絮

岳楓離開了邵氏，立刻跟第一影業公司簽了合約，首部執導之影片，為陳星、林森、倉田保昭所合演之民初裝打鬥片「趕盡殺絕」，這部影片，已決定下月初在台灣開拍，換句話說，陳星必須於那個時候到台灣去報到。

陳星剛趕完了「黑名単」，再把吳思遠所執導的兩部片子拍完，立刻可以到台灣去。估計在這個月底，一定可以跟岳楓同飛台北，向第一公司報到。

到台灣必須拍完三部片後，他方才能回到香港來，拍一部自資的片子。早一陣，他要跟黃卓漢談改基本演員合約，變為部頭合約的事，黃卓漢自然不答應，後來以折衷辦法，答應把兩年合約中的十部影片，盡量地趕快拍完，讓他早日恢復自由身演員。

這一來，陳星自然是無話可說了。這次他到台灣去拍片，會在那裡作三四個月的逗留，但是他不想把妻子接去，因為兒子太小，不放心。

倉田保昭雖然來自日本，但以他的武打手來說，一點也不遜色於一般成名的「打仔小生」。過去，他在張徹所執導的「惡客」中，演技和打鬥身手都備受注意，後來又為南海公司所邀，參加了「小拳王」一片的演出，到了「方世玉」拍攝的時候，他又在片中所飾演的是譚飛腿這角色，他表現了擅長的飛腿工夫，從準確上到演技上的表現，都是出人意料的精彩。

過去，他來港拍片，每一部的片酬，只是一萬多元港幣，現在卻是二萬多元，無形中漲了近一倍，但是，看了他在「方世玉」裡頭的表演，覺得他是值這個價錢的。

銀壇一對好伴侶 楊小萍與宋廷美

影圈新事

歌影雙棲的楊小萍，現在又在香港唱歌了。這次她是先在星加坡登場然後再轉來香港的。

當她抵達香港後，就急不及待的詢問她主演的「擂台」在甚麼時候公映？

在港的友人告訴她，「擂台」已經定在雙麗綫繼「白屋之戀」後推出的了。計算時間是最近的事，相信楊小萍是能夠目睹盛況的。屆時，她會作東，邀請朋友參觀，希望朋友們批評她在「擂台」中的演出。

楊小萍那份緊張之情，可以說是超乎了演員和接受邀請拍片的關係，而且她這次來港，又不是為「擂台」宣傳而來的。於是我向她打趣：「妳是『擂台』老板之一嗎？」

楊小萍說：「不！我那有這份本事！」

「那麼妳又何必這麼緊張呢？」

楊小萍否認的說：「不見得吧！」

我說：「妳或許不覺得，但在別人的眼中，是很容易就被看出來的，到底是怎麼一回事，快從實招來，否則，不和妳作義務宣傳。」

楊小萍被迫，卻沒頭沒腦的說出來：「你認識宋廷美嗎？」

「誰是宋廷美？」

「就是『擂台』的導演。」

「這和妳有甚麼關係？」

「關係可大着，他就是我的丈夫！」原來楊小萍的丈夫當起導演來了，怪不得她這樣緊張了。楊小萍說：「宋廷美是第一次當此大任，成績怎麼樣，對他日後出處是很重要的，當然我是希望他能導得好。所以很希望外間的人多些批評，可以給他多些參考，以便能夠改進。」

她又說：「我在拍完『擂台』之後，就匆匆的趕往星加坡登台，拍得怎麼樣，我亦沒有機會看過，所以便很心急的想知道。」

現在所知道的，就是院商十分重視「擂台」這部片，認為是很富爆炸性的一部影片，決定作為大片處理！

凌波明飛台 演馬蘭飛人

「影后」凌波決定於本月十五日搭機飛赴台灣，主演丁善璽執導的「馬蘭飛人」。

據丁善璽來信說：凌波在「馬蘭飛人」裡的戲，由於集中拍攝的關係，預定十五天便可以全部趕完，最遲下月初，一定會放她回轉香港。

這部描寫台灣山地同胞抗日真實故事的「馬蘭飛人」，連日來正在台東實地拍攝外景，凌波卻用不著爬山越嶺，她戲大部份都是內景。

「馬蘭飛人」的演員搭配非常整齊，除了女主角凌波，聯合主演的還有王戎、凌音、田野、易原、田琛等。

依照凌波的原來計劃，希望在她飛台之前，金漢能殺青「豪客」趕返香港，負責家務料理，可是「豪客」還沒有拍完他又接下了「虎豹兄弟」。

凌波說：沒有辦法，孩子祇好請傭人照料了。

昨天深夜凌波曾和金漢通過一次電話，凌波說：「距要肯定的知道金漢究竟回不回來。如果不回來我要帶秋天衣服給他，因為，他去的時候，帶的都是夏裝。」

「勾鼻佬」的新作

「勾鼻佬」著，李雲奇里夫是也，此公在本港一向有極好的叫座力。刻下安樂影片公司出重資收購了他的新作「女妙賊智取勾鼻佬」的港演發行權。此片娛樂性極之豐富，無冷場。加以卡士強勁，預料會合香港人口味。此片合演者有美人胚子珍娜羅露寶烈吉妲，「殺手致英會」的占士美臣及大歹角尊加高等。

芝露聖鍾與基辛格的一段情

娛樂

上月底，美總統尼克遜為求爭取好萊塢影圈內人士的好感，以為日後競選舖路，特舉行了一個宴會招待好萊塢知名之士，有「白宮謀士」之稱的尼克遜的私人智囊基辛格亦有出席，陪同其出席的女伴並非別人，而是好萊塢的艷星芝露聖鍾，由於過去跟記們亦曾傳出他們熱戀的消息，如今他們一起在公共場合中露臉，被惑者認為他們的感情已到了「白熱化」的階段了。

尚鈞

作為尼克遜左右手的基辛格，在日間是一個日理萬機的重要人物，而在晚間他也是一個大忙人，因基辛格天生風流，不時為粥粥的群雌所圍繞，和他過從甚密的女友多得不可勝數，包括名媛淑女、模特兒、女明星，在芸芸女星中，無疑他對芝露聖鍾特別鍾情，他們邂逅早已在三幾年前的事，本來照基辛格這位風流種子一向的慣技，和他來往三幾個月他便有厭倦之感，而須「換馬」，可是對於芝露聖鍾他卻有一種特別的感情，這幾年間，他們感情日益增長，過去他們絕少一起出席公開酬酢，尤其是近乎官式的宴會，這次他們突然在一個重要的宴會一起露臉，難怪被惑者認為在不久將來，極可能在今年，基辛格會結束其獨身生活，作第二次的結婚。

芝露聖鍾從事電影工作已有近十年的歷史，這位紅髮女星迄今為止，已先後結過三次婚，但亦曾三度婚姻失敗而離異，她亦曾當過「好萊塢小皇帝」法蘭仙納杜拉的密友，但法蘭認為她對事業比愛情看得過重而離開了她，於是芝露聖鍾又再度在情海中找尋她的愛侶。

有人說芝露聖鍾是一個最崇拜權力的女子，大凡有領導能力及有權力的男子他都對其有特別的好感，而她本身亦承認這點，她認為由於她的個性很強，若是一個缺乏主見或缺乏權力的人是很難克制她的，在過去的三次婚姻失敗，亦是與此點有些關係，同時她認為權力是男性的一種魔力，能令她屈服的「法寶」。

在拍攝「鐵金剛勇破鑽石黨」一片時，銀記亦曾傳她和「占士邦」辛康納利熱戀，個中原因是芝露聖鍾曾在一個公開場合中承認辛康納利是她的男友中最有男性魔力的一個，她相信任何一個女星亦以能和他合作而為榮，況且所演的角色是「邦女郎」呢？

恬妮等五大牌女星 為龍剛做應召女郎

一年拍片一部的龍剛，今年四月推出其文藝鉅片「珮詩」，收入過百萬關後，竟聲沉

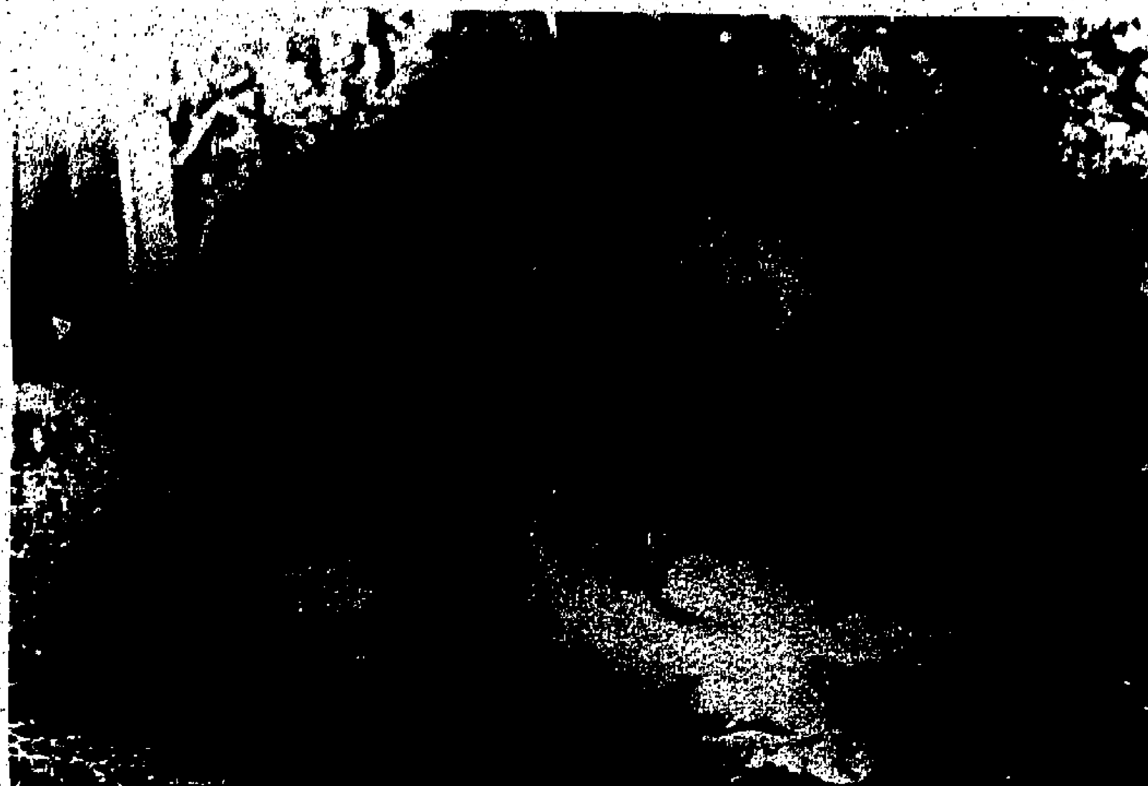
這幾個月時間，股票市場蓬勃交關，龍剛開了一間股票經紀行，經營有方，許多人都說他在股票買賣方面大大的賺了錢，以後不再拍片了。早一時他宣傳過要開拍的社會問題片「應召女郎」，大抵按下不表……

就在此時，龍剛以事實答覆傳說，「應召女郎」籌備成熟，開拍期就在最近。

榮華公司曾隆重假座半島酒店二樓金華廳，舉行記者招待會，宣佈「應召女郎」開拍事宜。該片將於十六日起一口氣直落拍攝。

「應召女郎」是一部揭露社會黑幕，歌頌真愛的戲。主角名單中原有胡燕妮名字，但胡燕妮月底前要去印尼，龍剛只好另作安排，頭已決定的女主角有五位之多，計為：恬妮、金霏、陳曼玲、丁珮、李琳琳、男主角有：秦祥林、鄧光榮、唐青、曾江、金川、伊雷……等，「卡士」之強，實與比擬者甚少。

非人非獸的色魔



「摧花狂魔」是描寫一個非人非獸的怪物向美女施暴的影片，此魔沒有人性祇有色心，圖為片中狂魔正向一名美女施暴。

于楓武功厲害 力戰狄龍不敗

快鏡頭

于楓是「邵氏」女星中拍張徹戲相當多的一人，她可以說是頗得張徹看重的女星，與井莉一樣，是張徹片中常出現的女主角。

于楓雖未能大紅大紫，但她很努力，演戲十分集中，演反派正派都勝任，開拍完「快活林」後，于楓回台灣去了，她因為家裡有事，如「邵氏」要她拍片，自會再來港。

演「快活林」的母夜叉一角，戲相當重，且打得相當厲害，當于楓接到劇本，她確有點不安，要打得好如母夜叉，真不是易事，既是張徹對她有信心，當然要盡一切能能力把角色演好。反正于楓平日也有參加練武功，只要加勁的練一個時間，料演母夜叉是可以應付的。

在「快活林」裡，于楓演的母夜叉和狄龍是死對頭，他們在片中大戰過好幾個回合，雖然狄龍是個打得之人，但對付于楓，卻不是太易的事，于楓不但打得好，表情十足，把母夜叉的險兒神態演得栩栩如生。

「快活林」是狄龍擔綱主演的片子，在這部戲裡他拼命去演，凡是和狄龍對過手的人，都說這小子武功大進，殊不知在「快活林」開拍之前狄龍特別躲在練功室埋頭苦練，要藉「快活林」一片標出來。而于楓與狄龍過招竟不會立即處下風，足她她的功夫底不俗。

鼓

拳擊片已進入冷宮

劉亮華偕上官靈鳳由台來港，拍攝新戲「黑帶英雄」。演員除上官外，還有茅瑛、田俊、王萊及許冠傑等。聞「黑帶英雄」，已改名為「馬路小英雄」。從改名上，可以窺見「拳擊」片已進入冷宮了。

貝蒂是憤怒女青年

貝蒂因為不願裸露，拒拍「憤怒青年」。憤怒青年，自然包括一個貝蒂在內。

奧運紀錄片與鏖戰

奧運紀錄片，本屆係由世界十大導演分別掌舵。

槍戰一幕，如由戰地導演指揮，將是最精采的一幕。

王青是雜技世家 吐氣揚眉在今朝

銀色雜錦

王青現在尚未有甚麼名氣，但不用多久，這位由龍虎武師而躍昇男主角的人物，必會成為圈中人談論的對象。

王青的哥哥就是張徹旗下的愛將，那就是目前在拍着「憤怒青年」男主角王鍾，說不定當「方世玉」及「頂天立地」推出後，王青的名氣直迫乃兄王鍾。

一直來，王青隨其師唐佳拍片，當龍虎武師的收入相當不俗，但，談及拍「頂天立地」，這位圈中人呼為「大口青」的硬派小生便眉飛色舞，聽到王青的說話，覺得這位打得之人仍十分天真，且非常坦白。

他說：「在影圈混了這些年，入息不壞，卻未當過被人侍候的滋味，以前拍片，見主角們出現攝影棚，立即有人捧上香茶，送上椅子，心中很是羨慕，哈哈，真想不到我也有這麼一天，拍『頂天立地』時，每天入片場，就有人給我捧來送椅，眞開心，以前也不敢想的事，如今卻實現在眼前，那杯茶比甚麼都香，那張椅坐上去比坐沙發還舒服。王是廿三歲的人了，被人侍候這還是第一次。」

王青確很天真有趣，他因為自己面孔生得醜，眼細口大，這個長相，絕不可能當上主角，不料這個年頭形勢改變，一些打得而不好看的龍虎武師都有機會做主角，大口青功夫了得，想不到廿三歲開始，他便有人侍候了。

王青的全家都是雜技人材，很早便接受各種雜技方面的訓練，他十多歲便出台表演空中飛人，膽子比甚麼人都大，因此，他進身電影界當武師，是順理成章的事。以前，當武師飾演最多的是死人，最多一次在同一部影片裡，王青共死了十多次，換一件衣服便死一次。談到死的經驗，王青自承沒有人够他豐富的了。

在「方世玉」片中，王青的戲很重，同時，他還演出最拿手的「死」，這一次，他死得很特別，也最令人印象深刻。

王青演方世玉的死對頭，殺父仇人雷鐵拳，與倉田保昭的譚飛腿是一對，因比台上才會出現「拳打廣東一省」，「腳踢蘇杭二州」的標語來。

演「方世玉」王青貼上八字鬍子，人老成許多，也似乎好看一些。過去當龍虎武師時，片場的人都說他的拳上功夫最猛，這次扮演一個專為他的長處而安排的角色，令王青開心之極。由於他的拳力過人，害苦了演方世玉的白虹，白虹雖練過功夫，畢竟是個女人，打起來勁力不及男人，當她與王青對手打時，手臂上全給王青打得腫成一隻一隻鷄蛋狀的血團，又青又藍，很是痛楚，武師李超俊早為白虹按摩就不知多少次，「塊塊消掉另一塊又出現」，王青拳力無法制住，害苦與他對打的人。

魯俊為了演戲 與父親三擊掌

．連年動作片興起，電影圈閒開了不少硬漢子，大有時勢造英雄的趨勢。

性格小生魯俊，自國泰的「觀音客棧」里進受滑後，加盟長江，振作求進，得楊曼怡對他培養深意，在「龍兄虎弟」和「冒拳」兩片更顯見力捧，他的名字已漸着他的力勁及演技在觀衆腦子裡有良好印象了。

最近，他拍完了「男子漢」，應算是無片一身輕，可以優哉游哉，可是，卻反而忙個不了。

昨天撞到魯俊，恰好是他從陳囊良師傅館裡練完北少林拳技回家，「我為了本身的功夫需要，不得不埋頭力學。」

原來他自己定下了每天經常練功表：晨早五時三十分起身，六時開始練拳擊，打沙包，一口氣練習二小時，休息半小時飲[illegible]葉汁，補充體力，便再睡覺，十一時起床，閱報及閱拆影迷給他的信，午飯後，風雨不改前往師傅陳囊良處練打北少林拳。

魯俊近來的惡鬥技術很有進步，比月前拍戲時的一蹈油門便幾乎撞死了人的「驚人之技」大有進步。優點在於他肯學，肯賣力。

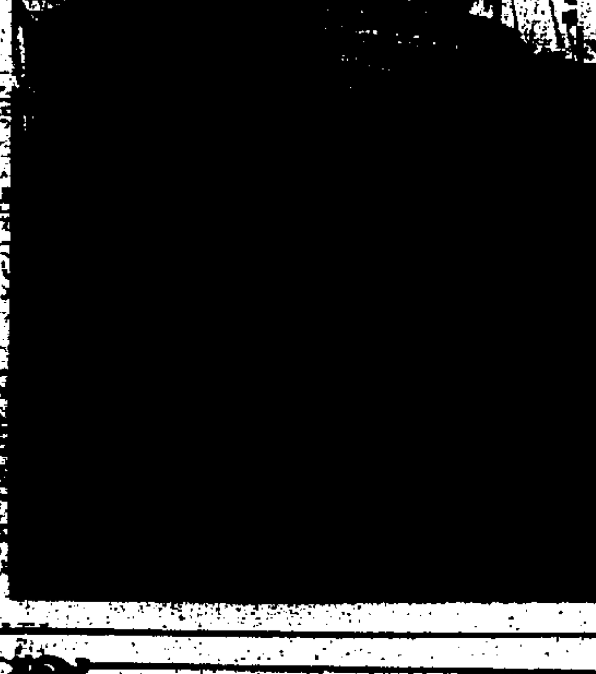
拍「男子漢」外景，他和壽梟火拼時，曾眞的忘卻危險，祇求鏡頭眞實性，一躍由汽車頂打個觔斗翻下馬路，立定身便和高鷗作生死鬥，致脚手和背部傷痕纍纍。

「你是知道的，我倘打不出小天下來，還有甚麼顏家的日子……」

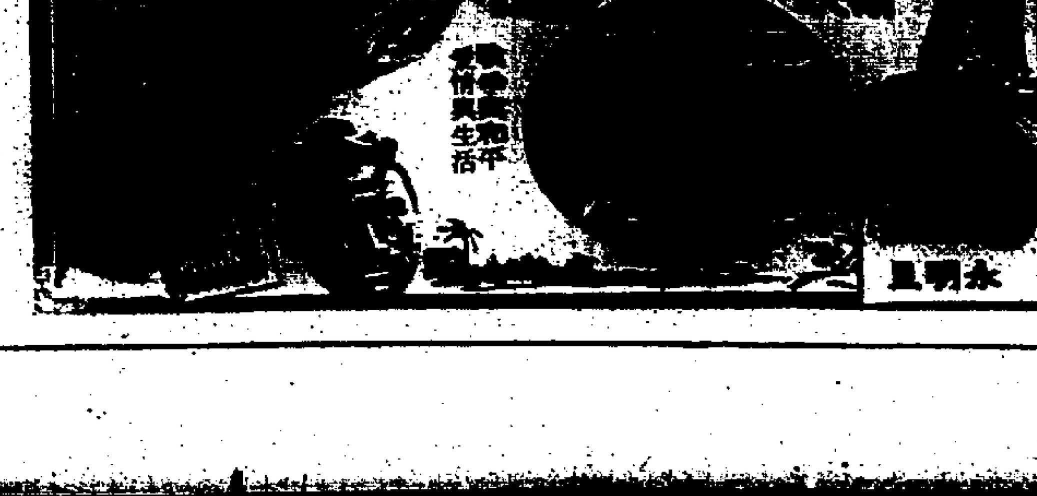
魯俊走進電影圈是和父親演過一幕「三擊掌」的，因為他爹堅阻他不可當演員，他却誓志似鐵，父子兩口兒有了這一場鬥，這是促成他堅強的大原因。

今日電影

海運、明珠	天涯何處是吾家	（西）	（未評）
皇后	玉屏妙計戲色狼	（西）	（未評）
豪華	財色騙徒	（西）	（未評）
京都	玉手回春	（西）	＊
新都	婷婷	（國）	（未評）
樂聲	活色風流一美人	（西）	（未評）
京華	小英雄與大刺客	（西）	（重映）
東方	龍虎大賊鬥千軍	（西）	＊＊＊
紐約	桃色遊蜘蛛	（西）	＊＊
娛樂	愛奴	（國）	＊＊
麗都	縱橫天下	（國）	（未評）
百樂	色情殭屍狂歡會	（西）	＊＊
[illegible]、東城	江山美人	（西）	＊＊＊＊



刊登本報廣告電話：七三零七零八洽



台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

工商日報　分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式三八
（二）灣仔分域城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零七八
（三）彌敦道壹零零號英皇大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三九壹號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

三樓租售 九龍城聯合道洋房，四千餘尺，兩房，或租或售，新大廈，裝修，電K293060

徙置工廠 官塘大廈五樓有單位四個出售，意者請電K 822690洽

紅磡旺舖 利寶街其新安大廈近正街，單邊向特長，可分期，電話K 8……

出國平售 尖沙咀向南九龍城道200號，四百餘尺，三房，後座，電K……

吉樓租售 尖沙咀巴利道，長期，千呎，每呎，四百，電K……

唐樓旺舖 旺角廣東道178號地下，樓宇，尺，龍先生洽

潤大商業樓　旺角區長期 旺角通菜街十八號近山東街新建廿八層商業樓，十八呎，每層千二呎，長期上等材料，旺地交通便利，全部完成已有入伙紙，全層出售可分期付款，歡迎參觀選購，電話：七二三三七九・三四六九一洽

新蒲崗樓 出售，康……

鳳鳴大廈 利園山道……

商住洋樓 出售，旺角廣東道九五號，交吉……

交吉唐樓 新蒲崗……

唐樓出售 九龍旺角道29號……

洋樓出售 九龍塘……

招租（香港）

高尚住宅 百德新街……

地下廠租 筲箕灣……

寫字樓租 上環……

西營盤 旺舖招租……

出國樓售 北角……

華麗唐樓 出售……

吉樓租售 太子道……

深水埗　大觀舖租售

西環唐樓 ……

唐樓吉售 ……

唐樓 出售……

西營盤 吉舖平售……

旺舖廉售 ……

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請帶同廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
160	13	512
166	14	667
167	17	754
107	21	755
108	23	765
109	24	823
202	25	933
211		934
215		
216		
217		
218		
254		
259		
290		
499		

（九龍）

新樓平租 北角英皇道……

平租 旺舖……

廠房廉租 ……

寫字樓租

旺角區大小寫字樓招租第一流設備免什費冷暖氣供應彌敦道六五五號胡社生行23樓中央建業有限公司電話K307588洽

工廠平租 九龍青山道……

旺舖出租 ……

洋樓招租 ……

旺舖　平租 ……

旺舖招租 ……

商樓招租 ……

住宅工業大廈廉租 ……

旺舖出租 ……

出讓

徙置工廠 ……

課室招租 ……

旺舖招租 ……

二樓招租 ……

騎樓房租 ……

元朗平舖 ……

冷氣機讓 ……

旺舖招頂 ……

公寓出讓 ……

士多急讓 ……

電視機讓 ……

電視機讓 ……

粥麵家　全盤頂讓 ……

創業良機 ……

石屋出讓 ……

汽車買賣

兩噸貨車 ……

聘請

求職求才佳音

本報對於聘請人士，各方面均分類來函，接洽廣告。本報為誠意服務起見，凡求職人士，請即在本報刊登廣告，各界人士。

聘請教員 ……

請女教師 ……

誠聘教師 ……

請營業員 ……

香島印染廠招生 準備染色印花網印整理成品針織加工各部男生熟手保全機械電器技工傳布倉翻布生手月入陸百多元廠址葵涌和宜合道29號

男生 ……

求職良機 ……

請跟車男工 ……

招請學徒　牙象 ……

香港中文大學 ……

徵聘文物館助理員 ……

登記 ……

首輪戲院 ……

人人樓請 ……

營業代表

大廠商開展本銷市場，誠聘營業代表多名……

紐門請人 ……

招請女傭 ……

時裝請熟 ……

水電工程 ……

聘女售票員 ……

聘請男女文職 ……

晚間兼職 ……

各類文員

擁有數千名職工的大機構擴展業務會計財務部營業部總務部廠務部管理部等各大部門誠聘男女文員多名……

聘售貨員 ……

聘請職員 ……

鴻興水電 ……

電剪裁手 ……

出口文員 ……

清潔打臘 ……

聘職員 ……

聖經教員 ……

急聘 ……

聘請司機 ……

謀生手藝 ……

香港大丸招請職員 ……

聘請司機 ……

半工讀生 ……

首飾鑲作 ……

中文排版 ……

聘請舍監 ……

待聘

預科生 ……

粉嶺補習 ……

經驗補習 ……

專門代做報稅 ……

稅帳 ……

各業理帳報稅 ……

專科補習 ……

新數會數 ……

精補小學 ……

帳稅劉君 ……

港九 ……

應屆英中 ……

徵求

繪圖學師 ……

誠徵女友 ……

徵求合作 ……

誠徵女友 ……

遺失

聲明 ……

聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

啟事

嘉林園通知啟事 ……

善慶報喜 ……

僑港番禺 ……

僑港羅定同鄉會有限公司通告 ……

尋訪

尋廖銘坦 ……

商業

移民與升學 美國加拿大 台灣日本英國 星馬泰印尼越南

機票價優留居合法延期境過港澳來地各證簽 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K308515 ②香港德輔道中116號道東銀行五樓電話H447178—4

承製制服 ……

四季旅遊社 專辦美國、加拿大、台灣及各國快證・有各國廉價機票 香港—台灣$480元 香港—東京$1400元 香港—洛杉磯$1800元 香港—三藩市$1900元 電話：H254272號

青年儲蓄 ……

冷氣機修理 ……

彩色月曆 ……

和興機器 ……

防盜鐵門 ……

百葉窗簾 ……

一手電視 K939723 大眾行

比國臭丸 ……

行快的啦 ……

油印 ……

收買酸枝 ……

加美泰星 簽証特快 本公司專員代辦赴星馬泰國台灣越南印尼菲律賓美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照指導一切手續……大道中慶安銀行606室電H445027（內線11號）

打字機 ……

追債 ……

專改西裝 ……

影印 ……

富致投資 股票 地產 夫貴包訪 彌敦道726 以生辰・姓名・流年・月令・氣運 助你

代客催貨 ……

打蠟 ……

修電視 ……

打字機 ……

油印機 ……

20元包修電視 連工包料 有綫改無綫 K：306603 新業行

赴美良機 ……

分期付款機票 ……

美國僱用 ……

修理電視

香港電視公司 老字號不作虛偽 老經驗技術可靠 界限街45號 鴨寮街139 K818186 K879171

租務錢債 ……

20元修電視 連工包料 有綫改無綫 K449954 K317500 光明行

越南印尼星馬泰 特快簽證 美加簽証特價包機 中華民國簽証 ……代售歐美台日韓特廉價機票藍天旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229838.245296

冷氣機修理 ……

招生

青年會英文簿記 ……

中國花鈕班 ……

醫藥

美容研究 ……

合併 ……

皮膚尿毒耳鼻 ……

以痛治痛　風濕施重冲 ……

九龍婦科診所 ……

朱約翰 外皮 ……

尿病 ……

專止風濕骨痛　青松油 ……

婦科　曾麗珍 ……

耳鼻喉專科 ……

哮喘 ……

王玉英婦科 ……

痕癢丹 ……

婦科　戴美德 ……

靜林氏 ……

腦暈虛弱 ……

痔　女醫李慧賢 ……

流鼻血 ……

骨傷中醫師　昌榮 ……

男人不舉　虛弱 ……

痔　女醫黃秉修 ……

婦科　葉友芳 ……

婦科 ……

李玲婦科 ……

許仲濟　腸氣 ……

歐威廉

七十餘高齡 專科老中醫師

前上海六合路太和大樓專治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

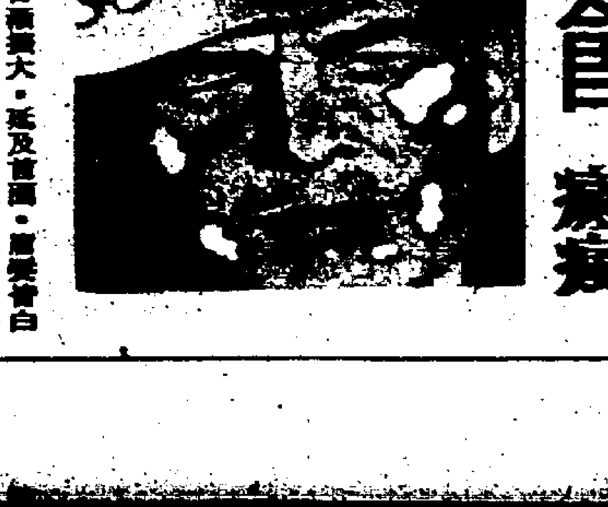
有史以來最成功之白蝕專藥

百醫無效 時 你嘗

請來一試方知今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

患白蝕者何以秋季特多



白蝕　即白癜瘋

鵝掌瘋　灰指甲

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅四年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近銀都戲院利園山道口 早十時至六時候診 電話：七七二〇一五

美國貨品放寬輸港 有利本港輸入貿易

但因申請認股商家多延期贖單 對訂購新貨及銀行業務有影響

【本報訊】美國商業部最近宣佈，美國貨品輸港管制放寬，以前需要個別申請簽發出口証始能輸來香港、澳門，現在可用普通出口証運出，該項商品約有五百類，包括有機及無機化學品、雜類工業用化學品及塑料、氣體渦輪機、大型船身外用馬達、某些電器配件、多種交通設備（包括貨車及飛機測試設備）及多種工業機械等主要物資。

本報記者昨曾就上述問題向銀行亘子即詢有何意見，據稱：美國貨品輸港，放寬管制，使港方入口商向美國辦貨手續簡化，自然對本港輸入貿易有利，但所放寬之貨品，其中大部份屬半製成品，實際上本港市場所需者仍屬有限，其中有一部份主要物資如：交通器材、工業機械及工業化學品等，今後經港轉入中國大陸可能增加。

又說：美國放寬商品輸港及解除香港人造纖維品輸美限制後，港方銀行之出入口押滙業務原可得益，但最近港方新股上市者多，有等工業廠家及商行把資金移作申請認購新股之用，暫不辦貨，此對於工商業發展及銀行出入口押滙生意均有影響。

該銀行亘子並指出：用P．R．（信用貸欵）輸入貨物，普通限期為貨到後六十天贖單，最遲延至九十天，通常習慣在貨到後六十天期內，客方將貨沽出，便將欵歸還銀行贖單，現在有許多商人因要申請認購上市新股，而將贖單期延遲，銀行在放出之欵未收回前，而客之透支又告滿額，大多數不予再借，所以一方面影響訂購新貨，同時銀行之出入口押滙生意亦受到影響而減縮。

現在公開申請認購之新股，雖然加以限制，每十天祇准一隻上市，但每月有三次之多，對於工商業正常活動，亦不無影響。

十項外滙掛高 美告羅士續揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續腳緊，計調整後之新滙率，美元、加拿大元、瑞士法郎、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元及婆羅乃元俱見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升，茲將滙豐銀行所掛之牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六六．五〇港元改為五六六．六二五港元，買入價由五六二．五〇港元改為五六二．六二五港元，即每百美元均較前多兌〇．一二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七五．七五港元改為五七六．六〇港元，即每加百元較前多兌〇．八五港元，買入價由五七一．五〇港元改為五七二．四〇港元，即每百加元較前多兌〇．九〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價仍為一五〇．四〇港元，買入價由一四八．四五港元改為一四八．五〇港元，即每百法郎較前多兌〇．〇五港元。

法國法郎電滙賣出價仍為一一三．九〇港元，買入價由一一二．四〇港元改為一一二．四五港元，即每百法郎較前多兌〇．〇五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二．九五港元改為一二．九六〇港元，即每百法郎較前多兌〇．〇〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七一四．五〇港元改為七一四．五五港元，即每百蘭特較前多兌〇．〇五港元。

澳洲元電滙賣出價由六七六．一〇港元改為六七六．二五港元，即每百澳元較前多兌〇．一五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八一．六五港元改為六八一．八〇港元，即每百紐元較前多兌〇．一五港元。

星馬元電滙賣出價由二〇五．五〇港元改為二〇五．五五港元，即每百星馬元均較前多兌〇．〇五港元。

婆羅乃元電滙賣出價由二〇五．四〇港元改為二〇五．六〇港元，即每百婆羅乃元較前多〇．二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四四六四美元改為二．四四六一美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇〇三美元，買入價由二．四四六六美元改為二．四四六三美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇五美元。

藍籌股票交投冷落 細價新股禾鵲亂飛

市況失常後果必惡投資小心

每日股市

【本報訊】昨日股市漲跌互見，成交總值為一億一千九百九十一萬元，恒生香港指數報四六九．六六，比前市之四七一．七二，跌二．〇六。又遠東指數報二二八九．八三，比前市之二三〇八．六二，跌一八．七九。

新星昨在金銀及遠東上市，以一．八〇元，最高二．八五元，以二．五〇元收市。

昨市走勢，承着前市之氣勢，仍集中於新價新股，交投甚多，市價如禾鵲亂飛，驟起驟跌，有些市勢已告失常，如廠聯與華美已告轉軟。

而藍籌股則一片平淡，交投亦靜。

在細價新股上落奇大，因為本少關係，極吸引一般普羅大衆落行，但其中不少是過份投機性者，筆者認為將來惡果必大，自可斷言，因此，投資者應特別小心。

新鴻基承着前市銳氣，再進一步，最高成八．四五元，最低七．九〇元，以八．四〇元收市，交投甚暢。（按：該股在遠東收市價為八．一〇元，有關新鴻基與利獲家合作協議，請閱另文）。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一二．八六，公用類跌二五．一七，地產建築類跌三．三七，工商企業類跌三一．〇五，倉塢類五六．三四，酒店類跌二．九一，紡織類升二六．三四，投資類跌二七．二八。

在成交總值一億一千九百九十一萬元中，計：香港交易所佔二千零六十二萬元，金銀交易所佔二千四百五十四萬元，遠東交易所佔五千二百一十五萬元，九龍交易所佔二千二百六十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八．〇〇	二六〇．〇〇	二五八．〇〇
（英倫註記）	二三六．〇〇	二三八．〇〇	二三六．〇〇
恒生銀行	一三九．〇〇	一四〇．〇〇	一三九．〇〇
東亞銀行	二六五．〇〇	二六五．〇〇	二六五．〇〇
會德豐（大股）	三三．七五	三四．二五	三三．七五
會德豐（細股）	三．四五	三．四五	三．三〇
亞洲航業	一七．一〇	一七．一〇	一七．〇〇
亞洲航業（股權）	四．四〇	四．四〇	四．四〇
會德豐船務（A）	七．九〇	七．九五	七．八〇
會德豐船務（B）	〇．八六	〇．八八	〇．八六
宇宙船務	四．〇二五	四．一〇	三．八五
九龍倉	一二六．〇〇	一三〇．〇〇	一二六．〇〇
均益倉	二四．〇〇	二四．一〇	二四．〇〇
太古船塢	二四．九〇	二五．〇〇	二四．七〇
黃埔船塢	二五．八〇	二六．四〇	二五．八〇
置地公司	六四．五〇	六五．〇〇	六四．五〇
信託公司（A股）	四．五〇	四．五二五	四．四五
信託（B股）	〇．九〇	〇．九一	〇．九〇
建屋貸款	二三．五〇	二三．五〇	二三．五〇
合和地產	八．三五	八．五五	八．三〇
新鴻基地產	八．四〇	八．四五	七．九〇
南太平洋地產	四．八〇	四．九五	四．八五
亞洲置地	二．四五	二．八〇	二．四〇
華美置業	二．九〇	二．〇五	二．八〇
嘉年地產	二二．〇〇	二二．三〇	二〇．八〇
地產發展	一一．一〇	一一．二〇	一一．一〇
信和地產	一一．八〇	一二．三〇	一一．八〇
惠和地產	一．九〇	二．二〇	一．七八
統一機構	三．三五	三．六五	三．三〇
聯邦地產（A股）	三．八二五	三．九〇	三．八二五
萬邦地產	六．六五	六．八〇	六．五〇
和豐地產	三．〇二五	三．一〇	三．〇二五
孛隆地產	二．〇二五	二．四〇	一．九九
四海地產	一九．四〇	一九．四〇	一九．四〇
利安地產	二．一五	二．六五	二．一〇
新星企業	二．五〇	二．八〇	一．八〇
新昌	二二．〇〇	二二．〇〇	二〇．五〇
保華	二五．六〇	二六．〇〇	二五．六〇
金門	五〇．〇〇	五〇．〇〇	五〇．〇〇
青洲英坭	九〇．〇〇	九〇．〇〇	八五．〇〇
港機工程	一〇〇．〇〇	一〇〇．〇〇	九九．〇〇
香港發展	一六．九〇	一七．二〇	一六．九〇
聯興盛發展	一四．三五	一四．八〇	一四．一五
大酒店	三．〇〇	三．五〇	三．〇〇
城市酒店	六一．〇〇	六一．〇〇	六一．〇〇
帝后酒店	四八．一〇	四八．一〇	四八．〇〇
帝國酒店	三．二〇	三．二〇	三．[illegible]
凱聯酒店	一二．四〇	一二．五〇	一二．三〇
永高酒店	一三．五〇	一三．五〇	一三．二〇
富都	二．八〇	二．八〇	二．八〇
美麗華酒店	一八．九〇	一八．九〇	一八．七〇
天星小輪	三〇．〇〇	三〇．二五	三〇．〇〇
油蔴地小輪	七八．〇〇	七八．〇〇	七八．〇〇
香港電燈	四一．二五	四一．五〇	四一．〇〇
中華煤氣	三三．〇〇	三三．〇〇	三三．〇〇
九龍電燈	四〇．五〇	四一．〇〇	四〇．五〇
電話公司	五四．五〇	五五．〇〇	五四．〇〇
電車公司	四三．〇〇	四三．五〇	四三．〇〇
九龍巴士	一〇〇．〇〇	一〇〇．〇〇	九九．〇〇
澳門燈	八．八〇	八．八〇	八．八〇
中華巴士	九六．〇〇	九六．〇〇	九六．〇〇
遠東企業			
聯合企業			
和記企業	五八．五〇	五九．〇〇	五七．〇〇
和記企業（優先）	三五四．〇〇	三五六．〇〇	三五二．〇〇
和寶	一〇．〇〇	一〇．二〇	一〇．〇〇
和記地產	一一．四〇	一一．五〇	一一．四〇
太古貿業	二五．五〇	二六．〇〇	二五．五〇
菲立斯	〇．四四	〇．四四	〇．四三
太平洋	一〇．九〇	一〇．九〇	一〇．八〇
星島報業	一五．六〇	一五．九〇	一五．四〇
牛奶公司	九二．五〇	九五．五〇	九二．〇〇
聯合汽水	一八．三〇	一八．三〇	一八．三〇
屈臣氏	九五．〇〇	九五．〇〇	九二．五〇
生力啤	九〇．〇〇	九〇．〇〇	九〇．〇〇
邵氏	一四．六〇	一五．五〇	一三．三〇
先施	三〇．五〇	三〇．五〇	三〇．五〇
瑞興	一二．〇〇	一二．〇〇	一一．九〇
壯士傢具	一七．五〇	一七．五〇	一七．三〇
信昌	一七．九〇	一七．九〇	一七．八〇
立興	一二．三〇	一二．四〇	一二．二〇
國泰	一九．〇〇	一九．〇〇	一九．〇〇
梅眞尼	一五．六〇	一五．六〇	一五．六〇
輝百美	三．二五	三．三五	二．九二五
怡和	六七．五〇	六八．〇〇	六七．五〇
怡美	八．四五	八．五五	八．四五
廠聯投資	六．三〇	六．八〇	五．八五
船務投資	七．二〇	七．二〇	七．〇五
船務投資（股權）	〇．二五	〇．三〇	〇．二五
利獲家海外投資	六．八〇	六．八〇	六．七〇
利獲家海外投資（股權）	〇．〇一	〇．五〇	〇．〇一
森那美	一五．六〇	一五．八〇	一五．六〇
新英華	八．八五	九．〇〇	八．八〇
仁孚	二三．〇〇	二三．四〇	二三．八〇
橡膠信託	三．七〇	三．七〇	三．六二五
聯合橡膠	四．三〇	四．三〇	四．一〇
環球電子	一二．二〇	一二．二〇	一二．二〇
香島	一一．八〇	一一．九〇	一一．四〇
東麗	三〇．〇〇	三〇．二五	三〇．二五
會德豐紗廠	八．二〇	八．二〇	八．二〇
南豐紗廠	五．一〇	五．一〇	四．八〇
南洋紗廠	二三．二〇	二三．二〇	二三．〇〇
南海紗廠	二五．〇〇	二五．〇〇	二四．九〇
長江製衣	九．五〇	九．八〇	九．五〇
鱷魚恤	一四．八〇	一四．九〇	一四．六〇
南聯	三一．二五	三一．五〇	三一．〇〇
聯紡	三三．七五	三四．二五	三三．五〇
經緯	九．六〇	九．六〇	九．六〇
建生	一〇．二〇	一〇．二〇	一〇．二〇
均隆	一一．二〇	一一．三〇	一一．一〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

國際糖價跌勢持續 本港糖市繼續趨低

南非糖近成六十九元

【本報訊】本港食糖市情，走勢依然疲弱，在國際行情繼續報軟之下，市場交投仍見稀疏，事實上，一般扯納早已飽和，現在正等候提收，所以在當跌之時更不急於補進，昨市部份價位又緩緩趨低。

糖商說：當前國際糖市淡勢再形成，因為早期升幅過高，而回順之勢也很快出現，但本港早期旺市時候頗有吸納、粗、幼砂成價有部份較高昂，目前又要遭遇虧損。

太古砂糖行上轉手貨持盤參差，因為近市當淡，早期太古糖為舊價貨，照現價放沽尚不致虧蝕，其中四星幼砂每担為七十四元柯打成二百包，SG幼砂七十三元及七十三元三角柯打成五百包，粗砂七十三元。

大陸粗砂轉手成價仍低，每噸一千一百六十五元碼頭成十五噸，散盤為七十三元，中粗砂成一千一百卅元。

南韓幼砂倉交貨每担七十三元，日本幼砂七十三元七角碼頭成二百包，南非幼砂六十九元碼頭成三百包。

國際原糖倫敦現貨每噸六十八鎊，升一鎊，十月份六十八鎊點〇五，跌〇點五五，十二月份六十八鎊點〇五，跌一鎊點八〇，明年三月份六十九鎊點九〇，跌一鎊點八〇，紐約現貨每磅六點二〇美仙，跌〇點三〇，十月份六點三六美仙，跌〇點二四，明年一月份六點九三美仙，跌〇點三三美仙，三月份七點〇八美仙，跌〇點二三美仙。

銀行七天存欵多 因乏出路感苦惱

拆息低至三厘仍乏借家

【本報訊】本港銀行頭寸保持寬裕，昨日活期拆息按住三厘低水平，仍屬有出無入，日來銀行收入七天通知存欵大增，此項存欵要付息三厘或四厘，但因缺乏出路，至感苦惱。

本港金鈔外幣行情表

九月十三日（星期三）

（九九K金）	
開市	452.250
收市	451.500
最高	452.875
最低	450.750
（美鈔）	
大鈔	5.6450
小鈔	5.6350
（美電）	
最高	5.64875
最低	5.64500
（通天單）	
最高	5.64375
最低	5.63875
（日元）	
大紙（萬計）	186.500
細紙（萬計）	185.875

（雜幣）	
正鎊	13.68
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.69
加單	5.725
加元（大）	5.72
加元（小）	5.72
菲幣（大）	0.805
菲幣（小）	0.795
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞幣（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.00
法國新法郎（百計）	114.25
瑞士新法郎（百計）	148.00
泰幣（百計）	27.05
台幣（千計）	137.00
新金邊（千計）	29.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.60

利獲家董事會宣佈 利獲家新鴻基達成合作協議

【本報訊】利獲家海外投資有限公司董事會宣佈，英國利獲家集團已與新鴻基地產發展達成協議，由倫敦利獲家置業用原有普通股六十萬股及利獲家海外投資一百四十萬新股及部份現金，交換新鴻基八百萬股現有股份。

是次換股，係以雙方股票現值價折算，利獲家集團將因此獲得新鴻基現有股份百分之十，根據此次安排，英國利獲家同意與新鴻基携手合作，協助新鴻基發展海外之業務，而新鴻基則協助利獲家在香港發展其地產業務。上述安排，將不會影響利獲家集團與新鴻基集團公司現有之獨立行政管理。

時新鮮果公司增設 兩門市部明日開幕

【本報訊】時新鮮果公司為港九規模最大專業鮮果零售商，門市部遍佈港九，為適應顧客需要及加強服務，在港九最繁盛地點，增設門市部兩處：㈠中環德輔道中廿六號永安百貨大厦地窖，㈡油蔴地彌敦道三六一號永安公司舖面沿樓梯進入，中區地窖並可由電梯直達，時新設在上述兩處門市部，為超級市場，罐頭肉食類果餅乾由永安公司經營，鮮果蔬菜則由時新鮮果公司經營，兩家公司素以質上等貨馳譽港九，今後密切携手經營該超級市場，當有良好表現，供應最佳貨品，市場地方寬敞，設備新型，品種繁多，價格廉宜，是各界人仕及家庭主婦最佳購物中心，準於九月十五日（明天）開幕，時值秋節，歡迎貴客定購鮮果送禮，原箱及半箱庄果品與港九時新各店價格一致，港九各地專車送到。

米價昨轉硬 澳洲米微昇

【本報訊】本港米市，昨日轉定，是日大陸米未有正式開盤，成交者祇有澳洲小包米七千餘包及泰米約一千包，其價堅硬，澳洲米每担升一元，茲將是日成盤價沽錄如下：泰國紅三霜大米每担成七十五元半，黃觀音大米七十一元半，黃三塔大米六十五元八，澳洲中包齊眉八十三元，金冠粘八十三元，袋鼠粘八十元，雙羊粘八十一元。

美股市價續趨下游 工業指數跌八點多

【紐約十三日美聯社電】市面走勢依然未審價位見跌，交投方面緩慢。

市面跌價股與昇價比較為十與三之比。

一名公司發言人表示：市面對買家實為一項新打擊，股市走勢似乎與經濟實況脫節。

另一名分析家認為：買家不感興趣。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌八點九六，在收市前一小時曾跌十點六九，結果成九百四十六點。

紐約証券交易所成交總數為一千三百五十六萬股，星期一為一千零七十二萬股。

最活躍為國際電話，跌一八七五，成五十一點六二五。

跌價股數目為一千零七十八類，昇價者僅三百五十一類。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，國際電話，五十一點六二五，美國電話，四十四點六二五，通用汽車，七十四點七五，加士公司，四十點八七五，德士古，三十點四八七五，東方航空，廿三，威尼伯高，廿九點二五，寇蒂斯工業，五十點五，士佳拉公司，四十五點二五，高富石油，廿四點六二五，史占尼白公司，一〇七點五，南方公司，十九點五，新力器材，四十三點一二五，實士域公司，卅三點三七五，狄爾達航空，五十點一二五。

輸挪威限制紡織品 配額調用分期實施

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：對輸挪威之受限制紡織品，在今年七月一日至十二月三十一日止延長限制期間內之配額調用措施。

根據挪威與香港政府簽訂之現行紡織品協定，各類配額可調用之數量達百分之十，而現時可供調用之配額有六類。

工商處現徇紡織業諮詢委員會建議，決定分兩期實施該百分之十調用額之條欵。

第一期由即日起，配額持有人獲准調增各類配額，最高達調入類目基本獲配額百分之十。調出之配額可取自持有人名下之其他類目配額或以協議方式向其他廠號取得。

第二期約於今年十月十六日開始，辦法與第一期相同，惟以先到先得方式實施，提案可供調用配額之廠號均可申請。

配額調用及轉用轉讓申請表格，可到香港消防局大厦三樓本處之紡織品出口証簽發事務處索取。

工商業管理處已通函有關之商會及商號，如任何人士欲預先知悉該通告之內容者，可與下列工商業管理處職員接洽：

助理貿易主任杜佩玲　—電話H二二九七七七—

工業助理員史惠汶　—電話H二四七三一五—

台灣經濟增長 今年達百分之八、五

上半年工業生產銳增

【台北航訊】行政院十二日表示六十一年下半年如果沒有重大不利因素發生，則台灣地區本年度的經濟成長率，將可達到百分之九點五的預定目標。

行政院送給立法院本屆會議的施政報告中說，六十一年上半年台灣地區經濟獲有高度成長，對外貿易大為擴展。

施政報告中指出，本年上半年，工業生產指數較上年同期增長百分之二十七點四，對外貿易總值達美金廿五億一千八百廿多萬元，較上年同期增加了八億二千五百八十萬美元，增加率為百分之四十八點八，出超美金一億六千五百多萬元。

智利桑比亞供應增 世界紅銅供過於求

倫敦行情跌港市企穩

【本報訊】倫敦紅銅價又再緩緩回落，本港商家收到倫敦金屬交易所報價，倫敦紅銅現貨每長噸跌同四百三十三英鎊，期貨為四百四十四英鎊，較早時，倫敦紅銅價曾高至四百六十鎊，有關商家指出：目前世界銅的供應仍然充裕，主要的產銅地區如南美的智利及非洲的桑比亞原銅供應大大地增加，相反銅的消耗量卻弱，近幾年來，歐美國家經濟不景氣已使銅的消耗大減。

本港青銅市場走勢一片疲定，雖然五金製品廠對銅的原料補吸稍有增加，但由於吸納不多，同時，亦對世界銅市觀望，他們認為在目前形勢之下，很難會有大銅價上漲，補充自然放緩，銅商透露：不但用家補貨轉慢，港商對外訂價亦忍手，主要仍是由於來銷無較大化算。

澳洲、日本青銅枝大盤拆價每担三百三十五元至三百四十元，港製粗銅枝為三百廿元，日本青銅片每担四百一十元至四百一十五元，港製貨價為三百九十元。

倫敦行市下跌 金價跌五元半

尾盤價成四五一、五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報六六．八五美元（跌四角），瑞士入價報六六．八〇美元，出價報六七．一〇美元（跌三角），巴黎報六七．八九美元（跌三角九仙）；英鎊方面：倫敦電滙報二．四四六一美元（縮三厘），美國告老士二．四四六一美元（縮三厘）。

本港金市，昨日上午開市報四五二．二五，最高報四五二．八七五，最低報四五〇．七五，收市價四五二．一二五，息價訂去息一元，上午現貨交收共二千四百両，公價定四五二．五〇。

下午開市報四五二．一二五，最高報四五二．三七五，最低報四五一．五〇，收市價四五一．五〇，盤日波幅為一．三七五元，前市尾盤為四五七．〇〇，與昨收市價比較跌幅為五．五元，昨日外圍金價回落，港市人心虛弱，買盤壓力強，走勢轉軟。

美鈔報硬，大鈔報五．六四五〇，普鈔報五．六三五〇；美電最高報五．六四八七五，最低報五．六四五〇；通天單最高報五．六四三七五，最低報五．六三八七五。

日元報升，大紙報一八六．五〇，細紙報一八五．八七五；勞幣報五七．〇〇；西德馬克報一七六．〇〇；法國法郎報一一四．二五；瑞士法郎報一四八．〇〇；台幣報一三七．〇〇；西貢大紙報一四．六〇；加拿大紙報五．七二。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報六六．九五美元，價與前市尾盤昇一角。瑞士頭盤入價六六．八五美元，出價報六七．一零美元，價與前市尾盤一式。

港棉紡業恢復好景 添加新式機械設備

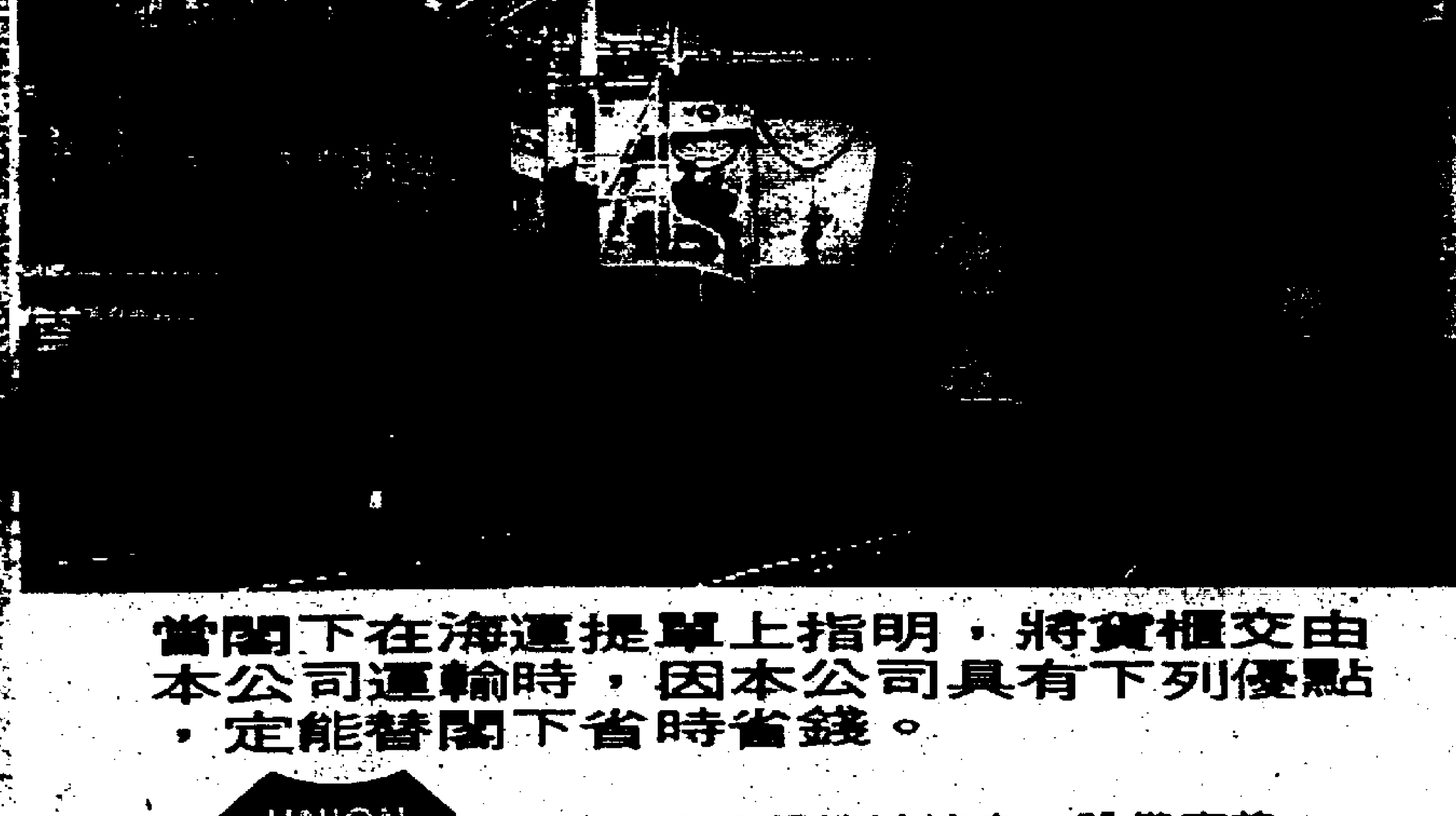
生產高級棉紗及混紡紗

【本報訊】本港棉紡業恢復兩年前的旺盛狀態，由於棉花價低而棉紗價高，一般紗廠已獲得合理利潤，現時大部份紗廠準備添加新的機械，淘汰舊式機械，生產高級棉紗及混紡紗，以適應本港織布業及針織業的要求，同時亦加強輸出，相信明年本港棉紡業又有一番新的景象。

據棉紡業業內人士指稱：目下國際棉紗價格廉宜，適合紡製二十支A級棉紗的中纖維棉花，每磅為港幣一元四毫，紡製一包棉紗配用棉花四百五十磅，棉花成本為六百三十元，加上三百二十元工繳費，棉紗出廠成本每包九百五十元，現在每包售價一千二百二十元，每包有二百七十元利潤。

基於本港棉紡業恢復兩年前的旺盛局面，大部份紗廠準備添加最新式的機械設備，生產高級棉紗及混紡紗，至於原有的舊式機械則陸續淘汰，這樣，本港棉紡業的機械設備，可以達到國際第一流水準，現在本港織布及針織業都是積極向高級產品發展，需用的棉紗及混紡紗都是最高級的，故此，本港很多家大紗廠已經停止紡製低級粗紗，從而適應目前環境的需要，預料明年本港棉紡業將呈一片新的氣象，各紗廠產銷旺盛而又盈利增加，就是恢復好景的反映。

貨櫃暢運入美國 省時省錢最神速



當閣下在海運提單上指明，將貨櫃交由本公司運輸時，因本公司具有下列優點，定能替閣下省時省錢。

● 本公司機械精良，設備完善，擁有全世界上最優良的火車及列車。

● 本公司設有電腦設備，隨時為廠商及貨主提供貨運行程報告。

美國太平洋聯合鐵路公司

閣下若想洽詢有關台北、香港及新加坡三地進出口事宜，請逕與美國太平洋聯合鐵路公司貨運諮詢顧問林新一聯繫。

其連絡處為：中華民國台灣省台北市中山北路二段四十號之一（三樓）．電話：五五〇〇五〇

本報逢星期日增刊「婦女」及「汽車」專刊，敬希讀者注意！

招募清潔工人 下週再度進行
第一次有二百人應徵

【本報訊】市政事務署將在本月二十日，再在九龍公園展開另一次招募工作，以期增加人手，配合全港清潔運動之推行，及保持本港街道清潔。

該署曾於本月五日進行第一次特別招募工作，應徵者有二百一十人。反應雖屬良好，但仍未聘得足夠人手，故決定將九龍公園臨時工人招募站在本月二十日重開，希望能吸引更多人申請。

年在四十五歲以下之男性，身體健全而有意從事該項工作者，屆時可親自前往尖沙咀九龍公園之臨時工人招募站應徵，辦公時間為上午九時三十分至下午五時。

清潔工人之待遇，於去年獲得政府加薪百分之十，新訂月薪為五百一十元，并有生活津貼，而且由下月起，清潔工人再可獲得發給「骯髒工作」津貼每月四十五元。此外又可享有免費醫療服務，及供應制服等利益，單身工人且有免費宿舍居住。

該署現有工人空缺七百個，而潔淨工人之空缺超過四百人。潔淨工人由下月起，除按時調整之生活津貼外，月薪及「骯髒工作」津貼合共達五百五十五元，并有良好之升職機會。

學生保健計劃 下月行新辦法
收費減低可隨時參加

【本報訊】學生保健計劃將由下月一日起實施三項重要變更辦法。

（一）參加保健之學生，將祇限於小學之學生及中學之一年級至三年級學生。至於原日參加此計劃之中學三年級及四年級生，在本（九）月三十日加其持有之參加証仍屬有效者，可按照新收費辦法繼續參加，直至讀完中學五年級為止，此項變更乃配合政府現行提供九年資助教育之政策。

（二）保健費由每人七元減為五元，其有效期間為十二個月，由交款日起計。

（三）參加計劃之醫生，其所得酬金亦將由下（十）月一日起予以提高，即每年每名學生以十四元增至廿五元，以彌補在藥物、診治及其他事務之增加開支，並使醫生可以增加其供應藥物之種類。

學生保健計劃乃學生保健服務委員會根據政府法例而辦理之一項經濟醫療服務，自一九六四年十月一日開始施行以來，至今已進入第九個年度。

此計劃自設立以來，雖然未能廣泛吸引學生參加，但對學生所提供之保健服務，其價值實無可置疑。

自採用繼續參加辦法後，學生可隨時參加計劃，其辦法可繳交五元與校方，由校方發給參加証，持証人由交款日起計，十二個月內，不限次數，得享有由一名私家醫生診治之權利。此項隨時參加辦法，目的在減輕兒女眾多家長之負担，使他們可以劃分期間為其子女參加計劃。

保健委員會鑑於新學期依始，校方事務倍加繁忙，為減輕校方人員之工作起見，如有詢問或索取區內醫生名單，參加証，說明書等者，請撥電話Ｈ—七六四七六五，當予以詳細解答，并寄上所需各物，該會希望各校校長校監等，鼎力合作，使學生及其家長，對此項計劃發生興趣，踴躍參加，如有學生未能在就讀學校，報名參加保健者，可撥上述電話接洽。

格蘭公關合併 組成世界機構

【本報訊】亞洲最大公共關係機構格蘭公共關係公司，與其他四間公共關係公司合併，改組為康高公共關係公司，宣佈於（九月十三）日起，成為世界性機構，總公司設在加拿大多倫多，分公司分設香港、星加坡、曼谷、吉隆坡、温哥華、紐約、三藩市及南美加拉加斯等地。

各該合併的五間公共關係公司，全部為康高傳播有限公司集團屬下的成員，格蘭公共關係隸屬的格蘭廣告公司，最近已由康高集團購得控制權。

格蘭公共關係香港分公司經理宋遠東區總監麥大偉，被委任為康高公共關係公司高級副總裁，負責監督該公司在北美之外的所有國際業務。

據康高公共關係公司總裁希爾稱：康高公共關係公司的成立，為適應目前企業、金融及市務等國際性公共關係服務之所需，海外市場的日益複雜，需有龐大的公共關係機構始能作世界性週到的服務。公共關係服務本以地方性為主，服務人員必須通曉當地情形，始能解決一切傳播難題，但現在同樣需要國際性公關公司能作全球性統一服務。

港大國際沙龍 延期截止收件

香港大學學生攝影會主辦之第十三屆國際學生沙龍，現已開始收件，歡迎各校同學參加，黑白照片大小請勿超過十六吋乘二十吋及八吋乘十吋。截止日期將延至本月二十三日正午十二時，同日下午八時於香港大學堂小吃部內舉行評選，歡迎影友參觀。

彩色幻燈組截件日期則延至本月卅日正午，於同日下午在前址評選，請參加者盡早來件。

本港參加者可去信香港薄扶林道港大學生會攝影學會索取參加表格，作品可於每日上午十時至下午五時送交上址，或司徒拔道一號十二樓，友邦保險公司內錢萬里，及薄扶林道九十三號利瑪竇宿舍江爵勳。

港大迎新 多項節目

【本報訊】香港大學的新生目前正開始他們的大學生活，參加一連串新生輔導節目。由各院系學社組織的輔導活動已在進行，而大學學生會及大學當局又正在組織一個為期三天由九月二十日至二十二日的新生輔導節目。

首天第一個項目是迎新，新上任的黃麗松校長將向新生致詞，繼由學生會會長陸文強及大學學生事務主任葛彼得分別介紹學生會及大學的各項學生服務工作。當日其他節目包括以「港大與社會」為題的小組討論，午餐，校園導遊，晚餐等。

次日的節目包括大學體育活動的介紹，當晚則舉行社交活動。第三天是專題討論日，由學生會時事委員會組織，向新生介紹學生會擬在各討論會中香港學生運動的原素。

不同院系的新生將在不同時日內分別接受有關使用圖書館的指導，那是圖書館輔導節目的一部分。

李超哉書畫展 定廿三日開幕

【中央社訊】當代書家李超哉教授，應此間各大專院校之聘，來港講學，並在客座教授任期內應有關方面之請，定于九月廿三日起，一連五天，假九龍彌敦道中國文化協會大禮堂舉行書畫欣賞會，并請華僑工商學院院長王淑陶揭幕，名星何莉莉小姐剪綵，其女公子李中華小姐亦在會中展覽其花卉近作。

東亞銀行贊助商台 舉辦升中會考講座

【本報訊】東亞銀行贊助商業電台舉辦升中會考指導講座，作為對教育事業一種貢獻。

據東亞銀行消息：為對本港教育事業貢獻棉力起見，該行決定贊助香港商業電台舉辦「升中會考指導講座」。此項教育節目，主要是協助小學五年、六年級學生深啟瞭解升中試所考之最新教材，提高學習興趣，培養自修能力，獲得充份應試準備。

東亞銀行贊助商業電台「升中會考指導講座」的舉辦要點如下：

㊀講座分中文、英文及數學三科，每堂半小時，共二百四十堂。

㊁由下月廿二日開始至一九七三年四月四日為止，每週一至週五間分科由上午十時至十時半播出，下午七時至七時卅分重播（詳細講次及播出日期表，將印載於講義單行本內）。

㊂廣播內容，以香港教育司最近頒佈之「香港中學入學試課程綱要」為主，並參考近年升中會考試題範圍及命題趨向而編成。每一講，多設有練習題。

㊃備有兩次模擬升中試測驗及一次公開性筆試，對成績優良者，給予獎學金或獎品，詳悄另行公佈。

㊄本講座編印有講義單行本，出版時間將予公佈並將在東亞銀行總行及各支辦事處出售。

六幅官地 明日拍賣

【本報訊】工務司昨日宣佈：原定於明日（星期五）拍賣座落九龍瓊林街新九龍內地段第五四六二號之官地，現已決定取銷拍賣。

惟原定在同日拍賣之其他六幅官地，則將如期舉行。該六幅官地有四幅座落於港島，另外兩幅則座落於九龍，全部均限作非工業用途。

東成里兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：東成里八號（亦即士他花利街里六號）為危樓，而東成街六號（亦即士他花利街八號）與東成里九號亦可能成為危樓。

建築物條例執行處長昨長發表聲明稱：在例行檢查面向士他花利街及東成里兩街之該兩座三層高戰前舊樓時，發現八號樓宇前面主牆之磚墩在二樓及三樓部份有嚴重破裂之情形，故前面牆壁有傾塌之危樓。

同時，六號與八號樓宇間之承重磚牆亦有多處裂損，因此需要在拆卸八號時，此牆亦須予以保存。

東成里九號亦為一座三層高戰前舊樓，該樓自東成里七號在一九六七年奉令拆卸後，即加設支撐，東成里九號與東成里七號空地間之舊通牆即靠此種支撐支持，惟在拆卸八號時，亦須將各支撐一併拆除。

據申請封閉上述各樓之通告，已於昨晨十時在有關樓宇貼出，至於申請頒發封閉令案件，則定期十月廿四日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

革新會黃品卓醫生建議 警方策動習武壯士 齊心合力維持治安

【本報訊】香港革新會常委兼教育調查委員會主任委員黃品卓醫生，昨在某國術社一慶典中發表談話稱：我國國術，已有數千年歷史，國家大以保衛，民族賴以繁衍，古來此種尚武崇義精神，就一直是維護社會秩序，除暴安良的最大保障力，目前香港治安，日趨惡劣，劫案無日無之，我們要撥亂反治，光是埋怨警方也不是辦法，因為警方員額欠缺，力量不足，盜賊捉到，或由於判罰太輕，使他們慫不畏法。

但本人覺得警方如果拒絕街坊自衛組織，協助防匪，是令人不解的。我以為警方如果能策動習武的壯士們，齊心合力，協助警方維持治安，把民眾力量組織起來，經由各區民政司署協同街坊及大廈會等有關團體，先共同討論訂立一種方法，向當局條陳一種街坊巡邏隊等組織，在本人想像中，例如，是應該可以設立的，我相信如果能把治安搞好，讓市民安居樂業，行街沒有戒心，則大家一定願多付出一些保安費用來，而國術界的師傅及其師兄弟擊，既具良好身手，又樂與俠義精神，自亦必樂意投效，如果當局不留意借助他們的力量，而反為奸人所利用，則悔之晚矣。

音樂生活月刊 一零七期出版

音樂生活月刊第一零七期業已出版，是期開始在內容及編排方面，均有重大之革新。陳浩才的「醉人音樂」專欄所介紹之唱片，特別配合香港電台「醉人的音樂」播出時間。HIFI產品介紹報導各國最新的產品，又向讀者介紹一套機會難逢的HIFI組合，同時以廉價為讀者推介「費城的榮耀音樂」唱片集。

此外，由本期開始，並特邀香港青年女鋼琴家羅乃新執筆，撰寫專欄，更有由本港各報專欄作家馮光達負責的「香港樂壇」，介紹半月的音樂活動。港九各大報攤有售，訂閱地點為中環德成大廈九〇七室中廣有限公司「音樂生活」營業部。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可透向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十四日星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 包裹下午三時 信件下午二時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
斐濟島 信件下午四時

平郵

緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
菲海布里灣島 信件下午五時 包裹正午
巴西 信件正午
日本 信件正午 包裹上午十一時
日本、琉球群島、美國、北中南美洲、加拿大、南非 信件正午 包裹上午十一時
厄瓜多爾、秘魯、智利、羅德西亞、桑比亞、馬拉威

明日（十五日星期五）

星加坡、馬來西亞、印尼、錫蘭、英國、南韓 包裹上午十一時 信件下午五時 包裹下午四時
葡萄牙 包裹下午四時

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
厄瓜多爾、科威特 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午一時

希臘 包裹下午四時
荷蘭 信件下午五時 包裹下午四時
埃及 信件下午三時 包裹下午二時
印度、非洲、科威特、義大利 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉 包裹正午
南越 信件上午十時 包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

平郵

瑙魯、奧地利 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時 包裹下午五時
東埔寨、義大利 信件下午五時 包裹下午五時
台灣、關島 包裹下午五時
馬來西亞 信件下午一時 包裹正午
尼泊爾 包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、星加坡、印尼 包裹下午五時

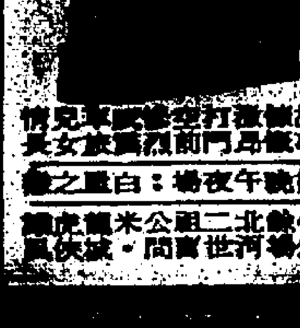
平郵

墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時
德國、荷蘭、比利時 信件正午
義大利、法國、西班牙 包裹上午十一時 包裹下午四時
葡萄牙 信件下午五時 包裹下午四時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

今天全天五場 華達出品俠義打鬥巨片 王羽 主演 張馮 楊冲倫 後晚午夜場：白鷹之

今天第二週映 越映越旺 片作動的具別格風 何莉莉 岳華 貝蒂 主演 楚原導演 愛奴 張徹 大俠 利舞台

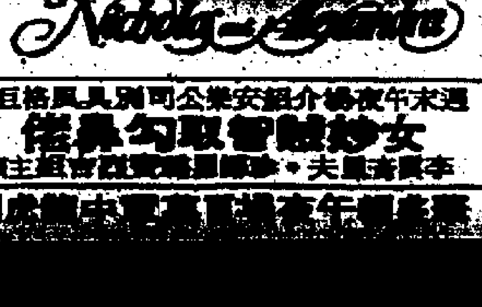
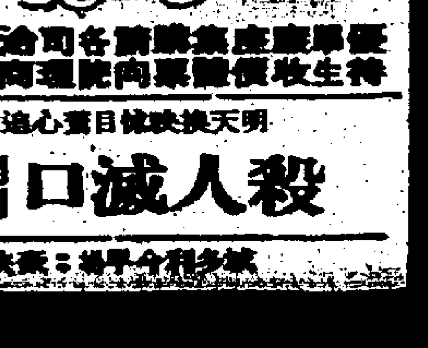
盛況空前 影金像加德洛史都 主角 占士高賓 全港觀眾一致好評 沙治美李安尼最新力作

今天五場 金門 玉屏妙計 戲色狼 靚女最多，身材最好
今天五場 財色騙徒 "SOMETHING FOR EVERYONE" 安芝拉蘭絲貝利 米高約克 主演 叛徒 王羽 主演
今天全天五場

婷婷 恬妮 岳陽 主演
愛奴 何莉莉 岳華 貝蒂
今天五場 縱橫天下 王羽 馬海倫 張冲 主演
今天五場 仙樂飄飄處處聞 茱莉安德絲 主演 第三春
今天最後 小英雄 明天盛大映 摧花狂魔 京華・新聲
今天最後 獨行殺手

今天盛大 愛芬 雲芝

今天聯映 恬妮 婷婷 叛徒
今天五場 婷婷 恬妮 岳陽 主演
今明後 月夜行屍

最後兩天 慾海紅蓮 臥虎藏龍 狐
每日四場

女特務智取勾魂怪
最後四場 名將 好色

殺人滅口
只映今天五場 我想結婚 金牌十二
只映 古今人體大觀
今天四場 婷婷 龍虎
狂潮今天五場請早 佐芝娜華姐

天天五場 看未完

慈雲山大規模製毒案
首被告入獄十五年 第三被告判囚十載

【本報訊】掃蕩組警探在九龍慈雲山破獲一規模龐大之製毒機關，當場搜出價值二百萬元毒品，包括其中白粉即海洛英一百磅，鹽酸嗎啡四十磅，先後拘獲男女六人，解由高院刑庭審訊，因其中首被告向庭承認首項製毒及次項藏毒罪，次被告女子承認次項藏毒罪，第三被告亦承認第三項藏毒罪，第四被告女子，因主控向庭表示不予證供支持控罪，法官乃即判其無罪釋放，其餘第五六被告否認控罪，當官開庭聆訊，結果，陪審員擬定兩被告罪名俱不成立，亦無罪釋放。第「一，二，三」被告押候於昨晨判處。法官乃重判首被告項製毒罪入獄十五年，次項藏毒罪入獄十年，但同期執行，即共入獄十五年。次被告女子原是首被告之妻，法官鑒於其由於與其夫同居在一起關係致受牽連，故輕判簽保五百元，保守行為三年，第三被告祇一項藏毒罪，亦入獄十年。

法官判處時強調指出：目前本港毒品非常流行，為患至烈，千萬人因此而被其將前途毀滅，其罪行尤甚於謀殺，此又須遏止，故予嚴辦。

被告㈠男子楊啓光，又名楊尋，四十六歲，失業，㈡女子陳坤英，又名李麗英，四十二歲，家庭主婦，㈢男子廖振光，廿八歲，失業，㈣女子張杏儀，又名沈夢，廿一歲，家庭主婦（乃第三被告之妻），㈤男子譚就，又名譚志成，廿四歲，司機，㈥女子蕭雲珠，十九歲，家庭主婦（乃第五被告之妻）。各被告同被控於本年四月十七日在九龍慈雲山飛鳳街卅五號二樓：㈠製毒，㈡藏有可作販賣用途之毒品計：四八點八二〇公斤混合劑內含二五點九四九一公斤鹽酸嗎啡，四〇點六公分混合劑內含七點二七公分鹽酸嗎啡，二〇點四三三公斤混合劑內含一六點一八四五公斤鹽酸嗎啡，㈢祇控第三被告同日在土瓜灣道一三六號門外藏有一三九九點一公分混合劑內含四四五點六公分鹽酸嗎啡，㈣祇控第六被告身為上址飛鳳街卅五號二樓二房東而准許其樓宇用作製毒。首次被告由余叔韶大律師，第三四被告由胡鴻烈大律師，第五六被告由艾迪士大律師代辯，檢察官毛寄主控，案由高院委任審判專員高禮華聆訊，陪審團由四男三女組成。

案情透露：在此案發生前，警方早已接報，派出探員多人將慈雲山飛鳳街卅五號，暗中監視數天，始採取行動，至四月十七日，警方首先在土瓜灣道截獲第三被告，並在其車上搜出毒品，因第三被告住在上址飛鳳街，乃由其引帶警探到其家，由第三被告取匙開門，警探即入樓內搜查，結果，搜出控罪內之毒品，另在天階發現製毒儀器，當時第五被告住在樓內另一房間，其妻即第六被告則為該樓二房東。

港九進軍掃毒 十六人被拘捕

【本報訊】廿四名男子在昨日緝私處人員於港九兩地一連串的掃毒搜查行動中被拘捕。其中十六名涉嫌者將被落案，控以違犯毒品條例。緝私人員並在此次搜索行動中，搜獲毒品值三千元。

在昨日所搜獲的毒品，計有：八枝烟槍、二百一十三盅熟鴉片、兩磅半鴉片烟渣。

此次之搜索行動，是在昨日午間進行，緝私人員分頭在港島北角及九龍深水埗等數地區展開行動，結果搜獲以上價值三千元的毒品，及將各涉嫌人士拘捕。

配合全港清潔運動宣傳
彩色短片「為己為人」
將在各戲院電視台及學校放映

【本報訊】為配合「全港清潔運動」，政府新聞處最近攝製一套城市清潔宣傳短片，將於十月初在港九各大戲院，電視台及學校放映，以收宣傳之效。

該彩色短片名「為己為人」，歷時十五分鐘，對亂拋垃圾者的缺德行為，表露無遺；同時並指出垃圾對公共衛生的嚴重影響。此外，該片並介紹清潔科各員到各區巡查，執行新公共衛生法例的情形。

影片起初以香港的美麗全貌為題，更解釋「東方之珠」的美號來源及其面臨崩潰的危機。

鏡頭繼而轉到市面的污穢情況，沒公德心的男女到處拋置廢物。片中的一名家庭主婦，更因隨意把廢物從窗口拋出而引致被控罰款。

污穢的環境，往往引致鼠蟻橫行，該短片更將老鼠穿房入舍，險些嚙齧嬰孩的恐怖情景攝入鏡頭。

在昨午政府新聞處向報界將短片預映的時候，該短片得到新聞界一致好評，認為如果本港市民能有機會觀看的時候，必定會產生厭惡四處垃圾的地方及不願做無公德心的市民，政府新聞處花費了不少人力物力去攝製這套短片，並分成中文版及英文版，「全港清潔運動委員會並勸請各大戲院、電視台及學校合作，放映該宣傳短片，使全港市民，對該項運動能有更深認識。

教署突然下令縮班 津貼小學難以應付

讀者意見

編輯先生：現有一些問題，敬希登載，並希教育司予以解釋！

（一）在這個學期開始，教育司即分別派員到各津貼小學清點人數，若每班不足四十人以上者，立即通知校方縮班，並且將教師裁減，教育司這樣突如其來的做法，是否有當？因為在每一學年結束之後，校方立即招收新生及登記舊生留位，每班人數，在登記時，當然編定四十五人，但教育司是不准校方取留位費用，故在開課時，學生間中有多少流動及轉學，校方是無權力限制及勸阻的，而所聘任之教師，完全係在學期結束及新生招考完後，依照人數班額聘定的，今學期開始，每班僅有五人或七人有所流動，即令縮班，裁減教師，這樣是否合理？況且教育司亦未有明顯公事給校方，指明每班被少要有幾人才能開班，（照過去成例，許多官校津校，超過三十人已可成為一班，即使為縮減經費，也要在一學年結束時早為知會校方，不能突如其來，使校方難以應付！）

（二）本學期教育司通知津校，不准聘用乙級教師，但近年來因新辦津校甚多，甲級教師未能充份應付，尤以英文科為甚，現在小學紛紛開學，而登報後聘甲級教師，仍無日無之，教育司既限制聘用乙級教師，但又未能負責介紹甲級教師，似此有無影響校方及學童？

一群津小校監敬上
九月五日

× × ×

新區居民不滿拆花架

敬啓者：弟等乃新區居民，茲接到徙置當局通知，限十四天內將騎樓之花架拆除，但吾人等所居住是三四型大廈之兩翼，每月租金五十六元半，有獨立騎樓之單位，當安裝花架前，是針向徙置當局申請而獲批准者，並非所指為非法建築物，故吾人懷疑此種單位之花架，是否有拆除之必要，如謂在騎樓安設花架為危險，則全港此種花架亦應拆除。且花架拆除後，則在石堤上之花盆全無遮攔，豈不更為危險？徙置當局並無規定不准栽花，只要合法獲得批准便是，吾人希望徙置當局，對此加以闡明為盼。

弟黃兆明敬啓
九月十二日

登喜路香烟贊助 全港帆船冠軍賽

【本報訊】由登喜路香烟贊助之一九七二年度全港帆船冠軍賽，將於九月十六、十七及廿三、廿四日在新界十七咪半哥頓赫遊艇會舉行，屆時將有三十多艘帆船參加角逐，並於廿四日決賽後即行頒獎，歡迎各界人仕參觀。

比賽期間，青山道沿途均設有遊艇會標誌，以便駕車人仕辨認途徑。

有關比賽詳情可向登喜路香烟入口商詢問。

港九新界各界人士 加緊籌祝雙十國慶

長洲各界

十月十日為我中華民國六十一年雙十國慶，離島長洲各界，經于本月三日召開籌備會議，出席參加者：有各社團代表及自由人士等數十人，并推張光乾、溫浩根、謝國雄、陳石、王振法、吳照、何揚、林中洲、黃承業、鄭全貴、李興傳、王孔模、陳偉海、黃桂欽、黃耀、梅五、蔡祖根、黃如山、黃天帶、楊有強等為大會主席團，公推陳石為大會主席團主席，李興傳為秘書、總務、財務、交際、佈置、招待各組負責人分別負責，決定是日假長洲鄉村俱樂部酒樓大門蓋搭雙十綵牌之座，眾行聯歡叔餐慶祝。

馬灣各界

新界馬灣慶祝中華民國六十一年雙十國慶，于本月六日召開籌備會，計到會者張寬林、陳志華、劉文海、陳之、陳志來，並有大轉、二轉、花坪、蛽豐、飲澳、青洲、鹿壓，各村推選代表等為慶祝大會主席，當即公推張寬林為大會主席、陳之為副主席、劉文海為秘書、總務陳志華、各村代表為招待，佈置陳志來，慶祝地點假馬灣大酒家，聚餐聯歡慶祝，席金每位二十元，希坊眾村民熱烈參加，并于馬灣碼頭蓋搭綵牌之座佈成旗海。

中醫藥團體

香港中醫師公會、九龍中醫師公會、港九中醫師公會、香港中國醫藥學會、港九中華藥業商會等六大團體，以中華民國六十一年雙十國慶快將來臨，特經召開籌備會議，討論聯合慶祝辦法，議決按照歷年聯合慶祝國慶辦法，分配工作。定雙十節下午六時，假座灣仔軒尼詩道二七五號高雅酒樓舉行慶祝大會，並公演粵劇助慶，晚間八時開始盛大歡宴，預備筵開六十桌，餐券每位十五元，即日由上開各該會發售，近日各該會會員到會購備餐券，甚為踴躍。

陸豐同鄉會

旅港陸豐同鄉會以中華民國六十一年國慶即將屆臨，特於九月九日下午二時，召開全體理監事聯席會議，表決成立籌備委員會，推出黃陶、羅補、鄭家敬、陳少梅、蔡少卿、羅端、球、沈少玉、林啓昌、卓子梅、葉百棠、林紹、波、張劍魂、莊演材、鄭文、吳淦、陳長武、陳鑫、傅祖嵩、陳高、羅步雲、黃祝南、蔡業呂、陳煥東、莊趾英、林振忠、黃康年、范作謀、曾秉俊、廣慶禹、林丕、林燦如、舒松節益、林洪存、黃祥、林文南、林文、卓鑑、李宜閣、林漢英、黃基深等為籌備委員，正副理監事長，担任大會主席團主席，副理事長鄭家敬為籌委會主任委員。屆時在九龍新蒲崗大廈該會會所禮堂舉行慶祝。

油塘自由人士

油塘區街坊自由人士，慶祝中華民國六十一週年雙十國慶籌備委員會，於日昨假該區第九座瑞香樓，舉行第二次會議，討論慶祝國慶事宜，決議：通過：如成立油塘區街坊自由人士慶祝中華民國六十一週年雙十國慶大會，大會主席團：楊岳、許根耀、蔡鵬、馬伯康、黃錦、鄭文、蔡祖炎、陳恩、劉偏珍、鄧道貴、楊文清、馬炳林、孫光洲、曾清、蔡業昌、黃鈞、玉成章、馬迪、黃炤初、陳福康、胡繼龍、莊石、蔡遠、胡誠、波、申祥、張鼎、梁海、有、李廣升、梁炳、總務：林志光、莊冷、大會聚餐時間及地點，是日下午七時在本區瑞香樓及議記樓，「餐券」每位十五元，建搭巨型牌樓一座於瑞香樓，張燈結彩，遍懸國旗，聘請美聲歌劇團演唱，及各種游藝節目助慶。

屯門坊眾

新界屯門青磚圍暨自由坊眾福利會，及各界人士數十人，昨集會商議，決定擴大慶祝雙十國慶，通過數項原則：由陶酒垣召集各自由人士，推選籌備委員，屆時高搭牌樓一座，並有娛樂節目，下午七時聯歡叙餐，公推陶流耀為大會主席團主席，副主席陶天保，林順平。

當局請求法庭 重罰無牌食肆

【本報訊】無牌經營飲食場所，實為對公共衛生的嚴重威脅，因此，市政事務署現特別請求法庭嚴厲處罰該等違法行為。

依據法例，無牌經營飲食場所，如被判罪最高處分為罰款二千元及監禁三月，如仍然繼續營業，則除判定之處罰外，得每天罰款五十元，直至其結束不法營業為止。

市政事務署發言人說：在此之前法庭多判違者一次過罰款，但此項措施證明不能阻止這種違法經營，被罰者事後仍照常營業。因此現請求法庭嚴予處分，以杜絕這種不法行為。

他指出：最近有兩宗案件，被告人均遭法庭加判持續違例每日另科罰款的處分。

在第一宗案件中，被告被控在土瓜灣無牌經營食肆，法官除判罰五十元外，另在其持續犯罪的五十八日內，每日加罰五元。

另一宗被告人被控在大道中經營無牌食品場所，被判罰款一百元，另在持續違法之四十三日內每日加罰十元。市政事務署發言人說：「我們將繼續要求法庭對違例飲食場所經營人，判處連續的處分。」

行前談股市情況
李福兆夫婦歐遊

【本報訊】遠東交易所主席李福兆夫婦，偕同男女公子，前（十二）日晚十時，乘珍寶機離港飛歐洲，作為時三個星期之度假旅行，此行先到倫敦，稍作逗留，即轉赴西歐各國考察財經及股市情況，作為繼續健全香港股市、發展遠東交易所業務、加強組織之借鏡。李福兆指出：香港股市前途良好，最近新舊股交易均有令人鼓舞之發展，只要投資者保持冷靜，幸勿存心追尋暴利，再加上交易所與經紀行之自行約束，深信必能迅速健全股市，引導市民資金投向工商業，促進香港經濟繁榮。李氏又謂：股票上市是經過嚴格審查，有關銀行、會計師及交易所，均負有審查責任。此乃杜絕流弊，保障投資者利益所必要。是故就一般情形而論，新舊股票在經過一個時期之後，投資者將一視同仁，差別不會很大，市民投資股票興趣濃厚，資金龐大，知識增加，經營審慎，凡此都有助於股市正常康健發展。昨夜前赴機場送行親友，有湛兆霖、李福慶、馮新聰、白光、梁超塱、蘇兆源、周家柏、湛佑森等。

圖為李福兆夫婦偕同男女公子登機前與部份送行親友湛兆霖主席、湛佑森、梁濯塱、李福慶等合影。

秋節新禮品「印度神丹」

金風送爽，節近中秋，大補劑「印度神丹」，正當時得令，最受歡迎。「印度神丹」可用作秋節之饋送禮物，餽送親友，故近來銷量突增。據稱：暢銷港澳及東南亞各地之男性恩物十全大補，此其時矣。

試飲山地文酒 各界好評如潮

【本報訊】天祥洋行日前在高登夜總會舉行「山地文」砵酒試酒會，招待本港商業界及報界人仕廿多位，品嚐六種「山地文」佳釀，情況熱鬧，氣氛輕鬆。會中嘉賓好評如潮。

據天祥洋行洋酒部代表宣稱，葡萄牙「山地文」砵酒，香醇好飲，氣味濃郁，最適合華人口味，所以近年來普受歡迎，飲砵酒人仕亦日益增多。

圖為試酒會上情形

今年首七個月港英貿易
本港輸英貨品 出超四千萬鎊

【本報訊】倫敦香港協會昨日宣稱：今年首七個月內的港英貿易中，香港獲出超額達約四千萬鎊（伸港幣五億八千萬元）。

與去年同期比較，此項貿易出超額增加了約一千萬鎊（伸約一億四千五百萬元）。

香港在今年一月至七月之間，輸英國貨品總值達九千六百一十七萬六千鎊（伸約十三億九千四百五十五萬元港幣），比去年同期增加了百分之五點二。

在同一期間內，英國輸港貨品之總值則為五千六百九十八萬七千鎊（伸約八億二千六百二十一萬一千元港幣），比去年同期減少了百分之七。

在詳細分析港英貿易內容後，顯示香港的紡織及製衣工業在英國並未失去生意，雖然香港的有關廠商以英國對該等貨品實施配額制度及徵收入口稅，而感到恐懼會失去市場。

在各項香港輸英貨品中，紡紗織的總值由一千五百八十四萬一千鎊減至一千四百二十六萬三千鎊，有輕微低降；但成衣銷量則由三千九百七十四萬五千鎊，增至四千五百零一萬八千鎊，彌補了前者的減少。

擴建啓德機場 增設新候機室
第四期工程計劃完成後 每小時可處理三千多乘客

【本報訊】港府將耗資一千一百萬元，在機場大廈增建四個新型候機室及數座旅客上落橋，使旅客上機及落機時更方便快捷。此為改革機場計劃第四期之部份工程。本港預料在未來數年間將有更多珍寶式及其他大型客機途經本港，故應用機場大廈之搭客人數，勢將大增，因而需要增加上述之設備。

由於來往飛機大增，有一部份客機將須停泊在離機場大廈較遠之地方。因此現已決定在機場大廈前停機坪建築四個新型候機室。

這些候機室與總候機處相連，上層為旅客等候處。搭客上機前先在該處齊集，然後乘自動電梯至地下，登上等候中之機場巴士，前往飛機停泊處。

此種方法不但方便搭客，而且可減少巴士在停機坪上來往次數，緩和飛機停泊處之交通，並可使大廈內之主要候機處能加以善用。除方便離港搭客外，這些候機室將有助於入境搭客更快速進入機場大廈。

民航署發言人宣稱：「在未來數年中，香港之空中交通將更為頻密，應用此類新型候機室將可減少或消除各種不必要之延阻。」

當局亦擬在啓德機場現有之第三、四及五號停機處各加建搭客上落橋一條，以應付將來搭客大幅增加之情形。現時第五及第七號停機處各有三條上落橋，而第八號則有兩條。

啓德機場每星期有超過八十班由六間航空公司經營之七四七型航機。民航處發言人稱：將來會有更多公司採用七四七型航機，而現在已應用該種航機之公司亦會增加班次。

為幫助飛機停泊起見，第三、四、五、六、七號停機處將加設一種自動導航器。該種導航器已在第八號停機處試用，成績令人滿意。

改革機場大廈計劃第四期之全部工程，包括擴充所有公共及旅客等候處，增建辦公室，興建多層停車場，擴大提機處，增設處理出境搭客行李運輸系統。此期工程之第一階段之費用，連同增建新候機室及上落橋之費用，總數為三千五百萬元。

該發言人稱：當改革機場大廈計劃第四期之工程完成後，該機場每小時可處理三千二百名搭客。

凱悅「中國週」 錦繡山河 頭獎有主

【本報訊】陳文美女士，在香港凱悅大酒店及菲律賓航空公司聯合主辦的「中國週」錦繡山河時抽獲頭獎，獲贈來回機票遊台灣。

下圖左起：香港凱悅酒店駐店經理曾愛高、陳文美女士，菲航營業經理趙振鈞及凱悅副總經理朱民康。

公共泳池 暫停開放時間

【本報訊】維多利亞公園游泳池在本週內將有部份時間停止開放，以利便各學校及社團舉行水運會。

下列為該池停止開放之日期與時間：

今日（星期四）下午六時半至九時十五分。

九月十五日（星期五）上午七時至中午十二時十五分，及下午六時半至九時十五分。

九月十六日（星期六）上午八時半至中午十二時十五分。

此外，觀塘游泳池亦將於九月十六日上午八時半至中午十二時半暫停開放。

英記茶莊 名茶暢銷

【本報訊】始創茶業不二價成名之港九英記茶莊，新近運到大帮真正鐵觀音、福州香片，老樹正欉特級水仙，以應各界秋節送禮之需，尤以陳舊之消滯雲南普洱茶，最為暢銷。閱港九各店，門市甚為暢旺。

機場移民局職員 數度被警方截查 雙方關係極不愉快

【本報訊】兩名駐守啓德機場的移民局職員，在過去四日內，先後被機場警察截查，以檢查他們是否攜帶有可疑物品，在搜查行動中，並無人被扣留，警方解釋這是機場內例行的搜查行動，並非針對任何特別事件或人物。

據悉：自從日前兩移民局人員被機場警察截查後，機場警察與移民局人員間的關係，最近不甚愉快。

在該兩宗搜查行動中，其中一名被搜者是移民局高級職員，當時他身穿制服，手上拿着一個塑膠袋離開，警察上前向他截查，在膠袋內發現一罐嬰兒用的奶粉。

香港仔田灣海面
漁船被扣押 半夜被擄劫

【本報訊】五名男子，昨凌晨摸黑登上一艘停泊在香港仔田灣海面被扣押中的漁船，亮刀嚇退兩名守衛員上岸，然後駕船在黑夜中逃去無蹤。多艘水警輪經整日搜索後，至昨晚深夜仍未能將被騎劫的漁船尋回。

被騎劫的是一艘拖網漁船，編號M六一一×二A，是由船主向一個船務公司貸款購置，最近因欠債，船主未能依期付款而被有關方面扣押，停泊在香港仔田灣海面，僱有兩名護衛員在船上看守。

據悉：昨凌晨三時十五分，有五名男子摸黑登上該漁船上，其中一人持有菜刀，將兩名護衛員指嚇，並驅趕兩人登岸，然後駕該漁船，在黑夜中逃去無蹤。

警方據報後進行調查，並通電各水警輪進行搜索，惟至昨晚深夜，仍未發現該漁船踪跡。懷疑有人不滿該船被扣押，而進行騎劫，可能已駛往公海或已向共區「公社」逃去。

日航款客 賓至如歸

日人素以彬彬有禮，熱誠款客而馳名。當閣下乘搭「日航」的時候，就不難體會其中道理。

日本航空公司，秉承一貫傳統服務精神，殷殷款客，友善親切，縱閣下離家萬里，「日航」處處照顧週到，所有客途遊子，亦有賓至如歸之感。溫婉可人「日航」空姐，沿途而侍，溫雅誠摯，歷久難忘，使千里迢迢的旅途，多采多姿，成為一種愉快經驗。

「日航」班機直達世界各地三十九大城市，無論何時何地，閣下乘搭「日航」，均能享受隆情款待。

日本航空公司
東瀛儀禮 侍君遨遊

香港鐵行大厦．定位部：H-230081，客務部：H-245011

九龍城百喜金行 劫匪持刀敲破飾櫃 掠三萬元金飾逸去

【本報訊】九龍城新蒲崗衙慶街百喜金行，昨午被一名持刀賊，擊破飾櫃玻璃，掠得價值三萬元的金飾逃走，店員窮追後，卒被其逃上一輛預先停在附近的私家車，與車上另一名男子一同逃去無踪。

被劫的百喜金行，在衙慶街三十七號地下，已前已經被劫過兩次，昨日是第三次，被劫匪光顧，事發於昨午三時許，有一名身穿藍色恤衫，架太陽眼鏡的卅餘歲男子，手持一個藍色旅行袋，進入店內，從旅行袋內取出一柄菜刀，向在櫃面的三名職員指嚇，禁勿揚聲，然後舉刀向左方飾櫃的玻璃擊去，擊穿玻璃後，以迅速的手法將櫃內的金飾掠入攜來的旅行袋內，得手後奪門向彩虹道方面逃走。

店內職員在劫匪轉身逃走時，立即出門窮追，追了不遠，已失去匪踪，便折回店內撥電報警，大批警方人員據報後到場調查，經店方點查後，發現被劫的金飾共值約三萬元。

事後據附近坊眾稱：該名手持旅行袋的劫匪，沿彩虹道跑到國華銀行門前附近時，跳上一輛預先停在該處的紅色私家車，該車編號ＡＰ七××七號，當時司機位上另外有一名男子，在該匪上車後，立即開車，向九龍城方面逃去。

警方事後已通電各巡邏車注意匪車的下落，惟至昨晚仍未發現匪踪。

中區興瑋大廈醫務所被劫

【本報訊】港島中區一間醫務所，昨日下午被三名男子持刀行劫，劫去現款百多元。

該醫務所是在皇后大道中三十六號興瑋大廈六〇六室，醫生是范沛鏘。案發在昨日下午三時廿分，當時該醫務所剛開診不久，室內只有醫生及護士、病人共三人，突然有三名男子推門而入，走到掛號處詐作掛號，當掛號室內護士正欲為他們登記時，三男子中之一人繞道走到掛號室內拔刀將護士威脅，然後和其他二匪將護士押進診症室，三匪用電線將醫生及護士綑綁後即大肆搜索，但因診所剛開診不久，故無現金搜到，三匪乃走出大廳，向一名姓黃的候診病人搜劫，結果劫去病人身上一百九十元後離去。

事後醫生及護士掙脫綑綁報警，護士在被綁時抓傷面部。

拐賣兩名小童 婦人囚四年半 首被告無罪獲釋

【本報訊】一婦人被控拐賣兩名小童案，昨法官重判其首罪入獄三年，次罪入獄十八個月，但分期執行，即共入獄四年半。

法官判處時指出：被告所犯罪行，因無前案可稽，使法庭沒有所根據而難於判處。不過，根據精神病專家檢驗被告之報告，雖然證明被告有多少精神上毛病如發羊吊之類，但其病與被告所犯之罪行全無影響，法庭是須要給予一般父母以安全保障，使其今後不必害怕其子女會被人拐賣，故必須判被告入獄。

是案被告女子原為兩人：㈠趙淑英，廿四歲，㈡吳美愛，卅八歲，首次被告同被控㈠於去年十二月一日在深水埗石硤尾牛島冰室扣押男童馬志豪（兩歲）意圖將之拐賣；㈡只控次被告：於本年二月廿五日在荃灣石梨貝新區第一座拐去男孩潘錦浩（三個月大），㈢於本年二月一日至三月卅一日期間在旺角拐去男孩黎志浩（十八個月大）。

首被告聘梁冰廉女大律師，次被告由霍顯輝大律師代辯，否認控罪，案由高院委任審判專員陳士聆訊，陪審團由六男一女組成。

當此案審訊終結，陪審員裁定首被告罪名不成立，法官即判其無罪釋放，次被告則首次兩項罪成立，法官乃暫押候於昨判處，結果如上。

案情透露：首項控罪男童馬志豪，於去年十二月一日下午五時至六時間，正在石硤尾一大廈後座天階玩耍，因其母往附近女廁小解，及事畢出而找其子時，卻告失踪，直至本年四月八日始由警方將童尋獲。警方追查之下，原來當日稍後時間，次被告電約一名洗好之女子在半島冰室商談，而次被告偕同首被告及馬童至與洗相議，指是馬童之母，由於洗曾告訴次被告，謂欲領一兒子撫養，故當時次被告指首被告欲將其子出讓與人。於是雙方如意即成，簽署買賣小孩契約。後來洗看報謂有小童失踪，疑馬童就是該小童，引起疑心，找次被告查問，次說沒有麻煩的。

第二項控罪是有女子梁金好在醫院產子後，因其所生小孩仍須返院辦理領取出生紙手續，當她抱同其三月大之子即潘錦浩到醫院時，卻遇次被告，鼓如簧之舌，不斷讚其子活潑可愛，因此稔熟，次被告對梁說，謂其家姑很有錢，但渴望抱孫，倘能借其孩子與她一用，使她抱返見家姑，自必非常歡喜，那時便會給予她很多錢了，梁乃與夫商，卒允將潘孩暫借與次被告一用，但要次被告給回租孩子費三百元，次被告抱了其子去後，即音訊渺然，其後警方查出次被告於二月廿一日將潘孩售與操某女傭之陳姓女子，得款三千五百元，另四十元利是錢。

第三項控罪是在本年二月至三月期間，有女子黃佩，在一間賭場和次被告認識，大家閒談中，黃透露她雖生有一子，卻不喜歡，欲將之出讓與人，次被告又說出以前那一槓，謂她有一非常富有之家姑，剛由美返，倘若知道她有孩子，即是已抱孫兒，那麼歡喜之下，便會給予她很多錢了，懇求黃暫借其子一用，黃不虞有詐，乃借與之，至次被告和子去如黃鶴，事後警方查得次被告將黃子售與一姓許的女傭，其實次被告並無家姑，而祇騙拐小孩出售與人而已。

半山離奇命案 女死男傷 疑遭劫殺

【本報訊】半山區列提頓道，昨晚發生一宗離奇命案，一名包租女子，被發現遭人勒死於寓所內，同屋一名男住客，則被人斬至頭、胸等部均受重傷。

由於現場各物相當凌亂，同時樓下看更人在事發前並聞有呼救之聲，且發現兩名男子匆匆走出，初步推斷，懷疑女死者遭人劫殺，而男傷者則適返回該處撞見，而遭兇徒斬傷，但實際情形，仍有待警方進一步調查。

據報該兩名男子在匆匆下樓時，看更人見狀有異，迅即拉閘，該兩名男子，即掉頭向後面爬墻向另一樓宇方去逃逸。

當時，附近街坊一面紛起追捕，並電報警，大批警方人員聞訊趕至現場時，曾展開嚴密搜查，並抽調昨晚參加演習警員，在附近數條街路一帶協助搜索，惟至深夜仍未有所獲。

案發現場為半山區列提頓道七十一號寶慶大廈十樓，上址共有三伙人，由女死者許太包租，許太為廈門人，獨居該處，有一子居於跑馬地，有數子女已出國。受傷一名住客名潘全，四十一歲，單身居住上址一間房，另一伙則為一名李太之女子及其兩歲兒子同住該處，事發時並不在屋內。

據附近居民報導，在昨晚九時許，傷者潘全，甫於附近一間士多買礦泉水及生果等物，返回家中。未幾，樓下一名看更人正與數名街坊在門口閒談，突聞有凄厲呼救，未幾，即發現兩名年約廿餘歲，皮膚黝黑，上身赤裸，身上有血跡男子，一人挾住一件紅色恤衫，另一則手持一件T恤，匆匆走下。

兩青年身有血漬 從屋後爬牆逃脫 疑兩人均已受傷

當時，該名看更見狀有異，急將鐵閘拉起，該兩名青年曾向看更取鎖匙，但為看更人所拒，可能見該處有多名街坊，兩名青年即掉頭自後面爬過圍牆，經此鄰碧翠園車房跳落該處地上。

據說，當時兩名青年至問該處看更人何處有路可通，然後向後面逃去。

慶雲大廈看更人見該兩名青年逃去，急電報警，迨至大批警方人員抵達現場時，赫然發現上址十樓包租人許太被人以草繩勒斃，而徐姓男住客，則頭、胸等部均受重傷，急將傷者送院救治，並在附近展開調查。

警方人員。除發現現場各物凌亂外，並發現電梯，及現場慶雲大廈通至兩名青年翻牆處，均發現有血漬，而碧翠園車房頂亦有血跡。

未幾，法醫官抵達現場，證實死者已告斃命，其屍體則被昇送殮房。

同時，負責偵查該案的警方人員，相信該兩名青年可能已受傷，且不會走得太遠，大批警方人員攜同警犬，乘夜在附近一帶，展開搜索，而參加昨夜演習之警方人員，亦抽調部份，在現場附近千德道、巴炳頓道、大學徑，及旭龢道、賓吉道一帶，展開搜索，惟至今日凌晨，仍無所獲。

據說，該兩名青年，雖操廣東話，但帶廈門口音，推測可能為死者所識，蓋門行劫遭拒絕而施毒手，而傷者則適自外返而遇襲。

沙頭角代表要求鄉議局 盡力向政府交涉 開放沙頭角禁區

【本報訊】新界邊境沙頭角鄉民代表，昨天向鄉議局各議員大吐苦水，希望該局能盡力向政府爭取把沙頭角開放，不要再列為禁區，使鄉民往來方便以及發展工商業和旅遊。該局議員深表同情，準備向當局交涉兩點原則，首先要當局放寬村民換長期性禁區紙，最後目的，則把禁區開放。

上項聚會，是在沙頭角禁區的沙頭角鄉事會進行。新界鄉議局主席陳日新、陳友才、陳伯業、總務主任鄧乃文、太平紳士議員廖潤琛、常然議員、劉皇發、戴權、吳爕林、鄧齊安、林彥等，正午十二時抵達該會，並由鄉事會主席劉蔭民、葉勝、黃昌及村代表四十餘人歡迎，共敘一堂，專題談論「禁區」一事。

劉蔭民說：沙頭角於香港重光後不久便列為禁區，廿多年來，與外界人士儼如隔絕，親友探訪，礙於形格勢禁，諸多不便，而村民換領禁區紙又煩難，由於外間人士難以進入本區，遂使各業蕭條，村民則居而不安，業而不樂，因而遷居禁區以外者日多，形成十室九空之概，如不改變現狀，就快變成虛空，若能及時放寬解禁，則本區當有復甦之望。

劉氏並引述目前因禁區受影響的村落凡二十條，計為新樓街、鹽寮吓、山咀、谷埔、鳳坑、榕樹澳、荔枝窩、枚子林、牛屎湖、三椏、鴨洲、蛤塘、往灣、西流江、吉澳、黎頭石、苗田仔、亞馬笏、鎖羅盤、菜園角等。

劉氏復謂：以調查紀錄所得，有十多條村的遷離外處居住者，百分比更為驚人，計鎖羅盤百分之百，榕樹澳百分之八十五，荔枝窩百分之廿五，枚子林百分之百，鴨洲百分之二十，西流江百分之百，苗田仔百分之百，大朗百分之二十，七木橋百分之九十，亞馬笏百分之四十，吉澳百分之六十，蛟塘百分之百，牛屎湖百分之百，橫山腳百分之九十，九担租百分之四十，黎頭石百分之百，往灣百分之五十，三椏百分之八十。

陳日新被邀致詞時，述及鄉議局曾於月前具呈層憲以至港督，交涉撤銷禁區事，但至本年七月六日，輔政司代港督復函本局，特別指出沙頭角禁區檢查站須要保留，使警方能依「公共治安條例」執行職務。同時，為防止敏感性發生的問題，故禁區仍須存在，這或對村民有不良影響，相信這些影響的補救，將會由新界民政署長黎敦義與鄉議局磋商，惟至目前，這磋商迄未舉行。

陳氏又說：沙頭角這裡，是中英邊界的緩衝區，東西德有柏林圍牆，各有軍警駐守；南北韓有三八線，由聯合國軍隊駐守；澳門有關閘，中共在深圳有禁區，但沙頭角在於新界邊境以內，應否有禁區存在？輔政司代港督復函中說過，村民受到不良影響，要想出交啓性的辦法來，故吾人在未與官方磋商此事之前，希各村代表，就其地理環境以及受影響的程度，詳列理由送交沙頭角鄉會轉來本局，以便彙集資料向政府提出交涉。

若干村代表曾即席訴苦，如李新然述及商業的凋零，送貨入禁區的不便，足以扼殺各業營生，何談發展？朱木生則謂：鷄脚嶺的交通，自暴動後恢復，無公共巴士行走，衛生問題嚴重，遊客裹足不前，有些地區，一經踏足，便會被控罰款五千元之巨。

及後，陳友才、陳伯業、廖潤琛、鄧乃文等相繼致詞，對該區情況，表示同情與支持，首要步驟，是交涉村民領禁區紙只一次過便可永久通用，與須限期數月又須換領，同時，又主張邀請行政、立法兩局議員至禁區作實地視察，以便向當局提議撤銷和改例。

沙頭角區內，情況特殊，尤其是一九六七年港共暴動期間，此地曾演出多次嚴重破壞邊境治安事件，如港共份子包圍警署、毆擊警員、火燒警車，又有中共民兵越境開槍射殺警員，死傷多人，中共民兵又慫恿頑童向邊防軍警擲石，凡此種種，記憶猶新，今日是否事過情遷？則有待各方人士研究。

警方現時根據「公共治安條例」，執行禁區任務，並沒有改變，依然在距離沙頭角墟前約半哩的石涌坳設立禁區檢查站，如無禁區紙，不能進入，而沙頭角區，於每晚十一時後，便開始宵禁。此次鄉議局及沙頭角鄉事會的熱心諸公，能否向政府交涉開放成功，且看下回分解。

鄉議局鄉紳在沙頭角鄉事會聆聽主席劉蔭民訴說「禁區」苦況。（本報記者李君霖攝）

西環離奇火警燒死女童 三男子涉嫌有關 被控縱火謀殺罪

【本報訊】西環加多近街先施大廈，本年七月十五發生離奇火警，事後西區警署偵緝部據報展開偵查，懷疑係一宗涉嫌買兇尋仇縱火謀殺疑案，經過個多月來不斷追踪偵查，卒於日前先後在九龍及荃灣地區，拘獲可疑男子三人，疑係涉嫌有關，帶返警署經嚴密偵訊後，分別控以三項罪名，昨再解西區裁判署提訊，主控幫辦馮植泉，向實納法官申請將案押候七日，以便繼續調查，被告等暫毋需答辯。

被告三人：㈠鄭柏，又名鄭錦忠，四十二歲，拳師，住紅磡榮光街，㈡陳慶祥，又名亞祥，廿四歲，電器技工，住荃灣海壩街，㈢廖勝光，又名馬騮，十九歲，無職業，住觀塘藍田新區，分別被控三罪，（甲）控告三人，七月十五日，在港島地區，與其他兩名在逃人等串謀非法惡意縱火燒屋，企圖傷害男子陳文初（乙）控第二及第三被告二人，七月十五日，在西營盤地區，與其他兩名在逃人等縱火焚燒陳文初住所，當時陳之家人，同在屋內，（丙）控第二及第三被告，七月十五日在港島地區，與其他兩名在逃人等，謀殺一名九歲女童陳文順。

港海外形成三熱帶風暴

【本報訊】海外風訊頻傳，太平洋上三股熱帶風暴「嘉蘿茜」、「嘉麗斯」及「凱倫」相繼形成，且均向西而來，惟三風暴目前離港尚遠，是否會影響本港亦言之過早。本港天氣仍繼續炎熱。

天文台昨晚發出之非本地區性風暴警告：「在下午七時，熱帶低氣壓『嘉蘿茜』集結在北緯一五點七度，東經一一三點六度附近，即在香港以南約四百哩處，向西北偏西移動，時速五浬，直趨西沙群島。」「同時，熱帶風暴『嘉麗斯』集結在北緯一五點一度，東經一二四點〇度附近，即在香港之東南約七百一十哩處之菲律賓東部，緩緩向西移動，直趨呂宋島。」「在下午七時，熱帶風暴『凱倫』集結在雅蒲島西北偏北約四百二十哩處，向西北偏西移動，時速八浬。」

預測今日天氣：除間中密雲及有幾陣驟雨外，天色大致晴朗，天氣炎熱，下午最高氣溫約升至攝氏卅二度。

「中文文摘」四週年紀念

「中文文摘」昨在鑽石酒樓舉行創刊四週年紀念、暨「讀者智力測驗」頒獎典禮，到場嘉賓黃夢花、羅香林、胡家健、黃石華、許孝炎、費子彬、陳克文、尹致中、鄧傑西、朱振聲、詹斌、丁森、茅愛濱、李光堯、胡明森、董力行、胡明貴、張傑呂、楊相瑛、李家驥、侯成章、程永銘等百餘人，由該社社長熊毅夫致開會詞，報告文摘四年來發展之經過及今後計劃，繼由來賓黃夢花議員、羅香林教授及安徽旅港同鄉會理事長胡家健致賀詞，宋由鍾聖慈會社顧問保良局副主席鄧傑西女士頒發智力測驗獎，最後由尹致中、符強、羅翠瑩、羅小雅及洪兩堯夫人等分別主持抽獎，後舉行歡宴。

解釋新清潔法例 新宣傳海報面世

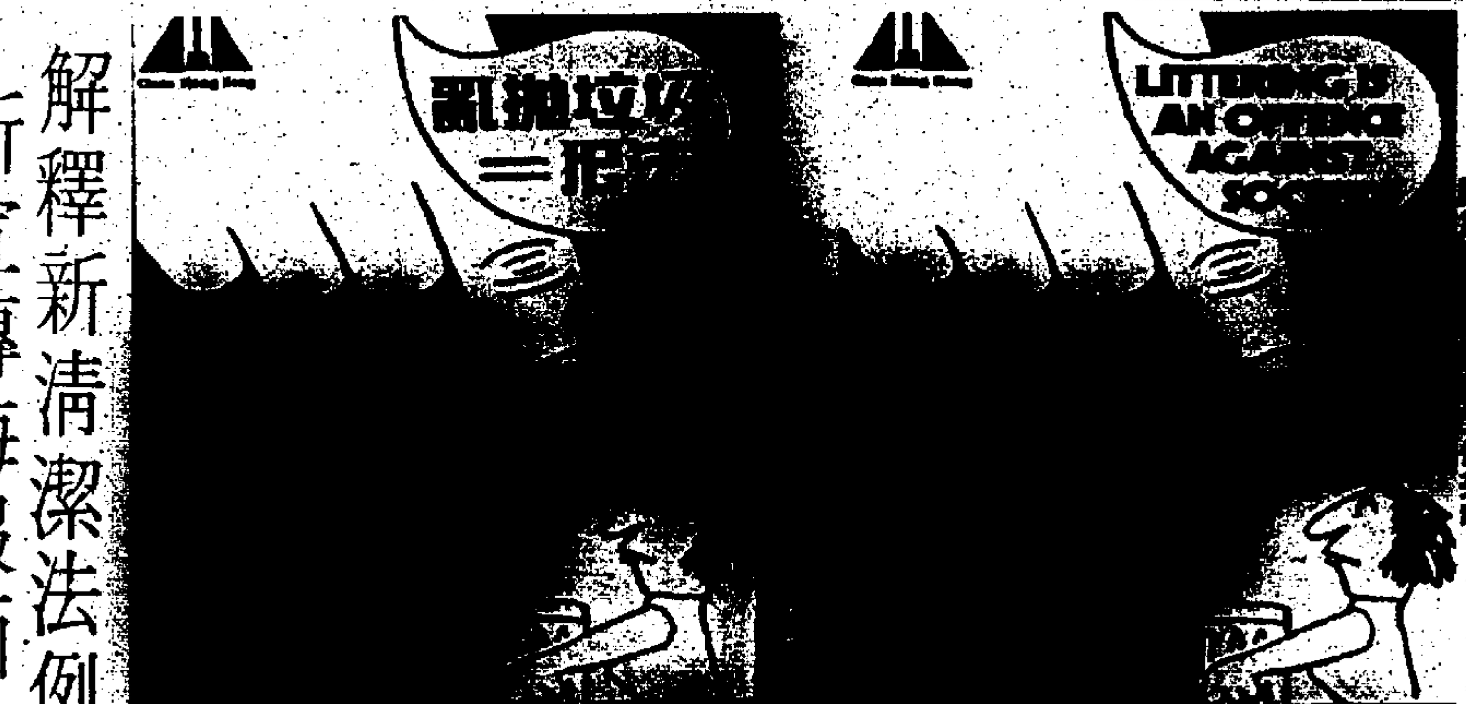
【本報訊】為配合「全港清潔運動」第二期宣傳工作，一批新的宣傳海報，已於本週面世（見下圖）。

該批海報，將會使市民認識新公共衛生法例要點，時加警惕，以免在十一月份展開清潔運動以後觸犯法例而受罰。

該批海報經已張貼於港九及新界各區之街頭、新區大廈、碼頭、巴士站及其他當眼的地方，喚起市民注意。

「全港清潔運動」宣傳組發言人說：自從展開清潔運動宣傳工作以來，海報大受市民歡迎，例如首期宣傳工作所採用之「垃圾蟲」海報，首次印發十萬張不敷供應，後再趕印近五萬張以供需求，但仍有不敷之現象，現正考慮再印數萬張供應。

污穢的環境，往往為鼠輩聚居的地方。圖為清潔運動宣傳短片「為己為人」中一恐怖鏡頭。



中電收款站 巨劫案破獲 拘兩疑犯起回二萬餘元 搜出假手榴彈土製手槍

【本報訊】警方人員昨晚閃電破獲旺角道中華電力公司收款站前日為匪徒劫四萬元案，兩名青年男子，涉嫌與案有關，為警方人員拘捕，警方人員，除起回二萬九千元外，並檢獲一枝土製手槍，及一個假手榴彈及三把利刀，一併帶返警署查訊。

警方人員於昨晚在十時十五分至十一時十五分之間，突擊搜查紅磡機利士路廿二號五樓，一名廿一及一名廿二歲青年男子，涉嫌與本星期二日旺角道中華電力公司收款站四萬元劫案有關，被帶返警署查訊。警方人員，並在現場搜獲上述物品及疑為部份賊款二萬九千元。

中華電力公司收款站劫案發生於本星期二日下午四時許，五名男子持類似手槍物體，闖入站內威嚇各人，掠去現款四萬元。

上水一木屋 破製毒機關 搜出製毒用具拘捕兩人

【本報訊】非警署偵探部人員昨晨在上水北村一木屋內，破獲一個製毒機關，檢獲大量生熟鴉片及大批製毒器具，且並當場拘捕兩名嫌疑犯，帶返警署查訊。

警方於昨日凌晨一時半，由上水警署警長鄧錦發，高級探目黎濂，即召集偵探部人員及軍裝警員，包括偵探部幹探鄭瑞生、鍾志剛、及華探沙展黃濂等，分乘私家車及警車出動，前往上水北村附近一帶展開包圍。

各方面經部署後，鄧錦發及黃濂，帶領一批幹探衝入一間製毒木屋，當時製毒機關內有兩名男子正在煉製毒品，突見大批警員撲至，已無法走避，束手就擒。

稍後警探人員在該寮屋內檢獲已煉成的鴉片烟百多両，及三枝烟槍及一批生鴉片，現警方正趕頭追查毒品之來源，此批毒品的價值正在估計中。

兩賊入屋行劫 搶錢後並傷人

【本報訊】土瓜灣鳳儀街一住戶昨日上午被兩名男子入屋行劫，劫去現款一千元，又斬傷屋內一名住客後逃去。

劫案發生在鳳儀街二十六號八樓，在昨日上午十時許，一位住在上址的七十歲老婦外出後返寓，正欲開門入內之際，梯間突閃出兩名男子，將她推入屋內，兩男子亦一擁之衝入，當時屋內有一住客聞聲走出來，兩匪即拔出利刀向他胸部砍了一刀，再將傷者及老婦綑綁，在屋內搜掠，取去現款一千元。

警方聞報，即趕至現場，將傷者送醫院，並展開偵查，傷者姓鄧，五十五歲，據稱劫匪為兩名年約十八至二十歲之青年。

今日天氣與潮水

吹和緩東風，除間中密雲及有幾陣零散驟雨外，天色大致晴朗。最高氣溫將升至攝氏卅二度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿八度，濕度為百分之八十四。

高潮：上午零時五十七分 下午二時五十四分

低潮：上午八時卅四分 下午六時卅二分

佳力豪華四門房車

「佳」形於外 「力」蘊當中

具有超級跑車性能的「三菱佳力」型房車經過
精心改進後已全新面世佳力房車具備四前速
超短波桿活動駄盤土星引擎碟型掣動器
及流通式空氣系統并有隱蔽天綫設備勘稱
十全十美
現備有四門標準型兩門硬頂豪華型GS及GTO
兩門房車型跑車以供選擇

MITSUBISHI COLT 三菱汽車

總代理：
環宇汽車有限公司
陳列室：香港希慎道22號 電話：H-761891, 761892 九龍柯士甸道108號 電話：K-679941, 682011
零件修理部：香港軒尼詩道256號 電話：H-726211 九龍馬頭圍道163號 電話：K-620311
澳門代理：順利車行，薩拉沙博士大馬路 電話：6992
M2

土瓜灣鬧市警匪飛車追逐
交警鳴槍三響　偷車賊被逃脫

【本報訊】九龍土瓜灣安徽街一條橫巷，昨日下午四時左右突聞槍聲三响，一名交通警員因追捕及制止兩名偷車賊逃逸，連開三槍，均未命中，結果被其逃去，事後警方在安徽街街頭尋獲一部私家車，車牌已被塗改，疑是被人偸去者，現已展開查究中。

發現這部可疑的私家車是一名乘電單車的交通警員編號六一八五號，昨日下午三時四十五分左右，他騎著一部電單車（車牌AM六六一七號）在土瓜灣區巡邏，當他駛往北帝街海外信託銀行橫邊的馬頭涌道，發現一部「快意」牌奶白色私家車停在路旁，車內則有兩名年約廿歲的飛型青年，形跡可疑。

從他敏銳的目光斷觀，這部車的車牌號碼AE五四三號塗得很不美觀，號碼是用墨油塗寫，同時發現坐在車內的兩名飛型青年又形跡可疑，他便駛車上前，擬向他們盤詰，不料當他駛近該車時，該車即發動馬達絕塵而去。

該名交通警員即乘電單車啣尾窮追，該私家車由馬頭涌道向南轉出馬頭圍道，曾將一名五十餘歲的途人撞傷，該車並未煞掣，繼續駛至新柳街，即作U轉，又沿馬頭圍道北駛，駛至安徽街時即向該街駛上。

安徽街是馬頭圍道一條狹窄橫街，是一條單程路，車輛只可由上駛落馬頭圍道，而不准駛上，但該私家車竟向上駛去，此時啣尾追踪的交通警員電單車已貼近其車旁，據目擊者說：該私家車曾多次扭舵企圖把電單車撞翻，但均不得逞，不久該私家車便停於路旁，旋見車門有兩名青年推開車門即向安徽街三號與中華電力公司馬頭圍站中的一條橫巷發足逃走。

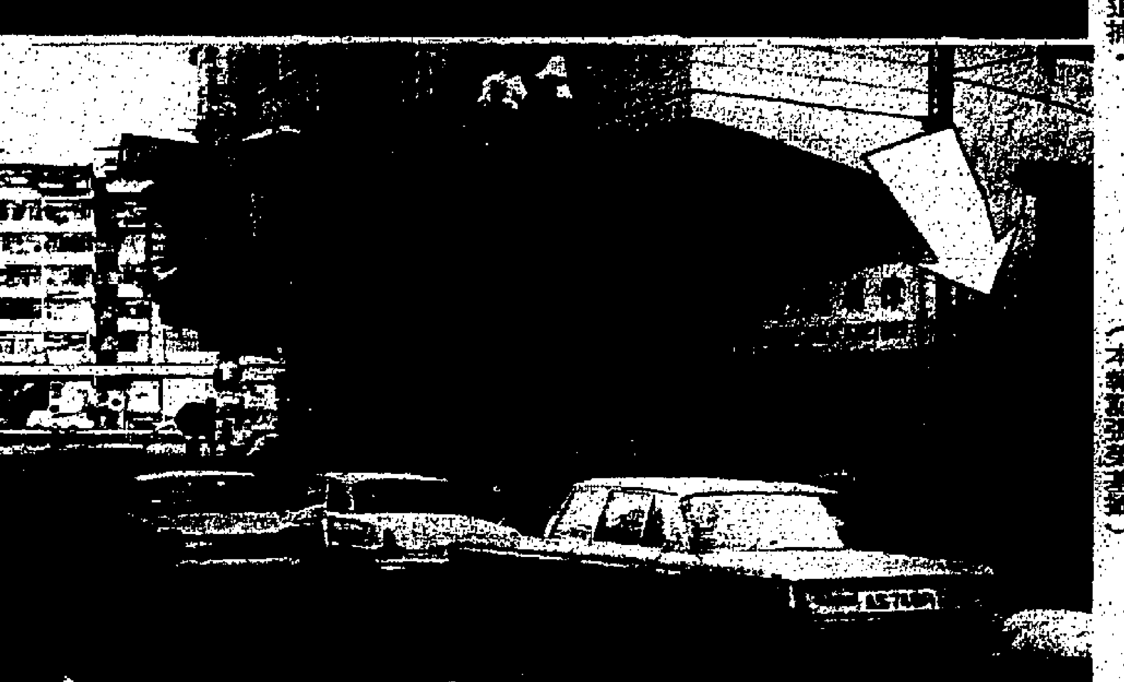
此時該交通警員亦下車追去，當追入橫巷時，離遠目覩其中一人似拔出一具類似手槍的東西，該警員隨即拔槍向他們連轟三槍，但均未命中，但其中一子彈則擊穿橫巷一條水管，以致水花四濺，結果被該兩名飛型青年向江西街逸去無踪。

事後大隊警探開到現場調查發現遺於路旁的私家車，其車牌確是曾被塗改過者，查該車是於前（十二）日在旺角曾被人偸去，車主經向警方報案，該車的原本車牌是AL五四九三號，但已被人把那個英文字母「L」加多兩劃，變了「E」字。

當該兩名偸車賊棄車逃走，遺於路旁的私家車，車頭「一度」車門尚推開，且因未拉上手掣，而該路又是斜坡，故該車向下滑走，向一部泊於路旁的白色私家車AD七八二七號撞去，兩車追壓在一起，然後停止。

警方事後派員把偸車賊遺在車上的指紋拍攝，下午五時十五分，且派出一頭警犬到現場，協助追查在逃兩人踪跡，截至深夜止，並未聞有可疑人等被拘留。

安徽街發生的警員開槍追捕疑匪事件中，鳴槍的交通警員（右）正向其同僚講述事發時驚險情況。



（上圖）這是被兩賊從旺角偸去的私家車，車牌已塗改，一頭警犬被帶至現場，追查兩偸車者踪跡。（下圖）箭咀所示處兩名偸車者從該處橫巷逃走，交通警員曾連發三槍追捕。（本報記者張榮基攝）

警車發現賊踪窮追　疑匪駕車飛馳失事
外籍人士協助拘獲一男子

【本報訊】一名疑匪，昨匆駛一輛疑為被偸來用以行刧的私家車，在禮頓道行駛時，被警方發現，於是數輛警車向他追截，當追逐至堅尼地道近電燈公司處，疑匪所駕車和另一車輛相撞，疑匪雖曾下車逃走，但在一名外籍男子協助下終被捕獲。

疑為曾經被偸用以行刧的私家車為編號AT四〇〇七號福士牌房車，車主已於較早前報失。

據說該車涉嫌與前晚十一時九龍蘇屋邨附近一部綠寶汽水車被刧去二百元的案件有關，故警方發現此車踪跡後立即追踪。

被捕男子約廿九歲，當時他身穿背心，睡褲和膠拖鞋，經被警方帶返警署扣留查詢。

據悉：一部警車於昨晨九時卅分左右在銅鑼灣禮頓道發現一部編號AT四零零七號白色福士房車與日前有人報失的車輛相似，同時該車並涉嫌與在九龍蘇屋村行刧一架綠寶汽水車二百元有關，於是警車立刻追踪，並用無綫電通知各單位合力追捕，但該車亦已發覺被人追踪，立時開快車，意圖擺脫警車。

該可疑車輛以十分快速度沿禮頓道逃至銅鑼灣道，上天后廟道，英皇道，上炮台山道，又轉入天后廟道，經英皇道，上天橋，直轉往堅尼地道，但警車亦毫不放鬆的緊追，兩車在銅鑼灣及北角一帶展開一場達一小時飛車追逐戰，最後該車被追至堅尼地道四十四號香港電燈公司門外，適巧該處修路，汽車擺長龍，該車無法，只好越過火位行車，途與迎面而來的一輛灰色「實力」牌房車撞個正著。失事後車上走下一名男子，穿背心睡褲，拖鞋，年約卅左右，發足向灣仔方面逃去。走了二、三十碼，警車已經趕到，因為失事車輛阻塞路面，車上三名警員只好下車追逐。剛巧一名歐籍男人駕車迎面經過，於是將車掉頭截三名警員追趕，最後在萬茂台附近將該名男子擒獲。不久，七部協助追逐的警車亦同時趕到。

失事的現場並無人受傷，警方現時對此案仍在調查中。

圖為警方昨晨在堅尼地道截獲一輛係被偸來行刧之汽車。（本報記者呂智明攝）

牛頭角一小學接電話
揚言校內有炸彈　警方徹查無所獲

【本報訊】牛頭角新區百德（譯音）小學，昨收到一神秘電話，謂校內放置有兩枚炸彈，致驚動大批警方人員出動在校內搜索，但經兩小時的搜查後，未有所獲，可能又是一宗惡意戲弄的「詐彈」事件。

被虛報有炸彈的百德（譯音）小學位於牛頭角新區第十座。

據悉：昨日中午十二時卅分左右，該校校長突接獲一神秘電話，以十分模糊不辨男女的聲綫，向校長恐嚇謂：校內已放置有兩枚炸彈，隨後便立即收綫。

接獲恐嚇電話後，該校長便立即致電報警，大批警方人員及軍火專家趕往現場，進行搜索工作，但整間學校每一角落均被搜勻，但仍未有任何可疑物體被發現，警方人員於一無所獲後，在下午二時廿分收隊離去。

吐一口痰破財一百　丟火柴頭罰欵五元

【本報訊】一名廿三歲青年，在九龍天星碼頭外吐出一口痰涎於地上，繼復隨意將燃過的火柴頭棄擲於地，為警察所見，檢控兩罪，昨解南九龍裁判署審訊，被告否認控罪。哥羅素法官於聆聽証供後，裁定被告罪名成立，隨地吐痰罰一百元，隨地拋棄垃圾（一枝火柴頭）罰欵五元，共計罰欵一百零五元。

被告男子葉運全，廿三歲，被控兩罪：㈠九月五日，在天星碼頭隨地吐痰；㈡同日隨地拋棄垃圾，火柴頭一枝。

據一名警員作証稱：當日彼在天星碼頭當更，目覩被告將一口痰涎吐在地上，繼又見被告掏出香烟，劃火柴燃點，旋將剩餘之火柴頭棄擲地上，彼乃上前警誡被告，予以檢控。

小姊妹花年僅十二三歲
被臭飛誘至公寓　非禮後威迫當娼
公寓房客報警五飛全部落網

【本報訊】一雙年僅十二、三歲之姊妹花，乘暑假到工廠做事，結識一名青少年，前日午被約往飲茶，遭五名飛仔擺下陷阱，誘至公寓非禮，並欲強迫當娼，幸為反飛組及時拯救，涉嫌飛仔亦分別被一網成擒。

揭發該宗罪案者為西洋菜街一間公寓之房客，聞此事後，暗中報警。由九龍警察總部反飛組探員，於前晚深夜及昨晨分別在洗衣街與旺角兩處公寓，拘獲五男兩女，詳情仍在漏夜調查中。

受害的姊妹花周姓，為某英文書院學生。她倆於暑期裡，徵得家長同意，在一間工廠做事，不久，於廠中認識一名十七歲之同宗青年，時予殷勤照顧。暑期結束後，姊妹倆辭工繼續就學。在前（十二）日下午二時左右，突接工廠裡之周姓青年電約飲茶。

此一對不知世途險惡的姊妹，即至砵蘭街一間餐廳應約，不料除該名周姓男子外，尚有另四名青年在座，稍後其中一人提議至其叔叔處「耍樂」，兩女以不諳打牌婉拒，但知經不起各人引誘，遂至西洋菜街某公寓內。此時，飛黨露出兇相，恐嚇姊妹倆於五人中選擇保護人「照」住，拒絕時即被毒打，於威脅下十二歲半的妹妹首先被非禮，繼而姊姊亦被迫自選「保護人」，受到同樣的遭遇。

在五飛進行威迫時，適為另一名房客聽到，暗中致電報警，由警方派員到場調查，但抵達時，各飛已逃去，原來已將兩名受傷少女挾走，疑是實往當娼。

經警方人員調查後，於前晚十時，警方在洗衣街一公寓內拘捕四男子，並發現兩名少女，並於稍後在另一公寓拘捕一名男子。

五名被捕男子，已為警方帶返扣留查詢，至昨深夜仍未有人落案。

怪事常常有　這宗最離奇
大蛇從天而降　候車人被咬傷

【本報訊】一名倒運男子，昨在旺角道候車時，意外地遭一條從天而降的蛇咬傷，事後被送往廣華醫院救治。而該條大蛇亦被一輛汽車輾死。

在鬧市中候車，未為「市虎」所傷却為蛇所咬的男子名許樹榮，廿六歲，住石梨貝十四座五樓四一八室。

昨日下午四時，姓許男子因事在旺角道近廣東道一車站候車時，突有一件物從附近樓宇掉下，剛巧跌在姓許男子身上，他未及細看掉下的是何物時，已被該由樓上跌下的物，一條活生生的蛇所咬傷。

北帝街刼案　兩匪徒判獄

【本報訊】土瓜灣北帝街五十一號A地下一家士多店，今年七月十二日午間，發生被刧傷人案，被兩名分別手持雙刀及鉸剪之匪徒，闖入店中，威脅會計打開夾萬，掠去所有現欵後，奪門而去。事主不甘損失，啣尾窮追，鄰近坊眾齊起加入協同追捕，當場將其中手持鉸剪之匪徒擒住，另手持雙刀匪徒走上路旁一輛私家汽車，負隅頑抗，卒被捕獲，起回全部賍欵，乃即一併帶返警署落案，分別控以兩項罪名，解上九龍地方法院審訊，法官判首罪被告入獄兩年半，次被告入獄三年半。

被告二人：㈠吳錦邦，四十九歲；㈡黃榮；分別被控兩罪：（甲）在北帝街五十一號A地下，行刧男子莊增七百一十五元；（乙）眾控，同時同地，非法傷害男子林志明身體。

電單車失事　兩人受傷

【本報訊】灣仔大道東菜市場附近，昨晨一老婦在橫過馬路時，被一輛電單車撞傷，車上一名乘客亦墮地受傷，兩傷者均已送院急救。

被電單車撞傷的老婦人名陳日，七十三歲，住薄扶林道十八號三樓，昨晨六時半左右，傷者在大道東菜市場附近橫過馬路時，因閃避不及，而被一輛編號AH一四六號的電單車撞成重傷，車上的乘客名阮祥。

訓練警員射擊術　仿傚聯邦密探隊

【本報訊】警務處在新建之灣仔警察總部內有一個世界上最新式之練靶場，其中設備，仿照美國聯邦密探隊用以訓練槍手之練靶場，警務處此種新設備，目的是使警察對射擊有所進步，此外更起碼有三個新警署，內有練靶場之設備。

警務處政策，是反對警察開槍者，假如警察被迫需要開槍時，必須自知其眼力委實準確，並以每人均予以短槍射擊訓練。警務處反對將槍交與所有警員，有許多警員於例行出巡時，是不佩槍者，但民裝探員，及當更警察，則彼等是需要佩槍。因此，警務處決定使佩槍警員，必須明白如何開槍，所有與警員開槍事件有關案件，警務處予以嚴密調查，身為警員者，必須明白最後非開槍不可，然後開槍。並非所有警員槍法不佳，有若干案件中，警員放槍將攻擊警員之兇人擊中，但警察當局，需要所有佩槍警員，今後放槍時，務使流彈不致傷及無辜市民。

厲行「清潔運動」聲中　大批垃圾箱投閒置散

（本報特稿）本港市政局，現正全力推動一項全港性的清潔運動，此項工作進行得如火如荼，同時，政府為了要使此一運動能收到最佳效果，已修訂有關的公共衞生條例，俾可以嚴厲制裁違法市民。根據法例的規定，任何市民如被發現將垃圾拋棄在街道及公共場所，將會被檢控，最高的罰欵可達二千元。

但是，却有一個反常的現象，請看下邊本文附圖，這許多垃圾箱，在此一全港性的清潔運動中，並未獲得「工作崗位」，變成了「失業」，遭人棄置在洗衣街旺角街坊會的西醫診所與九龍小型足球總會之間的行人道上「閒街」，這不能不說是清潔運動的一個諷刺。一方面，政府要決心推行清潔運動，嚴厲禁止隨街拋垃圾，但是，在街道上設置的垃圾箱却少之又少，許多條街道都不會見有一個垃圾箱，反而有這麼多的垃圾箱沒被派用場，真是令人覺得奇怪的事哩。——本報記者梁三平

招待所色兇殺案
疑犯落網今提堂

【本報訊】旺角登打士街廿七號九樓雲龍招待所，今年八月八日午間，發生桃色兇殺案，釀成一死兩傷慘劇，疑係兩幫飛仔爭女衝突有關，港九新界反飛組總部高級探目及幹探，於昨晨零時後，一跟踪到北角英皇道一家音樂廳中，拘獲一名可疑青年男子，帶返警署嚴密調查，疑係涉嫌有關，將於今晨解上北九龍裁判署提訊，經過認人後，即予檢控落案。

被捕嫌疑青年男子黃裕德，綽號「肥仔」，十八歲，住深水埗蘇屋村。被控「謀殺」罪。

據悉：旺角登打士街廿七號九樓雲龍招待所，本年八月八日上午十一時許，突有群飛多人，同到找在醉中開房住宿之青少年男子三人，同出門外樓梯口「講數」，據說涉及桃色事件，係為爭女問題，由於無法獲致妥善協議解決辦法，雙方當場起衝突，青少年男子三人，以寡敵眾，在亂刀之下，相繼重傷倒地，香迷血泊，群飛遁兇後，即作鳥獸散，分頭逃遁無踪，事後警方人員接報趕抵現場，展開調查及將三傷者送往伊利沙伯醫院救治，其中一傷者，因傷勢過重，延至下午五時廿五分，卒告不治斃命，其餘兩人仍在留醫。

死者：男子何錦華，廿五歲，另兩名傷者名黃安仲，廿二歲，楊家華，廿五歲，事後警方將此命案列為「傷人及兇殺」案處理。

藏仿製手槍子彈　餐廳工人判罰欵

【本報訊】一餐廳臨時青年工人，藏有仿製手槍及子彈，為警方揭發拘控，昨解上中央裁判署審訊，被告認罪，哥夫法官判其罰欵二百五十元。

被告男子陳錦林，廿歲，餐廳臨時工人，被控罪名：九月五日，在尖沙咀河內道新馬笙利餐廳，非法藏有仿製手槍及子彈。

據案情透露：九月五日下午六時，警方根據所得消息，前往尖沙咀河內道新馬笙利餐廳，見被告攜一桌，檯上放有一包鵝皮紙包裹之物件，不久，被告起身取回包裹，前往打電話後返回座位，警方乃上前查問身份，加以檢查，當場在其鵝皮紙包裹內，搜出一枝仿製手槍及五發子彈，乃即將其帶返警署檢控落案。

Amano 安瑪牌計時系統
是現代化管理的助手
總代理：孫通有限公司 (H. & H. CO. LTD)
電話：H-454241 H-443108
7600型互咭機

金城旅運貿易有限公司 主辦
星馬泰特級豪華團　九月十六日　十月一日　十五日　十一月五日　十九日
住香格里拉．律實乞尼．派遣最富經驗人員隨團服務。
台灣環島及梨山關子嶺團　九月九日　廿四日　十月三日　八日　廿四日　廿九日　十一月四日　十二日　十八日
節目全新．膳宿豪華．
日本本洲及九洲團　九月廿日　十月十一日
代售：特價機票（旅遊簡章備索）
另有廉價日本團 HK$2,400.00 每月舉辦
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈○○○室　電話：H二二八八一四　H二二八八七五　H二四〇〇一七
九龍漢口道何鴻卿大廈二二二室　電話：K六六八六九五　K六七〇二一一

環中 利隆大廈
皇后大道中多利城四號
旺舖寫字樓 廉租
接洽處：
利隆置業有限公司
利隆大廈十二樓
電話：H—253962

夏利文發展有限公司
發售股票啟事
本公司現已向香港證券交易所申請准予將本公司全部股票式仟式佰萬股報價及買賣。
本公司現將其中伍佰伍拾萬股照面值每股壹元之價格交香港證券交易所各會員配售。
此次上市配售之股票，全部由獲多利有限公司及會德豐美益有限公司包銷。
認購股票之說明書及申請表格，可向香港證券交易所各會員索取。
認購書須於一九七二年九月十九日上午十時前連同支票送交香港證券交易所各會員辦理。

丹杜蓮 皮膚水·膏·粉
香港中華大藥房出品
白蘭仙 止咳療肺露

拆除新區大廈鐵架鐵籠

清潔香港

在「城市清潔運動」推行得如火如荼之際，事務處亦率屬下從甘後，各人對區內清潔也來一一個別進行，一般設建造的鐵籠及花架均被限日拆除，當局之後更加「美容」一番，大粉飾一番。

在騎樓建造的鐵籠花架，非但有礙觀瞻，更有危害安全之虞，有大廈業主事務處從速採取行動，檢舉違例大廈，是明智之舉，各大廈等到十五步一籠，十步一花，但內架鐵籠的今日，才動工，實令人感到失望。

右圖爲未經「美容」的一幢樓宇。

右圖爲經已改良的樓宇，給人一種清新的感覺。

彩色生活

特稿 下級妓女輸出地大澳

·正文·

香港人吃的鹽及鹹魚，是從離島的大澳運來的，但是這個純樸的地方，卻是供應操賤業的女郎的「出口地」，那兒有許多艇家，這些艇戶生活困苦，多年來把弱質的小女兒，送上岸去接客，拿一筆並不可觀的金錢，本港東區的著名「絲窗門街」，一人妓寨全部貨色，由大澳供給。

至於大澳百年來的工業晒鹽，則走向衰落，曾一度僱用三百工人以上的龐大晒鹽場，現在已無過去的繁忙了，提起大澳許多人祇知它是個妓女供應地。

有些「寓」「所」，召來中級妓女，也是這些蛋家妹而已，不過她們改爲穿上較乾淨的衣裙及高跟鞋，但不能掩飾她們是可憐的漁家女，皮膚粗糙，說話口氣「朗朗」聲，至於當地的蛋家，是令你覺得奇怪的，對一個出香港做過妓女的女子，同來不會被人看不起，仍可以「昂昂然」抬起頭來做人，不換迎送生涯之後，又嫁人及做家庭主婦。

約於廿多年前，開始有蛋家妹被帶上岸做妓女的漁民向當地的「大耳窿」借高利貸，用來修理漁船，或購置新的捕魚設備，還不起錢的人，就寫「賣身契」上岸接客，欠債一筆勾銷，現在情形是大同小異，色情販子李姓在大澳而蛋家洽商，有人願意到香港的妓館去「幫」幾年，就給他們數千元。

事實上出海捕魚越來越困難，大澳不少的漁民，就賴此爲養命的方法，把女兒送上岸接客，是取得金錢的最簡便方式，估計至少有數百名蛋家妹，在東區的「絲窗門街」，及九龍油麻地的廟街「架步」，操迎送生涯。

這地方的蛋家妹是實歪集團常窺伺着的對象，有一部份老婦專門做這一項工作，留意着那一個艇家的女兒長大了，與她們的父母直接洽商，給一筆錢及帶上岸去，不少去接客的蛋家妹年僅十三歲或十四歲，絲窗門街的架步鴇母，早已教受她們應答，有人問及幾歲時，她們會說是「廿歲」，到了廟街或港島的絲窗門街，那就是由下午開始，不停接客，至半夜再接一個過夜到天亮爲止。

在根據賣契賣身的期間，每接客一次是有些少錢歸她們的，每月獲得的「使費」約二、三百元不等，可是做滿了期之後，有一部份做得日子太久，已經麻木了，索性再簽約幹下去，或是不簽合約，估渡夜賣的百分之幾。

至於大澳當地的居民，對於做過妓女的蛋婦，並不採取蔑視與敵對的態度，反而認爲她們出去操皮肉生涯，無非是爲了家庭犧牲自己，聽說做滿了契約的妓女，回到大澳受熱烈歡迎，大事鋪張擺酒一番呢，數星期前有一個不再揚的女子，返回大澳，擺酒宴客一百人之多。

大澳當地的寡佬似乎與都市男人的看法也不同，並不介意與過去做過娼妓的女子成婚，他們寧願對一個這樣的女人爲妻，至少她們同帶一批可觀的嫁粧嫁過來。

同學會開會等於陪太子讀書 而會址又經常成爲最好的雀局地方

每次參加同學會的聚會，我都有點感想，就是出席的人，總少得可憐，而且，人物來來去去都是那幾位熟面孔，頂多每年會見到一批弟妹們，但是，隔不了多久，遲遲批後來們也不大露面了。

還有一現像，就是，大都是年長的老大哥，這老大哥在社會上總有點地位，不是經理，就是老闆，總之是衆望所歸，領導的人非他莫屬了。

同學會每年循例有一個迎新會，就是歡迎本屆畢業的同學，在新丁來說，當然是另有一種歡欣的感受了，一方面是表示自己已脫離了學生生涯，另一方面就是自己升了級，往日在校敬授自己的老校友，而今和自己都變爲校友，祇不過是學長的地位吧了！似乎新丁們升爲校友，最初都很熱心參加同學會一切活動，但是三幾次的聚會之後，他們又會發覺到自己在這組織內祇不過是敬陪末座的人，因爲那批衆望所歸的學長，差不多成了這個組織的當權人。

，而且雖然每次老老幼幼同聚一堂，但是很顯然的大家會見到是分朋，層身份不同，自然便是離析的小集團，社會階層這些集團的因素，故此那些所謂最年青的校友們，在敬陪末座的身份下，祇不過陪太子讀書，受到冷淡的看待，因此，很自然的散次之後的聚會，他們已望門卻步了。

同學會的設立，除了是聯絡先後校友們的感情之外，其實還有一個更重要的意義，就是爲校友們謀福利，爲他們介紹職業，爲他們解決生活上要難問題，亦爲母校做點事業，但是建築社會上這些大大小小的同學會，大都是虛有其表，而會址又經常成爲雀局的好地方。

同學的友誼是最珍貴的，尤其是多年同窗的老友，昔日年少時那份純眞的性格，朝夕相處，當然是最能互相瞭解不過，在這千奇百怪的社會裡，人心不同，各如其面，怎不令我們更珍惜這份情感呢！（衡之）

夜遊人語

女人感情矛盾

很多人到夜店去，除了是失眠之外，還想在那裏多聽一些滿網秘聞，昨晚，我在那裏，聽到一件秘聞之秘，那是關於名小生和女明星之事。

據說，女明星雖然同來寫稱在外國已和人訂了婚，實際上，是一種掩飾行動，與小生是藕斷絲連，這次回來，就是一斷相思之苦。

至於小生方面，人所共知有了新歡，當然沒有人再會想到小生與明星是有未了之情的，祇有小生之新歡，就心裏有數，知道自己是被利用了，做了他們的掩飾工具。

小生的新歡發覺上了當，被小生騙去感情後，就不時和小生吵架，但，吵也無濟於事的，這是女人最大的弱點，不禁使人爲之納嘆。

把這件秘聞說出來的，就是這個可憐的女人，喝多了酒，就把心裏的苦悶吐出來，說到可恨處，大有要把小生殺掉之想。

可是，那可憐女人吐苦水後，就要離開，問她要到那裏去時？她又說回到小生那裏去。

她說：「我不回去不成的，家裡沒有請佣人，他每晚回來都要我爲他倒水，不見了我在，他便苦了。」

恨完又愛，愛完又恨，感情之矛盾，莫過於女人，祇有暗嘆一句：「造物弄人。」世界上最痛苦的事情，莫過於此吧？

叫她是女人，感情放了就不能收回？明知對方不愛自己，還要痴痴地等他回心轉意，這就是女人。

典型的大學一天

英居漫筆

在大學裏，上課的一天時間是過得很快的，普通每週上課五天，週末休息兩天，到星期一早上又匆忙起床上課，總之，週而復始，莫說是一個月，就算是半年，一年，整個大學課程都是轉瞬完成。

或許，前人說的話不錯，少年不識愁滋味，在大學裏，遇到的都是比較單純的人，大家努力學習，有時間便玩玩，總沒有什麼難過的日子，生活有規律，衣食不愁，還有那股學術氣氛，你浮沉在學海中，對世事少聞問，腦海中祇有知識與學位的追求，很容易，畢業了，工作找得不易，不斷發出求職信，亦陸逐收到「預算不足，額滿見遺」的覆信，那時，你才接觸到現實社會，對過去四年「優悠」的生活不知是可愛還是可恨，儘管你帶笑皆非，現實迫你接受它，然而，去的事也不能即時忘記乾淨。

究竟四年大學生活怎樣使人「陶醉」，日子過得怎樣「優悠」呢？請聽筆者說好了，上課天，宿舍餐廳早上七時就開始供應早餐了，通常在八時以前都是小貓三隻，祇有吃慣早餐的同學願意犧牲睡眠時間去捧場，吃的東西雖然豐富，但是來去都是沒有改變花樣，喝它一杯橙汁與一隻生熟蛋便可以離去了，急步趕到課堂開始那天的第一課，聚精會神的過了五十分鐘時間，又要拿起書本走到別個課堂上另外一課，若是空堂，則要找處地方坐下來看書，等夠時間繼續下一課，上完兩課之後，通常早上的課就宣告結束，下一件事就是午餐，有些人不願意浪費時間，繼到圖書館去了，另一些則在回宿舍休息片刻，準備下午的課。

午餐[illegible]的飯堂填滿肚子便算，吃完又趕往課堂，或者溫習課本，獨自回到自己宿舍房間，[illegible]好容易結束一天。除下[illegible]，傍晚[illegible]右，急忙到飯堂吃那剩下來的東西，晚餐時間五時就開始，[illegible]甜品早已「供不應求」，飯後或者稍作散步，或者與朋友閑談[illegible]當然又找地方苦讀了。[illegible]上課下課，吃飯三餐，溫習，做功課，稍作休息，又要就寢，還有另外「天[illegible]」呢！

零件供應倍感困難

我連日正專題陳述電視零售店兼營修理電視的概況，順介紹完畢有關雞聘技術可靠人材，以及翻修工作麻煩，正要撰文涉及修理人員的管理問題之際，有胥笑鶴某著名電視零售商董君來訪，並駕車載來幾部電視機，要求我們代爲修理，順付同行拆價云，我素悉董君之零售店頗具規模，且在近年亦不甘後人，也附設修理電視部門，開生意頗爲不俗，而這次突然自動把「肥水流向別田」，我不得不感意外。

董君乃長袖善舞之典型商人，利之所在，從不放鬆，今番「爲人作嫁」之舉，自當別有根由，我與他擘談之下，才端倪大白。董君首先表示七十行生意，都能經營至揮洒如意，惟對修理電視這個行業，自認低威，在管理方面實在力所不逮也。

跟着董君娓娓而談其實況，感嘆地說道：「修理電視是應市的膿錢生意，係人都知，但經營起來，困難眞是杖不勝擧，撇開技術高低不談，單在管理方面，即十分辣手，其內裡弊端，眞是防不勝防，我這個對電視技術一竅不通的外行，更加難上加難了。」

我故意問他：「最難防範的弊端是那一面？」

董君苦笑地答道：「你是內行人，當悉其詳，最使我傷腦筋的管理，就是零件收發與收繳修理費兩個問題，修理員遇時購入一批批零件，我對這些玩意，簡直是「山東人吃麥多」，我惟有照單付欵如儀，連會計員對千古百怪的零件名稱，也料纏不清，乾脆統以「電視零件」項目入賬了事，至於在修理所耗用零件的數量，除了修理員，恐怕祇有天曉得了，如此這般，每月購入零件的金額頗爲可觀，而存貨，在我眼底下祇是一堆垃圾，人心難測，畢竟紅紅綠綠的鈔票，誰人不愛？若有貪心，假借零件在收發上，這些外快，眞是俯手可拾，老闆還蒙在鼓內哩。」

我同意他的看法，並向他解釋：「莫說你們小型修理電視生意對零件管理難於應付，就是各大電視機構和總代理的修理工程部，對這方面的管理，也難求經濟分明，例如有些冷背電視零件，本由某大電視機構獨家向英國訂製，供應自用，從不銷售予任何人，但在旺角一帶的電視零件店，經常有大批這種零件出售，其來源底蘊，不須明言了，後來鬧到那電視大機構要報案查究，驚動官非，結果不少修理員被大炒魷魚，至於零件店也惹上一身蟻呢。」

董君繼而談及徵收修理費的弊端，限於篇幅，明日談。（八）（五）

鄭

彩色生活

每週特輯週刊：「畫壇」逢星期一刊出；「大專學生」逢星期三刊出；「工餘」逢星期六刊出；「鼓花沙龍」逢星期日刊出，讀者諸君，祈爲垂注。

的士佬手記 阿德

到泰國的神秘人物

「你在泰國工作成績如何？」那菜色頭髮的人問道。

「不錯，我和一隊泰國的保安隊伍深入泰國東部，我也曾到過寮國的邊境。」

「那是共黨活動的地區？」

「是的，不過我們全副武裝前往，並且配備無綫電通訊器材和直昇機三架，我們如發出無綫電求救訊號，直升機可在十分鐘內抵達救援，東部的泰國女人很漂亮，可惜我祇能夠用單字和她們談話。」

「你們破獲了走私的機構嗎？」

「沒有，我們祇負責調查，至於搜捕的工作，是交由泰國的軍警執行的。」

正談到入巷的時候，已抵軍器廠街，再轉一個彎，便是海軍會所了。我雖然以很慢的速度駕車，並且經過洛克道時，有來車先走，我祇不過是好奇，要聽一聽他們兩人神秘的談話內容而已，我猜他們是掩蔽的聯邦調查局人員，但是他們到香港來，有甚麼任務？

我不敢太慢，否則他們倘若發現的時候，便更加不肯談下去，車抵海軍會所時，由那菜色長髮的人掏出二元付車資，我連連點頭，卻不敢以英語說謝謝，以免他起疑，明天早上倘若有機會，我必定駕車經過那一家設在軒尼詩道的新加坡酒店，看看那一名菜色長髮的美國人，到那裡幹甚麼。

正在軒尼詩道行駛的時候，卻發現油箱內的存油不多，爲了防避接到一名遠途的乘客，或過海的人，存油不足，因此索性把那一塊麥膠板，插在的士咪表上，把車駛到油站加油，目前的士的法例，嚴格規定不能拒絕任何乘客，前往任何的目的地，但是當局對於小巴，卻非常放鬆，不加管制，輕此厚彼，卻不知道爲甚麼當局訂立如此不平的法例，比如說，小巴沿着軒尼詩道波斯富街口，遇到綠燈時，爲着接客，依然慢慢行進，他們稱之爲「順燈」，倘若的士在設紅綠燈的交叉路口接客時，不被抄牌才怪，怪不得那些不須開牌的小巴，身價那麼高，比的士還要搶手，現在到外面去，頂價一輛的士比小巴容易找。

嫦娥 垃圾桶王

公仔

步法像隻猩猩

寄塵士語

根據一項統計，香港的道路，每天平均有百分之十八，正在進行挖掘，挖掘的原因很多，這裡不說，大家也早已曉得。

有百分之十八的路面進行修補或挖掘，那也是一個龐大的比例，香港祇有四百多哩的道路，四百哩的百分之十八，就是七十二哩。

每天有七十二哩的道路被挖爛，對市民大衆，造成很大的不方便，如果挖道路是爲了建設，是一次過把路面修好，那是公益的事，誰也提不出理由反對的，然而香港的道路修補，多半不是那回事，它是因時間的需要而挖掘的，即使該段路面前天才重新修好，鋪了的士敏土還沒乾透，祇要有所需要，路面不久又出現一種驚人心弦的場面——電鑽在地上稀里巴拉的吽！

市民對這種驚人的場面雖則已相當習慣，但那種厭惡的心理是始終存在的，且說：你是開店子的，忽然有一天，你店子門外被有關人士擅了一條呎來闊的坑，坑邊堆滿了泥，行人走過，相當困難，此情此景，祇有自嘆倒霉，休息一天，因爲即使你坐上一整天，也難得有三個人勇敢地衝過來光顧你。

有一些本來已相當狹窄的行人路，路旁設有欄杆，兩人平肩行已感相當困難，偏偏這時候路工人又來了（當然不是他們自己要來的），在這條僅有二呎許的行人路的中間，挖了一條長長的坑，挖了之後，又沒有找些木板架在上面讓人走路。

結果是：行人在這條坑上面，個個張開八字腳，把雙腳分踏在僅可容一隻足之坑緣上，走起路來，個個的步法像隻猩猩，煞是奇觀。

打牌要看看環境

苦盡甘來，我們要是活着，最初有不少困難，可以慢慢的努力，把所有困難都一一解決，這種內心的喜悅，除了自己是無法領略的，打四四隻牌，無論是可以上和缺的，或者遙遙不準缺，上牌也不准上的任何一張，就因比打其他雀困難得多，當我們一眼望過，四隻以後不准再看那四隻牌時，心裡就會想着，豎起的牌該留着甚麼了，這是初步的計劃，也像我們未進入社會之前，在求學期間，最初一個理想，希望將來做甚麼的事，那個理想，等到換牌，那一個理想能不能達到？若是換的與理想的有關連，或者牌已成爲一搭，經自己就會按步就班，依原計劃去做。

可是世事絕不會如此單純的，打麻雀也是一樣，理想是理想，能不能換到合意的牌，也是希望而已，但實際上疊起未摸的牌，與及其他三者先人給你的，你手上取得你保着的，我們也會把存有的，打出給人上張，上進活動，進行中一樣？

當我們在打牌進行中，我們逐漸克服困難，最後吃胡，自然在你大聲叫糊之後，把牌翻出後一段極短時間，享受着了，打四四隻加此的困難吃胡，所以是受到雀友喜歡的一種玩意。

家，就像我們遭遇的環境，前者，也許可以喻爲不動的環境，似是天然的土地和氣候，以及產業起來的房屋，我們之所以取得，固然靠一步運氣，但在別家手上的牌，以及別家換上手的，那是別人控制的，也是由不會把你的環境轉變，這就得看別人怎樣了，打麻雀在進行中，似似每個人隨足進入社會上去，原有的牌好像祖先遺給我們的產業，你得設法保留，但別人卻也許正在設法從你手上取得他佔有的，或者送把你所需的，也會設法從別人手上取得，彼此在這社會上進行活動，所有的活動，是不是打麻雀在進行中一樣？

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七：〇〇 海員空訊報告
一五 轉播倫敦新聞
八：〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
天氣報告
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
三〇 米高馬的故事
十二：〇〇 新聞．時代曲
三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 書林外史
四五 粵曲選唱
三：〇〇 祝君康健
三〇 民間故事
四：〇〇 粵曲選唱
三〇 親親仁人
五：〇〇 交通情況報導
兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲
七：〇〇 漁民一週
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聯
九：〇〇 世界勾奇
四五 轉播倫敦新聞
十：〇〇 介紹各地民歌
三〇 世界電訊
十一：〇〇 風虎雲龍集
「復活金像」
三〇 時代曲
五五 天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 國學講座
「政府紀事」
七：〇〇 清晨運動
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「愛的道路」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「血淚明珠」
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
粵曲
二：〇〇 倫理小說「夫妻三部曲」
三：〇〇 新聞簡報
三〇 章回小說「鐵骨冰心」
四：〇〇 一曲寄心聲
六：〇〇 港九時事
三〇 遊戲人間
七：〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八：〇〇 天氣預測
四五 時代曲
九：〇〇 綜合性節目「東西南北」
十：〇〇 新聞簡報
十一：〇〇 天氣報告
三〇 秋燈夜話
時代曲

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣報告
新聞報告
八：〇〇 今日之歌
九：〇〇 粵語流行曲
十：三〇 係咁嘅囉
十一：〇〇 天氣報告
股市行情報導
三〇 音樂的約會
十二：〇〇 新聞報告
股市行情報導
一：〇〇 粵曲點唱
三〇 每日一曲
三：三〇 股市行情報導
四：〇〇 天氣報告
年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
三〇 時代曲
四五 英語進階
九：〇〇 新聞簡報
漁民天氣報告
美的音樂
十一：〇〇 天氣報告
新聞報告
十二：〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
三〇 大衆國語講座
四五 廣東音樂
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
一五 時代曲
三〇 名家小說
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 兒童長篇小說
一五 兒童歌曲
三〇 民間故事
十一：〇〇 「痴鳳游龍」故事
「新聯賽」
三〇 粵曲
十二：〇〇 轉播港台新聞簡報
〇五 長篇小說「風裏的落花」
五五 上午股市行情
綜合報導
一：〇〇 時代曲
三〇 轉播港台時事實錄
二：〇〇 武俠故事
三〇 粵劇名曲選
三：〇〇 戲劇人生
四：〇〇 新聞報導
一〇 下午股市行情
綜合報導
三〇 時代曲
五：〇〇 人間世
三〇 鬥智小說
六：〇〇 歐西流行曲
三〇 奇情武俠小說
七：〇〇 歌唱戲劇化小說
三〇 轉播港台時事實錄
八：〇〇 新聞報導
一〇 粵語時代曲
三〇 時代曲
九：〇〇 短篇廣播劇
三〇 粵曲
十：〇〇 世界名著
三〇 曲中情
十一：〇〇 轉播港台新聞簡報
時代曲
一五 夜半奇談
四五 廣東音樂
十二：〇〇 完播曲

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 彈詞「孟麗君」
三〇 中曲「王寶釧」
十二：〇〇 上海滑稽
三〇 越劇「桂花亭」
一：〇〇 國語戲劇化小說
三〇 客語民間故事
二：〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告．潮州音樂
三〇 潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮州曲
七：三〇 潮語短篇廣播劇
八：〇〇 潮語新聞報告
三〇 ．潮州音樂 潮語說唱故事「西遊記」
九：〇〇 潮語戲劇化小說
三〇 潮州曲
十一：〇〇 潮語青燈夜話
三〇 國樂
十二：〇〇 完播曲

麗的中文電視

十：〇〇 新聞及天氣報告
世運會特輯（重播）
一五 今日菜譜
一：〇〇 新聞及天氣報告
百戰雄師
粵語長片
三：四五 今日菜譜
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
動物世界
小小樂園
五：〇〇 兒童天地
六：〇〇 原野奇觀
各行各業
警察與民衆
寶寶集
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
百萬富翁
八：〇〇 世運會特輯
三〇 神槍遊俠
九：〇〇 神探七一三
三〇 妙女郎
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 世運會特輯
十二：一五 最後新聞及天氣報告
三〇 完播曲

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
三〇 曲藝大全
四五 中午新聞
一：〇〇 「八面威風」片集
粵語長片「香江花月夜」
三：〇〇 七彩「百食人魔」片集
四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 七彩「彗星女郎」片集
新聞簡報
粵語長片
七：〇〇 家庭樂
三〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
八：〇〇 電視劇場
三〇 七彩「龍虎雙雄」片集
九：二五 港聞摘要
三〇 歡樂今宵
十一：一五 最後新聞報導
七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

三：五五 英語長片
五：二五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六：二五 七彩「科學小天地」片集
七：〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
三〇 七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」
十：〇〇 最後新聞報導
一〇 七彩「萬能神探」片集
十一：〇〇 摔角比賽
十二：四五 全日播映完畢

時空的渦流

雨萍 高寶繪圖

秀娟撅撅嘴：「今天是好日子，不許說喪氣的話！現在妳也不再是孤零了。」

嘉文忽然想起了甚麼般地：「哦，我忘了告訴妳，今天晚上，我要到我那個『家』去吃晚飯。」

「爲甚麼巴巴的走回去？」

「媽媽要我回去一趟，這次我結婚，我不要他們替我主持婚禮，甚至不要他們出面，媽媽已經很不高興，我再不肯回去一次，好像太說不過去。」

「回去吃頓晚飯也好，總算是妳的家，她怎麼說，也是妳的親媽媽，妳要出嫁了，回去團聚一下也是應該的。」

「其實我眞討厭那個男人！」

「看在妳媽媽份上，饒了她吧！」

五、

想像中，走進那個家，一定會引起一陣熱鬧。

可是，屋子裏卻是出奇地清冷。小珠開了門，叫了一聲姐姐，眼珠烏溜溜的在她臉上轉。

「小珠，這樣看我幹甚麼？」

「媽咪說妳要做新娘了，我要看看新娘子！」

「好調皮！」嘉文捏捏她的臉頰：「他們呢？」

「媽咪帶小涯、小年去買菜，妳等等，我去找他們！」

嘉文大聲叫她，卻怎麼也喚她不住，祇好坐下來，關上門，在沙發上坐下來。

這兩年，她極少回來，這個家沒有她的份，根本說不出對它有甚麼感情。

不過，有感情沒感情都沒關係了，過去她不當這家是她的家，過幾天，有了眞正地屬於自己的家以後，這裏的一切，不會再跟她有甚麼關連。

想起她將來那個小小的家，她禁不住笑了起來，多年來的夢想，一旦實現，會是一種甚麼樣的滋味？快樂嗎？

當然是快樂的，可是，單單用快樂這個字眼，不能形容[illegible]的喜悅，有好多感情，文字和語言，都[illegible]，人是一種很複雜的動物。

爲什麼巴巴的走回去？

霧濛濛

周叔蘋

這時進入一羣人，三男兩女，爲首的是個高頭大耳的女人，濃妝艷抹，袒胸露背，年齡約摸四十多歲。她的身份是一個嬌小，妖艷的女人，很年青，不到三十歲。她穿的是一件綠底白花的旗袍。我感覺好面熟，但一時想不起在甚麼地方見過。後面是三個中年的男子，衣着均很考究，入時。他們一進門，侍者立刻彎腰鞠躬地把他們引到一張正中的桌子上，彷彿是早已預訂好的。

文英小聲向我和二姨說：「前面的那位穿西服的太太是潘志奇的太太。」

「誰是潘志奇？」我低聲問。

「後面三個男人中最矮的那一個就是潘志奇，現任滬西的警察局長。」文英說。

「是新貴？」二姨問，看樣子，她很注意他們。

文英點點頭。

「潘太太身傍那個女人是誰？好面熟。我好像在那裏看到過」。我問，目不轉睛的盯着他們。

「哦，那是大名鼎鼎的交際花，譚琪！」

「對了，在香港大酒店見過。她比先前更漂亮了。」我說。

「她現在可神氣得很呢，住宅大極了，單是一間客廳就可以擺四桌酒席，還可以跳舞。南京這班新貴人進進出出的，甚麼日本司令呀，將軍呀都時時出現在她的實會裏。」文英偷偷地告訴我和二姨。

二姨非常注意的聽着，彷彿很感到興趣的樣子。

這時譚琪看到了文英，向她點頭笑笑打招呼。文英也報以微笑。二姨向前傾斜着身子，低聲問文英：「你怎麼知道這樣清楚？」

「我親眼看到的。大約前幾個星期她請我到她家裏吃飯，眞是賓客如雲，派頭大極了。」文英小聲說。

忽然，我感覺一個人在我身後，我們抬頭看時，竟是譚琪！

「啊，譚小姐，請坐，請坐！」文英忙起身讓坐，譚琪笑容可掬的向我說：「你是唐小姐，漂亮的唐小姐！我記得您，在香港大酒店．是不是？」

我忙笑說：「您的記性太好了！」

「對於漂亮的小姐，我的記性特別好！」譚琪笑容滿面，她又回頭望望二姨：「這位……」

「是陳太太，唐小姐的姨媽！」文英接着說。

「姨媽？這樣年輕？我以爲是唐小姐的姐姐呢！」譚琪詫異說。

「那裏，老了！」二姨客氣着。

「可不是，大家都這樣說，二姨眞看年青！」文英說。

「不但年青而又漂亮！」譚琪接着說。

「聽說譚小姐的住宅考究極了。」二姨笑說。

「馬馬虎虎，那裏能說得上考究呢！」譚琪客氣的說：「有功夫請過來玩，花園裏有個游泳池，熱天可以游游水。陳太太，唐小姐，幾時文英一同來，我請你們吃便飯！」

「一定來拜訪，開開眼界」二姨接着說。

譚琪由手袋裏掏出一張名片交給二姨：「一定要來玩，我最歡迎漂亮，麼登太太小姐們！我一向是好客的。」說完她立起身！「改天見！」她回到自己的桌子去了。

譚琪走後，我們東張西說的，一個侍者走來向文英說：「您是金太太嗎？這裏的賬，譚小姐付了。」

「啊，這怎麼好意思呢？」文英說，她忙回轉頭向譚琪笑笑說：「謝謝，眞是不好意思！」

「一點小東道，還要謝謝嗎！」譚琪笑答說。

我們又坐了一會兒，向譚琪打了個招呼，便走出餐廳。文英因時間不早便回家了。我和二姨順着霞飛路向回家的路上走着。我感覺二姨特殊的沉默，好像有所深思，我想或許她太疲倦了。

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第九回 念念難忘 忍爲網君邀猝客 期期不可 敢違纖指盡餘杯

趙大爹不勝唏噓，八八兒卻道：「爺爺，你又嘆氣了。婆婆說過，是不准你嘆氣的。」趙大爹一瞪眼，不是發怒，而是一種無可奈何神色，與林應彪此時相對，大有斷腸人對斷腸人之概。這可大出林應彪意外，這位武功絕頂的老前輩，居然在龍王爺門下，還有滿懷苦楚。

那位師鎮國將軍的功能，林應彪是目見了的，雖然是好本領，卻並非石敬亭之敵。石敬亭的失敗，定是由於他過於托大，而龍王爺方面，也必是以多取勝。這，純以武功而論。料想中的趙大爹，就應高過師鎮國很多。怎的師鎮國可以是將軍，趾高氣揚，而趙大爹反要落得愁眉不展？當然，任何門派之內，都少不免有些不平事，不禁又爲趙大爹而心中叫屈。

八八兒又道：「爺爺，我們是不是回家去？」趙大爹遲遲的道：「林二爺，如果僅因此事，你也不用屈駕了，小老兒實在無能爲力，要救石公子，還得另找高明。更不能誤你的時間。」這，不像是趙大爹故意推辭，就看他那副神氣，就知道是衷心話。

林應彪可急了，哀聲道：「～老前輩即使另有難言之隱，到底老前輩知得很清楚。龍王爺的水晶宮殿在何處？晚輩是龍潭虎穴，也得前往一求的。」趙大爹祇搖頭，眞也未作嘆息。八八兒道：「爺爺，到底回不回去哦？」趙大爹道：「林二爺，你想去何處？我可送你一程。」林應彪道：「晚輩祇想去水晶宮。」趙大爹道：「這就非小老兒力能所及了。」

林應彪這時，急得連眼淚也流出來了。八八兒即道：「二爺，不好了，你可哭不得！我哭，爺爺也會哭。爺爺哭了，婆婆更會發怒。」話聲未落，趙大爹果即一聲長號，竟是悽悽慘慘的，眞個大哭起來。八八兒道：「可不是嗎？爺爺哭了！爺爺你不要哭，不能哭，婆婆是不許哭的！」說完，兩隻小手掌，又掩到了臉上。林應彪以爲他又將像先前一樣，也哭起來。連忙忍淚道：「八八兒，不是哭，我沒哭，爺爺也沒哭。」

然而，八八兒已出了極大的笑聲，還笑喚道：「婆婆，我在笑哩！八八兒從來不哭的先哭了一會，是假的，現在，我眞的在笑，眞的好笑。」笑得哈哈不絕，而且，一點也不像是假裝的哭與笑，易於分別。而八八兒的笑，是天眞的笑，這笑聲是更加無法可假的。他眞能笑，使得林應彪更加不懂了。（[illegible]）

雲溪憶舊

·蘇武齡·

避兵獨得話桑麻，欣向雲溪覓寄家。敬佛有花堆朵瓣，芳菲三月最繁華。

移家郊外喜聞韶，珍惜承平頌舜堯。最愛雞嚴清麗景，飄雲爛縵束山腰。

賓林小住挹春明，爛爛櫻桃好擷英。與丞飛花臨古渡，曲江漁父課歸程。

芳叢臨水汎荃芬，惹得青娥過展裙。靜向空潭閒對影，南峯鐘磬隔溪聞。

禾穗芬芳碧野晴，風和陌上去閒行。問津應許無歧路，桀溺長沮昔耦耕。

市聲

半靜寂地帶

徙置事務處，爲改善新區環境，限令住戶，自動拆除留前鐵架與雀籠式鐵騎樓。

新區樓宇，得到特別安全照顧，比市區一般樓宇厚遇得多。

× × ×

戶外二十呎範圍地方，如有垃圾，戶主要負責清理的新例，市民感到迷惑。

一條二十呎以內的後巷，今後問題不在無人去掃，而是四戶人家爭着去掃。

× × ×

奧運美蘇籃球賽，在最後兩秒時間，蘇射入一球，以一分之差，反敗爲勝，壓倒美國隊。

最後勝利，不是以「分」計而是以「秒」計，這就是時代的進步。

·丹尼·

山川人物

劉禹錫四愁詩

長慶中，白公與元微之，夢得，韋楚客同會樂天宮，論南朝興廢，各賦金陵懷古詩。

關俠農

劉禹錫，字夢得，唐中山人，世爲儒，以進士登博學宏詞科。王叔文得幸太子，禹錫以名重一時，與之交，叔文每稱劉有宰相器。太子即位，與議禁中，所言必從，擢屯田員外郎，判度支鹽鐵案，頗憑藉其勢，多傷端士。憲宗立，叔文等敗，禹錫貶連州刺史，未至，斥朗州司馬，久之召還。及裴度爲宰相兼集賢殿學士，雅知禹錫爲人，薦爲禮部郎中兼集賢殿直學士，度罷，出爲蘇州刺史，尋徙汝，同二州，遷太子賓客。禹錫頗有怨望，抑以所爲遊元都觀詩，語多刺諷，帝以其心存嫌怨，乃不重用。禹錫由是偃蹇寡所合，乃以文章自適，白居易以詩自名者，嘗推劉爲詩豪。長慶中，白公與元微之，夢得，韋楚客同會樂天宮，論南朝興廢，各賦金陵懷古詩，劉引滿一盃，飲已即成曰：「黃濬樓船下益州，金陵王氣黯然收，千尋鐵鎖沉江底，一片降旛出石頭，人世幾回傷往事，山形依舊枕寒流，從今四海爲家日，故壘蕭蕭蘆荻秋。」白公覽詩曰：「四人探驪龍，子先獲珠，所餘鱗爪何用耶？」於是罷唱。至於劉有擬四愁詩之作，乃因彼之家妓爲當時權相所奪，無計得回，故以是寄憤也。據傳唐時權相李逢吉，性强愎猜忌，好危人，劉禹錫有妓甚麗，李一旦陰期約會李之！劉益恚嗔吒而歸，知無可奈何，遂憤懣而作四詩，以擬四愁云，其詩曰：「玉釵重合兩無緣，魚在深潭鶴在天，得意紫鸞休舞鏡，能言青鳥罷銜牋，金盆已覆難收水，玉軫長抛不續絃，若向蘼蕪山下過，遙將紅淚灑窮泉！」「鸞飛遠樹棲何處？鳳得新巢已稱心，紅粉尚殘香漠漠，白雲初斷信沉沉，情知點污投泥玉，猶自經營買笑金，從此山頭人似石，丈夫形狀淚痕深！」「舊曾行處偏尋看，雖是生離死一般，買笑樓前花已老，畫眉窗下月猶殘，雲藏巫峽音容斷，路隔星橋過往難，莫道詩成無淚滴，盡傾東海也難乾！」「三山不見海沉沉，豈有仙蹤更可尋，青鳥去時雲路斷，姮娥歸處月宮深，紗窗遙想春相憶，書幌誰憐夜獨吟，料得夜來天上鏡，祇應偏照兩人心。」寫意哀感頑艷，彙而有之，詩人之筆誠不虛也。

又劉禹錫雖工詩文，但對詠九日詩，初欲用糕字，疑而不爲。故宋祁詩有：「劉郎不敢題糕字，空負詩家一世豪」之句。禹錫之官位，經穆宗、敬宗、文宗時獨未大顯，直至會昌（武宗年號）時加檢校禮部尚書，稍符彼願，卒年七十二，贈戶部尚書。

借酒行兇

短篇偵探小說

六：生死同床，兩不相識（四七）

朱又安探員向那醉子彭道祖身上打量一番，然後說：「老彭，你喝醉後，甚麼事情也不復記憶嗎？但，我要問你，睡在你身邊的，他是甚麼人？」

彭道祖指天誓說：「我不認識那人，不知道他怎會闖到這裏來。」這時，有人推門進入，原來是關子常探長。

朱探員說：「本案有點神秘，生死同床，兩不相識，說來很難令人置信。」

「根據初步觀察，已有機會嗎？」關探長說：「全沒有甚麼線索嗎？」

「現在已把窗戶的指紋印去，等待結果，或者有些眉目。」

關探長即叫張探員召警車來，把包彭兩人押返警察總部，並請仵工與法醫官到場檢視死者傷狀。他說：「包彭兩人，可能酒醉未醒，頭腦胡塗，稍後，再向他查詰，對於同床的死者，斷無不知之理。」

「探長，」朱又安說：「他們兩人，可能眞的不認識那個死者，死者可能不是在那床上被人兇殺，而包彭兩人也非兇手。」

「可有甚麼證據支持你的論斷？」

「在公寓後面的窗地，血跡斑斑，血色變印，是連續印到房內，可以斷定死者屍體，可能是從外邊搬進來的。兇手把屍體棄在兩個爛醉如泥的醉漢中間，便把房門門好，從窗口逃去，所以，我認定窗口必會留下指紋，而那些指紋，將是本案唯一的重要線索。」

關探長在房內巡視一回，對朱探員說：「你說得很對，兇手把屍體搬進房間後，而且會在浴室洗手，我發覺臉盆旁的毛巾，仍染有多少血漬，那靠邊的浴巾也留下有一些血漬。」

「等待指紋印出，經過調查，當可確定誰是兇手，然後進行追蹤，因從窗口逃去的，必是兇手無疑。」

徵稿通告

本報八月份上半月稿酬，請撰稿者到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

暖

傑克

一四六：從井救人怕的是你拉她不上，她卻把你拉了下去。

莊伍道：「她不肯回家，雖道老就在你家裏嗎？我知道你養她一世倒不在乎，但她憑甚麼身份在你家長住呢？你跟她的感情發展到這田地，已不願再見她，寧可躲到旅館來，短時期無所謂，長年累月，叫你有家歸不得，太不像話啦！」

「事實顯然，」汪度吉笑說：「趕她出去，她決不回家，她媽也無力招呼這麼一位貴客，我說貴客，不是笑話，她跟她的家，早就無形脫離關係。」

「那怎麼辦？假如她一且離開你的話。」

「墮落！」

「我不忍聽。」

「我又何忍出口？」

「往日我突然發現她對你不忠實，恨得毛髮直豎，眞想把她斃了，可是事後細想，那個惡念，出於犯罪意識！我是人，她也是人，我有甚麼權力結束別人的生命呢？」

「我跟你一樣懊悔，全虧伍嫂在最後一分鐘救了我，手上沒染上血腥。」

「奇怪！我從前恨得她要死，如今卻同情她起來，她不算大壞人，祇是糊塗，透頂的糊塗，聽你說她出了你這道門會墮落，又感到不忍，有沒方法把她挽救過來？」

「我正爲此煩憂，才留着你商量，看有甚麼好的方法？」

「你問我？」莊伍一味搖頭，「我是個事包，遇事祇會暴跳，咆哮，想到這社會上，像她這類的糊塗女人，爲數不少，由墮落而再墮落，日子久了，便不知廉恥爲何物？從井救人，怕的是你拉她不上，她卻把你拉了下去，倒沉井底哩！」

「我正在想，從井救人！」

「甚麼？你不怕她連你也一併拉下去？」

「教人就顧不得自己了。」

「可是不値得呀。」

「教人就顧不到値得値不得了，比如見人沉溺，教人的一躍而入驚濤駭浪中，祇想到把沉溺的人救活過來，何曾顧及自己的死活？」

·黃思騁·

這話不錯，他們過去一共合作過四次，每次分到的錢都作不正當的用途。

「來得容易的錢也去得容易。」安子芳說：「這次我希望你們留下點做生意，也免得老來後悔。」

三個人接過支票，一聲不響地走了出去。

安子芳回到房裏，看一看她在銀行裡的新開戶，然後取出那些照片來，一一欣賞着。她覺得一個男人在赤裸着身子的時候，那模樣兒眞是醜惡，平時的莊嚴完全不見了。其中他向自己求歡的一張，不要說是二十萬，就連一百萬都値得收購。在這張照片裡，她自己脫得這麼光，所以能產生如此大的效果。

照片每款三份，另外是一捲底片。她覺得底片不得不送回，但照片可得留下一兩份，以免他反噬的時候作把柄。看過照片，她又從相架上除下那張穿結婚衣服的照片，將它撕成碎片，因爲她不願意和這樣的男人拍照，即使是假的也好。

「應該歇手了吧？」她對自己說：「爲了做這種不花大本錢的生意，我也蹉跎了歲月，現在有了將近四十萬。物色個單身男人已是時候了。」

× × ×

過了幾天，她又打電話給鍾友舜，問他是否願意再去他的住處，順便將一疊包括十二個款式的照片取回。

那是個失魂地，也是傷心地，他實在沒有勇氣再涉斯地，他說：「我暫時不想到妳那裏來，我們最好另外約個地方。」

「妳希望那一種所在呢？」

「最好很少人的公共場所。」

「公寓或者旅館行嗎？」

鍾友舜不明白她何以提公寓和旅館，不過那些的確是接受照片的好地方。他相信如果自己先去租房，別人很難有機會暗算他。想着，他說：「很好，不過最好妳先出來，然後我們決定去甚麼地方。」

「可以，」她說：「你要我在甚麼地方等你？」

「我還不能決定，等會再通知你。」

「何不索性一起吃飯？」

「很抱歉，我中午有約。」

掛上電話，鍾友舜摸着下巴納悶，不知這次又賣甚麼藥。不過猜想起來，既然被人敲搾，決沒有再請他入彀的道理，要是她心裏不安，或許還會給自己一點安慰。（[illegible]）

李二小姐

歷史小說 南宮搏

孤獨無援

等待了一些時，夕陽西墜，路上沒有一個人出現，她鼓然而驚——再夜將臨而驚，同時爲自己居然敢在路邊等待而驚，她想：倘若再遇到一名兵士……

於是，她迅速地退回林中，找一個隱藏的地方。

她饑渴、困乏，但是，她倚着樹而睡着了。

之後，在後半夜，她被雨水淋濕了面孔而驚醒，她很口渴，不管衣服被水淋濕，以口就着樹葉，取滴滴之水而潤喉，然後，她找一處林葉較密之處躲了起來。

雨不大，而且祇下一個短時間停止了，李二小姐藏身之處的地面，仍是乾的。

現在，她很餓，過去，這一天，她祇在清早吃了一些食物，而現在，她自我估計，已是長夜將闌的時分，由於睡着了一覺，身體各處雖然都有痛楚，但十七歲的年輕生命，已能承當，暫時忘記了那可怕的過去，而集中着設想如何覓得一些食物填充空虛的肚子。

這地方是她的鄉土，住宅的附近，可是，她對此地又並不熟悉——當她生下來的時候，李氏家族就已向貴顯，她的父親服官了，她的家庭情況，很迅速地改變，和一般地方士紳有很大的距離，她的童年，隨父母到了一大遠方，回來，祇在家中而很少出去，因此，就是家園附近，她都不很熟悉。

她挨着餓而等到了第二個黎明。

她爲了覓食而再度悄悄地挨到路邊，然而，在黎明的天宇寄靈中，她一無所見，亦一無所獲，這樣，她再回進林中找尋。

她發現了一株野生的桃樹，有果實，她知道野生的桃子的味道酸澀而難於入口，但是，在無處可覓食的情形之下，她把野桃作爲天賜的糧食，她摘取了好幾枚，大吃了一頓。

飽食之後，她的精神回復了，過去兩夜一日之間所發生可怕的事故，[illegible]回來，她爲自己的遭遇而呆了。

她想到自身的受辱，家人的死亡，同時，她又想到了自己的本家，逃亡時，她的祖母，她的族叔，以及還有一些人，躲在地下室而不走，那是捨不得離開家園和看守家園的人。

她想：兵亂應該過去了，我得找回家去……

在這一意念下，她再度接近路口——

於是，有許多步履聲和人聲自遠而近，她連忙躲到一株大樹後，不久，人羣近了，那是難民們。

難民們扶老攜幼，艱辛地走着，她走來詢問，人們看了她一眼，呼促她快走；隨後，又有一個人告訴她這國的兵來了！

魔劍

忠義武俠小說

第四回：幻影迷離驚鬼火 雷心報復剝人皮

當時金刀四傑暴賽神偸李七引線，找到神州一劍楊伯符，費了四顆頭顱，一齊自刎而死，才請得楊伯符出山，楊伯符當時附有條件，要楊伯符監督神偸李七一併自殺，楊伯符也答應了，結果卻把他赦免，留他一命。

因此，楊伯符便是神偸李七的救命恩人，不過，由此引起另一宗公案，楊伯符已違背了江湖道義，失信於金刀四傑，驅他們於賭死之時，這種對死者不起，就是嚴重的不義。

還不祇此，楊伯符爲了赦免神偸李七，和鍾虎神杖楊揚眉發生衝突，掛名的夫婦由此拆散了，家庭破裂，祖孫分手，愛孫育兒給揚眉留下，祇他一人浪跡江湖，投向淮揚幫，也幹着頭勾當。

試想，楊伯符對神偸李七的關係，是不是恩同再造，義如山重呢？楊伯符既然做淮揚幫的指導者，收了幫主蘇月波做弟子，要對付西廠樂幫楊瑤鳳一派惡魔邪妖，神偸李七怎能不出力相助，甘心賣命？

可是，神偸李七祇對鏡看到額上刻的一個「偸」字，便咬牙切齒，痛恨淮揚幫對他太過狠辣。

所以，報恩雖屬必需，這一點仇卻是刻骨鑴心，和那額上刻字一樣不可磨滅。

天下有不少離奇矛盾的事。

矛盾發生在神偸李七身上，也是江湖稀有的奇案之一，楊伯符曾屢次勸他消除一點仇念，都不成功。

他曾在楊伯符面前發誓，拔刀相助當然可以，但怎也要顧一點顏色給淮揚幫的人看看，尤其要幫主蘇月波向他道歉認錯，不達目的不休。

楊伯符不免因此而爲難，好不容易才找到這個機會，讓神偸李七露身手，稍償宿願。

本來，劫法場奪取人頭洩恨那一次，神偸李七理該出馬，卻故意拒絕，祇負責幕後設計，利用金殿寶貝去做手腳，果然料事如神，容易奪寶，由金殿建了一功。

到了今宵，便是他要二大寶弄本領的時候，其中包含的恩恩怨怨，以及內幕各種複雜的因素，豈是時老爹他們所可了解？

這是不能說也不必說的，而且沒法以眞正面貌和他們相見，額上那個「偸」字是奇恥大辱的標誌，他既是偸兒的老祖宗，怎能讓同道後輩看到那種恥辱呢？

他在這深宵風雨之中，借這一間破廟向時老爹他們說數，心裏的苦悶，實在難說，就在說了一會兒之際，突然電閃雷轟，一道藍色電光由廟外閃入，霹的一聲炸響一個耳雷。（[illegible]）

分類廣告 搬運

中聯搬運公司 H-717922 708973

文藝搬運公司 K888434-308818 H-723002-753386

全安搬屋 九K-675872·K-672704 港H-444566

大好運 25元

招生

夜校招生 汽車修配班 航海進船班 即日開始報名

會話

英男國女

針灸速成班 生女男招

香港空手道會（北角新道場）
招收早午晚各班男女新生
地址：英皇道441—447號五樓A座（工商銀行樓上）
電話：H611383

溫兆明授泳

致富工藝

立案 香港工科學校擴校招生 九月十五日開課
機械 建築 電腦 航海 冷氣 電機

天主教寄宿生

香港商科語言書院

英人教授